

کتابخانه مجلس شورای اسلامی

کتاب نقد المصنفین فی الفقه

مؤلف عبدالحق حاجی

مترجم

شماره قفسه ۱۸۳۲۸



جمهوری اسلامی ایران

سازمان اسناد و کتابخانه ملی

۲۰۹۴۹۳

خطی  
کتابخانه  
مجلس شورای  
اسلامی  
۱۸۳۲۸

۱۸۳۲۸  
۲۰۹۴۹۳



۱۸۳۲۸  
۲۰۹۴۹۳

کتابخانه مجلس شورای اسلامی
کتاب فقہ النصیرین فی الوعظ
مؤلف عبد الرضا خان جامی
مترجم
شماره قفسه ۱۸۳۲۸

خطی  
کتابخانه  
مجلس شورای  
اسلامی  
۱۸۳۲۸











و چون این شرح مشارالیه شمل آمد بر خصوصیه که انقاد کرده می شود  
از سخنان ارباب مخصوص منسی میگردد به نقد النصوص فی شرح شمس  
النصوص رجاء کرم ارباب دلش واثق است و امید با لطاف  
اصحاب غش صادق که خود مقصدی این جمع و تلف را که بجز  
معرفت و لغت نداشت درین صناعیت متصف و منصف در  
میان نیند توان قدح بر سخنان کبراردن و عظمای اسل نقین بکشایند  
و از صورت عیب جوئی و سیرت بدکوی اجتناب فرمایند  
چون آنی که مقصود گویند چیست مبین ای برادر که گوید کیت  
نباید بدین قدر کوسر کیت که از دست بی قدری آید بدست  
کی افتد و در اعجاز قرآن شکی اگر خواهدش بخرد کودکی  
و فی المشوی المولوی قدس الله سره من افاده  
چون خدا خواهد که پرده بگسلد و میشش اندر طغنه پاکان برود  
و خدا خواهد که پوشید عیب کس کم زنده در عیب اسل دل نپس  
نگهدار چون تن بولادست تیز کرد ای تو سیر واپس گرز  
بشش این الحاسی بی اسپر میا کز بریدن تن را بنود حسیا  
و اکنون شش از شروع در مقصود و رجوع شرح موعود ما جارت  
از بزم مقدمه سابق که حمد باشد در فهم معنا لاحق و الله مو  
الموفق **مقدمه** حقیقه الحق سبحانه و تعالی هست غیر الوجود  
البحث من حيث هو وجود زیرا که موجودات را بقسم عقلی سه مرتبه  
می توانند بود اول موجودی که وجودی استغداد از غیر بودن  
مکانات موجود دوم موجودی که حقیقت وی منغایر وجودی باشد

و چون این شرح مشارالیه شمل آمد بر خصوصیه که انقاد کرده می شود  
از سخنان ارباب مخصوص منسی میگردد به نقد النصوص فی شرح شمس  
النصوص رجاء کرم ارباب دلش واثق است و امید با لطاف  
اصحاب غش صادق که خود مقصدی این جمع و تلف را که بجز  
معرفت و لغت نداشت درین صناعیت متصف و منصف در  
میان نیند توان قدح بر سخنان کبراردن و عظمای اسل نقین بکشایند  
و از صورت عیب جوئی و سیرت بدکوی اجتناب فرمایند  
چون آنی که مقصود گویند چیست مبین ای برادر که گوید کیت  
نباید بدین قدر کوسر کیت که از دست بی قدری آید بدست  
کی افتد و در اعجاز قرآن شکی اگر خواهدش بخرد کودکی  
و فی المشوی المولوی قدس الله سره من افاده  
چون خدا خواهد که پرده بگسلد و میشش اندر طغنه پاکان برود  
و خدا خواهد که پوشید عیب کس کم زنده در عیب اسل دل نپس  
نگهدار چون تن بولادست تیز کرد ای تو سیر واپس گرز  
بشش این الحاسی بی اسپر میا کز بریدن تن را بنود حسیا  
و اکنون شش از شروع در مقصود و رجوع شرح موعود ما جارت  
از بزم مقدمه سابق که حمد باشد در فهم معنا لاحق و الله مو  
الموفق **مقدمه** حقیقه الحق سبحانه و تعالی هست غیر الوجود  
البحث من حيث هو وجود زیرا که موجودات را بقسم عقلی سه مرتبه  
می توانند بود اول موجودی که وجودی استغداد از غیر بودن  
مکانات موجود دوم موجودی که حقیقت وی منغایر وجودی باشد

و چون این شرح مشارالیه شمل آمد بر خصوصیه که انقاد کرده می شود  
از سخنان ارباب مخصوص منسی میگردد به نقد النصوص فی شرح شمس  
النصوص رجاء کرم ارباب دلش واثق است و امید با لطاف  
اصحاب غش صادق که خود مقصدی این جمع و تلف را که بجز  
معرفت و لغت نداشت درین صناعیت متصف و منصف در  
میان نیند توان قدح بر سخنان کبراردن و عظمای اسل نقین بکشایند  
و از صورت عیب جوئی و سیرت بدکوی اجتناب فرمایند  
چون آنی که مقصود گویند چیست مبین ای برادر که گوید کیت  
نباید بدین قدر کوسر کیت که از دست بی قدری آید بدست  
کی افتد و در اعجاز قرآن شکی اگر خواهدش بخرد کودکی  
و فی المشوی المولوی قدس الله سره من افاده  
چون خدا خواهد که پرده بگسلد و میشش اندر طغنه پاکان برود  
و خدا خواهد که پوشید عیب کس کم زنده در عیب اسل دل نپس  
نگهدار چون تن بولادست تیز کرد ای تو سیر واپس گرز  
بشش این الحاسی بی اسپر میا کز بریدن تن را بنود حسیا  
و اکنون شش از شروع در مقصود و رجوع شرح موعود ما جارت  
از بزم مقدمه سابق که حمد باشد در فهم معنا لاحق و الله مو  
الموفق **مقدمه** حقیقه الحق سبحانه و تعالی هست غیر الوجود  
البحث من حيث هو وجود زیرا که موجودات را بقسم عقلی سه مرتبه  
می توانند بود اول موجودی که وجودی استغداد از غیر بودن  
مکانات موجود دوم موجودی که حقیقت وی منغایر وجودی باشد

و مقتضی آن بود چنانکه انکاک وجود از وی محال باشد و اگر چه بنا بر  
غایر میان ذات و وجود تصور انکاک ممکن است چون در جنب  
الوجود بر مذنب متکلمین سیم موجودی که وجود او عین ذات  
او باشد یعنی ذات خود موجود بوده نه بامری منغایر ذات  
و لاشک جنین موجود واجب بود ضرورت استحاله تصور انکاک  
الشی عن نفسه فضلاً عن انکاکه و آن از دست زیاده توضیح لما  
صورتها من المراتب الثلاث في الموجدية فاستوضح الحال فبان  
في هذا المثال و صواب مراتب المضي في كونه مضيئاً ثلاث المراتب  
المضي بالغير ای الذي استفاد ضوءاً من غيره كوجه الارض الذي استفاد  
بقائه الشمس فهنا مضي و ضوء بغیره و شئ ثالث افاده الضوء  
والثاني المضي بالذات بضوءه من غير اى الذي يقتضي ذاته ضوءاً  
كحوت متعطفة عنه كجسم الشمس اذا فرض انقضاء الضوء كلك  
فبذا المضي لذات و ضوء بغیره ذات و الثالث المضي بالذات  
بضوءه من عینه كضوء الشمس فانه مضي بذاته لا بضوء غيره علی ذی  
فبذا الاعلی و اقوی ما يتصور فی كون الشئ مضيئاً فان حصل كيف  
يوصف الضور بأنه مضي مع ان معنى المضي كما تبادر الی الافهام  
ما قام به الضور قلب ذلك المعنى هو الذي سعارفه العامة وقد  
وضع له لفظ المضي في اللغة و ليس كلاماً فانه اذا قلنا الضوء  
مضي بذاته لم نرد انه قام به ضوء اخر فصار مضيئاً بذلك الضور بل  
اردنا به ان ما كان حاصله لكل واحد من المضي بالآخر و المضي بضوء  
من غيره اعني الظهور علی الابصار بسبب الضور فهو حاصل للضوء

رؤ







وَأَمَّا نِيَّانِي بِحُكْمِ السَّلْبِيِّ بِأَعْدَائِهِمْ أَهْلَهَا  
الْأَخَارَ وَالْأَوَّلِينَ فَيَقُولُونَ لَا يَحْكُمُونَ بِغَيْرِ  
وَسَائِلِهَا الْعِطَاقَ كُلِّ الْأَدْرَكَاتِ وَأَبْشَعِ  
الشُّهُودَاتِ وَالنُّعُومِ عُدَّةِ وَغُرَفِهِ بِأَجْمَعِ  
وَالْتَصَوُّورِ وَأَكْبَرِ فَوْقَ الْعَالَمِ كُلِّهِ  
وَسَلَّمَ غَمَامَاتِهِ لَا رَاحَتِي خَالِيكَ  
لَا رَاحَتِي عَلَى نَبِيكَ رَبِّ زَيْنِ عِزِّي ٥

عليه السلام  
الذي هو  
الاولى  
والاخرى  
قدما او  
كأنها كان

و این از کمال دایره عالمیه  
ولی بهای اوست و نقصان  
قصود به علی و نقصان  
آن ۵

والله اعلم  
اشهد ان لا اله الا الله  
والله اعلم  
اشهد ان لا اله الا الله  
والله اعلم

الشیخ  
 ایام  
 فذلك  
 كاشف

کل شیء فی علم کل عالم علی وجه  
الاعتساف

[illegible]



الذات عبارة عن عدم معرفتها مجردة عن المظاهر والمراتب والقياسات  
لاستحالة ذلك فانه من اين الحسنة لاسبته بين الله سبحانه وبين شئ  
اصلا وايضا فانه وسعده معرفة هذه الذات ايضا من حيث علوم العلم  
عما انطوت عليه من الامور الكامنة في غيب كنهها التي لا يمكن تعينها  
وظهورها دفعه بل بالتدرج **مسألة** ولما كان الحق سبحانه من حيث  
حقيقته فيجاب عرته لاسبته بينه وبين ما سواه كان الخوض فيه من  
هذا الوجه هو التشوق الى طلبه تضييقا للوقت وطلبها لما لا يمكن  
تحصيله ولا الظفر به الابوجه مجمل وهو ان وراء ما بعين اثره بظهور كل  
متعين لذلك فالحسنة بلسان الوجه والارشاد ويجذر كم الله نفسه  
والله زووف بالعباد فمن رافته ان اخار راحتهم وحذرهم عن التسبيح  
طلب ما لا يحصل لكن لهذا الوجود الحق من حيث عرته عرض وظهوره  
انجب علمه التي هي المكنات وتنبع ذلك العرض احكامها تصيل  
واثارها تتعلق المعرفة التفصيلية فيها ومنها تقع الكلام واما وراء  
ذلك فلا لسان له ولا خطاب تفصله بل الاعراب عنه يزيده اعجابا و  
الافصاح ابها **مسألة** ما في الوجود الاعمين واحدة هي علم الوجود  
الحق المطلق وحقيقته وسوا الموجود المشهود لا غير ذلك بين هذه الحسنة  
والعين الاحدية لها مراتب ظهور لا تتناسى ابدا في التيقن والشخص  
ولكن كليات هذه المراتب مختصرة في خمس اثنان منها منسوبتان الي  
الحق سبحانه وثلاث منسوبة الى الكون وسأوتها هي اجماعه بينها  
وذلك لان هذه المراتب لما كانت فطامره ومجالي فلا مخلوقا ان  
مكون محكي ومظهر فيظهره ما نظر الحق والكمشيار الكونية ايضا فالاول

و اما در مورد سبب ظهور  
تجسس در امر تجارت  
مردم و در امر دولتی  
و احوال عامه اینست

[illegible]

او کون منظر ابطرفنا بطالع

و بعد از آنکه در این شهر رسید و به واسطه فقر و احتیاج که در آنجا بود و نیز به واسطه  
فقر و احتیاج که در آنجا بود و نیز به واسطه فقر و احتیاج که در آنجا بود و نیز به واسطه فقر و احتیاج که در آنجا بود

بسمی مرتبه الغیب ایضاً کل شیء يكون فيها عن نفسه وعن مثله فلا ظهور لشيء  
فما الا الحق تعالى واسماء الظهور للكشياء يكون باحد وجهين احدهما  
بانظار اعيانها بالكلية حيث كان الله ولا شيء معه فيفتحي الظهور لعيانها  
ووجودها لا بنظر اعيانها بالكلية وذلك المحل هو العين الاولى والمرتبة  
الاولى من الغيب والوجه الثاني بانظار صفة الظهور للكشياء عن اعيانها  
الكشياء مع تحققها وتميزها بثبوتها في العلم الازلي وظهورها للعالم  
بها لا لانفسها وانما كما يكون في الصور الثابتة في اذناننا وبهذا  
المحل والظهور هو العين الثانية وعالم المعاني والمرتبة الثانية ويقعها  
اسم الغيب لما ذكرناه اما ما يكون محلي نظرفه ما نظير للكشياء الموجودة  
المركبة فتلك الكشياء الموجودة المركبة اما ان تكون لطيفة بحيث لا تقبل  
التجربة والتبعض والخرق والالاتيم فجلالاً ومحل ظهورها ومحل الظهور  
لها بسمی مرتبه المثال ولما ان يكون الموجودات المركبة كثيفة بالنسبة  
الى تلك اللطائف او على الحقيقة تحت تقبل التجربة والتبعض والخرق و  
الاتيم فجلالاً ومحل صفة ظهورها نظير لما قلناه بسمی مرتبه احسن  
عالم الشهادة وعالم الاجسام والانسان احسن الكمال جامع للجمع وقد  
انحصرت اسما المراتب الكلية بعون الله تعالى **مسألة** مراتب  
كلية شش است مرتبه اولي وان غيب مغيب است نام كرد سده است  
بغيب اول وبعين اول مرتبه ثمانية غيب ثمانية است که سمات سبعين  
ثانيه واین مرتبه را غيب ثانی نامیده اند بواسطه غنيت اشياء کوته  
در وی از نفس خود و از شغل خود زیرا که منفي است صفت ظهور از  
اعیان ثابتة با وجود حقیق و ثبوت اشان درین مرتبه جبراً عن اعیان

[illegible]

مستطیل







لبيس  
ملك اكناف  
والعام والي

[illegible]



قوسى الوحدة والكثرة او قل الغاية والقابلية او قل قوسى الوجوب  
الامكان وجهها وجعلها دائرة واحدة متصله لكن مع اثرها خفى من اثر  
والكثرة عنهما واما هذا المقام وسوقه اودنى من قرب الواسين  
المذكورين لم يدع اثر التميز والكثرة دائرة الجمعيه من حكم اللاحديه و  
الواحدية اصلا **مصل** وبعد از تنزل برتره ، بعين اول **مصل**  
است برتره ، بعين ثانی وان مرتبه دوم ذاتست که ظاهرش شود  
لصفت تمیز علی در و لهذا من مرتبه را نمیده اند بعالم معانی و این  
بعین حکمت صورت بعین المست زیرا که چون کثرت و تمیز منسبی  
از بعین اول بطریق تفصل و ثابت است مروراً بطریق اجمال پس آنچه  
قابل است صورت تفصیل را ظل و صورتست مان حضرت را که جمیع  
اعتبارات در و مندرج و مندرج است و ان حضرت واحدیت است  
و ان مرتبه را حضرت عماده نیز خوانده اند حکمت آنکه برزخ و حایل  
شده است میان وحدت و کثرت و مانع ادمات از اضافت و ناقص  
بحق بوجبی از وجهی حاکم عالم شده است مرغی رقیق را که حایل می شود  
میان ناظر و قرص شمس و مانع می آید ابعاد را از رؤیت نور او **مصل**  
و معتقن فی هذه المرتبة المرتبة انجاء مع لمع البينات الفعلية المؤثرة و  
مرتبة الاولوية ثم المرتبة التفضيلية تلك المرتبة الجمعية الالهية و  
مرتبة الاسماء و حضراتها ثم المرتبة انجاء مع لمع البينات الانفعالية التي  
تأثيرها التاثير والانفعال والعقيد ولوازمها و مرتبة الكونية الخلقية  
ثم المرتبة التفضيلية لهذه الاحدية الجمعية الكونية و مرتبة العالم المتكامل  
في جميع الاحاس والانواع والاضناف ولاشخاص **مصل** ثم ان

باب من العلم والمعلوم بحضرة  
باشا اقصاى من حاضرين  
وهدت واحاطت ومانع

هذا المعنى الثاني المذكور سمي باسم أكثر بحسب اعتبار ثابتة مع توحده  
عائشة فما عباره انه اصل ظهور التعينات ومنشأها ومنشأ جمع الكمالات  
المضافه الى كل واحد منها وقبله توجهاتها ومرجوها سمي لمرتبه الالوهيه و  
بحسب جميع المعاني الكلمه والحجته وتميزها في سمي بعالم المعاني وباعتبار  
الكثرة النسبيه المنسوبه الى الاسماء الالهيه والكثرة المحققه المضافه الى  
الكون وحقيقته في سمي كحضرة الارتسام وباعتبار علق العلم الازلي الذي  
موشا في تعيناته الكلمه التي اولها ايكونه يابقها على كثرتها واحاطة بحكمها  
وحدة وكثرة حقيقته ونسبته سمي كحضرة العلم الازلي وباعتبار كون المعكول  
التي تعلق العلم الازلي بها ما بين واجب ظهوره وحقيقته بنفسه وبين منبع  
ظهوره في نفسه في شيء من المراتب الكلميه والحجته وبين متوسطها  
نسبه اليها على السور سمي المتوسط مرتبه الامكان وباعتبار انه صورة  
المعنى الاول الذي هو اول مرتبه للذات كانه سمي بالمرتبه الثانيه  
فسمي جميع هذه الاسماء عن هذا المعنى الثاني المذكور  
مرتبه اسماء آلهي وحقائق كون متميز في شؤنه واصول اسماء آلهي منت  
است كالبته سبعه معبر في شؤنه في وعالم ومريد وقابل وقادر وجود  
ومتوسط وامر اجادي كالمطلوب حقيقته كمال جلا واستجلاست  
بروي مرتبه است برن اسماء موقوفه في حقيقته موجب حضوثه باسكن  
اجاد وشعور لمصلحت وتدبير كل دران باب كالمطلوب حقيقته بوساز  
بسته است وعالم منفصل آن تدبيرت باستحضار مفودات حقائق  
متبوعه وتابعه وتعينات وجود اسماء مضاف بهر حقيقته واحكام  
او ومريد مختص ومرتب ايشانست در ظهوره في مرتبه لومراتب

حفظه العلم النزيلى  
مكتبة الامامان  
المكتبة الشامية

کمال طاعت از طاعت دار شد مبارک  
و تعالی درمخانی تنبیه که شتوفه  
موجب کمال استجابا عمارت از این  
و شهود من ذات ندره و خود را  
درمخانی که یک تنبیه که شتوفه  
موجب حکم ۵ به

اور دکان  
السمع والنبی  
اکواد والنسب  
لها من الاما  
العلم والاراد  
بل ان یجمع  
یستعداد  
اعادار السبل  
علی جاب  
رج الذین  
سبل من  
سما کما  
الشی من  
کبر ان  
الکلیش



وقابل مباشر افعال الجاد يست معنى كانه كن وقادر قد انست وموثر  
القول وجود معين ومعلل حصص وجود يست بهر حقيقي ومقتض  
ومعین مجلی ومرتبه که ان موجود در وی ظاهر خواهد شد و مثبت و مبتین  
برزخیت و حکم عدالت او نیز در ان مرتبه که حکم الجاد من اولیات و ثبات  
و بقای او ثانیاً بر ان موقوفست حقایق اشیا تعینات

و غیرات وجود حق است سبحانه در مرتبه علم و مشار ان تعینات  
و تیزرات خصوصیات شئون و اعتبارات است که مستجی است در  
ذات الوجود تجلی لصفه من الصفات فقیع و یتمیز عن الوجود و  
لصفه اخرى یصیر حقیقه ما من الحقائق الاسماء و صورته ملک الحقیقه  
علم الحق سبحانه من المسماة بالماسیه و العین الثانیة و ان شئت فقل ملک  
الحقیقه من الماسیة فانه انما صحیح فالاعان الثانیة من الصور الاسماویه  
في الحضرة العلیمة و ملک الصور فافضه من الذات الالهیه بالنقض کافه  
و ان تجلی لاول بواسطه الحجب الذات و طلب منافع الغیب التي لا یعلمها  
الا بظهورها و کما لها فان النقص الا لانی نقسم الی النقص الالهی و النقص  
المقدس و بالاول حصل الاعان و استعداداتها الاصلیة فی العلم و بالثانی  
حصل ملک الاعیان فی الخارج مع لوازمها و ثوابها الاعیان

الثانیة و من التي یسمیها الحكماء ماسیات غیر مجعوله فقال بعضهم نعم مجعولتها  
انما سون حش انها صور علییه لانها ح معدومة فی الخارج و المحمول لا یكون  
الا موجودا کما لا یوصف الصور العلییه و انجالیه التي فی ذاتها بانها محموله  
ما لم یوجد فی الخارج فاجعل انما تعلق بها بالنسبة الی الخارج و مهنا  
بحث حاصله ان الماسیة لمکنه کما انها محتاجه الی الفاعل فی وجودها الخارجی

کذلك محتاجه الله فی وجودها العلیی سوار کان ذلك الفاعل محتاجا و  
موجبا فالمجعولة لمعنی الاحتیاج الی الفاعل من لوازم الماسیة المکنه  
مطلقا فانها انما وجدت کانت متضمنة لهذا الاحتیاج سوار کالانصاف  
به یثنا او غیر یثین و ان فیبر المجعولة بانها الاحتیاج الی الفاعل فی الوجود  
الخارجی کان الکلام صحیحاً و التقید تکلیفا فالصواب ان يقال  
المراد بكون الماسیات غیر مجعولة انها فی حد انفسها لا تعلق بها جعل  
جاعل و ثانیاً مؤثر فاک اذا لاحظت ماسیه السواد مثلاً و لم ملاحظ  
معها مفهوما سواها لم یعقل سناک جعل اذا لا مغارة من الماسیة لفسها  
حتى تصور توسط جعل منها فکون احدها مجعوله ملک الاخرى و کذا لا  
تصور ما شر الفاعل الوجود لمعنی جعل الموجود وجودا مل مباشر فی الماسیة

باعتبار الوجود لمعنی انه جعلها متضمنة ما لوجود لا لمعنی ان جعل انصافها  
موجودا محتجاً فی الخارج فان الصبغة مثلاً اذا صبغ ثوبا فانه لا یجعل  
الثوب ثوبا و لا الصبغ صبغاً بل یجعل الثوب متضمناً لصبغ فی الخارج  
و ان لم یجعل انصافه به موجودا فی الخارج فلیست الماسیات فی انفسها  
مجعولة و لا وجوداتها انصافاً فی انفسها مجعولة بل الماسیات کونها موجودة  
مجعولة و هذا المعنی مما لا ینبغی ان یدمج فيه و لا منافاه بین بنی المجعولة  
عن الماسیات بالمعنی الذی ذکرناه اولاً و بین اثباتها لها بما یثناه  
آفقا فالقول بنفی المجعولة مطلقاً و باثباتها کلاماً صحیح اذا جملنا علی  
ما صورناه حضرت دو اکمال و الافضال و ازال

ذات خود را بذات خود می دانست و قد افادوا ذلك بقولهم حکمی  
بذاته لذاته و بهمان دانستن سرجه از آغاز آفرینش باز پر تو مستی بران

کلام شرح صدر الدین قسریان اوردن  
است تعالی اوردن فاعل فاعل  
مجموعه از اعیان است و عدم  
جعل خارج است و عدم  
و تعلق اراده و قدرت  
و این سخن کلام صحیح است  
راجع اصطلاح کلامی



اقدام یا خواهد اقدام الی ابدالاً و درین همان یاداران جهان حتی  
المخصوصات مجموع می دانست زیرا که هستی حق سبحانه عبارتست از  
تبعیتی است کلی که جامع سبع تعینات کلیه و جرمه ازلیه و ابدیه است  
که انرا تعین اول گویند پس علم او بقیضات ما شتایی بعین علم او باشد  
ذات خود کش و چون اشیا را با پیرما در ضمن علم او بذات او  
معلومیستی اندراج داشته مراشد از ان سرحد نظهور آمد جهان وجودان  
تواند بود که اقتضا از معلومیت ضمنی بود زیرا که ان فرع معلومت  
ذات مودیه از بغیر و تبدل است از لا و ابد او اعضا مضایف  
معلومیت فرع راجع ماضی و احسن مقتضیات آلی از ساسی مذکور است  
اجتهاد اشیا در مشیت و مشیت اولی و سمانست که معرف صوفیه یاداران  
نظر الی ذاتها بشکونات ذاتیه رفقه و با ملاحظه جانبین بطون و ظهور  
حروف عالیات و حروف اصلی و بعد از اعتبار تمایز که لازم نور است  
علم است با عیان ثابت و حقایق ممکنه که قدام حکما با مبانی خوانند  
آنرا و چون تأمل بود که هر یک از شئونات مذکور را اصلاً حیت تعلقی  
ارادت هر روز او از علم بعین حاصل است ظاهر شود که منشأ امکان و  
تساوی نسبت مطون و ظهور که بعد از علم و وجود تعبیر از ان کنند کمال تزه  
و بعد تس ذاتی حق است سبحانه و تعالی از نقد مقتضای اسماء متعابد  
ال ممکن سوال وجود المتعین فامکانه من حث تعینه و و  
جوبه من حث حقیقه و ذلک ان النفس نسبت عقلیه فی النسبه الی المرح  
واجبه للمتعین و المتعین موهود و ظهور الوجود من وجه معین  
بعینه القابل للمعین للوجود بحسب خصوصه الذاتی ممکن بالنظر الی کل

وادریست که مندرج است  
 در آن اول و ظاهر مکرر در  
 نامه و تحت اول و ظهور حاق  
 مشهور می باشد از آن واحد  
 با عشار از فراغ و از فراغ در مرتبه  
 اولی شون دایه است با عشار  
 منقض در مرتبه نامه صوران  
 شون مکرر است و در میان  
 ثانیه و مابین است

منه اشيا  
شبهه  
من اول  
ووعايت  
بمان ثابته

يعين حادث للوجود ال ينسج الوجود عنه وسعيتن بعينا آخر ويسعد  
 المعين الاول او نفس المعين هو الواجب للوجود الحق السار  
 الحق لا التعيين المعين ونس كل يعين واجباله على المعين ال الملو حياة  
 ممكن ان نعدم وسعين الوجود بعينا اخر اذ الوجود المتعين لا يتقلب  
 عما بل يتبدل بعينته بعينته افر غير بعينته بلها فتتحقق من هذا  
 حقيقة الامكان للعين المعين وسوسة عدمية في الوجود فهو من علم  
 ووجود مهادج الحق افاضه نور الوجود على ذلك الوجود المعين بقى موجودا  
 والكشف يقضي بالتبدل مع الآفات وان اعرض عنه الجعبي الوجودي  
 انعدم وعاد الاصل هذا اصل الامكان و اما اسم الغر والسوى للمكان  
 فذلك من حيث استيادتها النسبة والدالة بالخصوصيات ال اصلية  
 فمن هذا الوجود اغير بعضها مع بعض و اما غيرتها للوجود المطلق  
 الحق فمن حيث ان كلامها يعين مخصوص للوجود الواحد ما كسسته بغير  
 الاخر خصوصية و الوجود الحق المطلق لا تغير الكل ولا اغير البعض  
 لكونه كلية الكل وجبرته اجرة نسبة ذاتية له فهو لا ينحصر في اجرة ولا في الكل  
 فهو مع كونه فيها عينها لا تغير كلامها في خصوصها ولكن غرته في احدى  
 جمه الاطلاق مطلقة عن الكلية و الجبرته و الاطلاق فاني احسسته ال او  
 جود مطلق ووجود متدد وحسسته الوجود فيها حقيقة واحدة و لا اطلاقا  
 والمعين والبقية نسبة ذاتية له فافهم  
 عبارتي اربعين وميز وجود صمقي ودرته ازمرات ظهور سب  
 تلبس اوباحكام واثار اعيان ثابتة كحقائق مكائست و لا حاد عمارة  
 عن بحيلة سبحانه في الماسيات المكنته الغر المحجولة التي كانت مرأيا

يعين الواجب انما هو  
ظهوره في حاله في الواجب  
فاذا لا والواجب  
الواجب يمكن



وسبباً لا لبساً شاعره نوره اعلم ان الاثر لا يكون لوجود اصله  
كونه وجوداً فقط بل لابد من الضمان امر آخر حتى اليه يكون هو المؤثر او  
عليه يتوقف الاثر ولما كان امر الكون محصوراً من وجود ومرتبته ونوعه  
اضافة الاثر الى الوجود كما مرتعتن اضافة الى المرتبة ومرتبته الوجود  
المطلق الالوميه فايها والنسبها المميز عنها بالانما تستند لاثر  
والمراتب كلها امور معقوله غير موجودة في اعيانها فلما اثر الالباطل في  
اضغف الى طامر لغرض سره وصعوبة ادراكه بدون الظاهر فرجع في  
الحقيقة الى امر باطن من ذلك الظاهر وفاعرف وان تأثر ثبت  
ظهوره نه در ثبوت وحقق شئ مرش ذكر را اذ كل ما سوانت للوجود  
الحق الواجب فهو ثابت له ازلا وابد او كذا اكل ما سوانت للممكن  
كل واحد منها مرآة للآخر نظرية احكامه والموقفه بالصنات والاحكام  
والنسب والمراتب وظهور بالممكنات من احادته محدث الممكنات  
لا ثبوتها واسماها لمن هي ثابتة له او مستغنية عنه فانهم  
اعظم الشبه والحجب العقودات الواقعة الوجود الواحد لم يوجب  
اشاره الالعيان الثابتة فيه فتبين ان الالعيان ظهرت في الوجود وبالوجود  
وانما ظهرت اثارها في الوجود ولم تظهر من ولا تظهر ابدافا لظهور  
انما هو للوجود لكن بشرط التعدد مع اثار الالعيان فيه والبطون صفته  
لما علم ان للوجود انما من حيث بعقل وحده اكر وجوده في السجانه  
وتعالى مرآت اعتبار كني ظاهري احكام واثار اعيانته  
العيان بذواتها فانها ما شئت رايحه الوجود ونه وجود من حيث هو كما  
موشان المرأة واكر اعيانها مرآت اعتبار كني ظاهري اسماها

[illegible][illegible]

والاحكام والنسب والميراث  
وطهور بالعلماء من الحاشية  
كحدوث الحاشية بالاشوا  
وانما بالمرس نانية له او  
منقولة عنه فاعلم ذلك

و شئون و تجلیات وجود دست یاب وجود متعین بحسب هذه الامور و  
من حيث هو و نه اعیان لما عرفت من شأن المراتس وجود حقیقی  
هو اعیان ثابتة مرد و ازلا و ابد احر مرتبة بطونند و طامریا احکام و  
اشار اعیان تابد اعتبار اول و یالها و صفات و شئون و تجلیات وجود  
حق سبحانه و تعالی یا وجود متعین بحسب هذه الامور یا اعتبار ثانی  
مکن زنگنای عدم ناکشده رخت : واجب کسب کاه عیان ناکدام  
در حیرتم که این همه شش و حسبت : بر لوح صورت آمده مشهود و خلوص  
مرکب نموده لک زمرات آن ذکر : برداشته ز جلوہ احکام فوسم  
باد - نهان و جام نهان و آمده بدید : در جام عکس باد و در باد بچشم  
و بعد از تزلزل مرتبة بعین ثانی تزلزل است  
بر مرتبة ارواح که آنرا عالم غیب و عالم امر و عالم علوی و عالم ملکوت  
گویند و ان عبارت از عالمی است که اشارت حتی بدان راه نیابد  
عالم شهادت عبارت از عالمی است که اشارت حتی بدان راه یابد  
و آنرا عالم خلق و عالم سفلی و عالم ملک نمر گویند فلا اقم خطا تبصر  
اشارت بعالم خلق است و عالا تبصرون اشارت بعالم امر و موجود  
عالم امر برد و قسمند قسمی آتند که بعالم اجسام بوجهی از وجود تعلی نواز  
حکب تصرف و تدبیر و اشارت را که و پان خوانند و اشارت دو قسمند قسمی  
آتند که از عالم و عالمیان بسج و وجه خیز دارند یا توانی جلال الله و  
جلاله منذ خلقتم و اشارت را ملائکه محیته خوانند و مصطفی صلی الله علیه و سلم  
از شان بخرجن میدهند ان الله تعالی ارضا پضا مشجونه خلقا مسیره  
الشمس فیها شئون یومای مثل ایام الدنا عین قره و سم لا یعلون ان



فی الارض خلقا یعصونه وانهم لا یعلمون ان الله خلق آدم وادیس  
 ونسی دیگر آند که اگر چه بعالم اجسام تلقق ندارند و در شهود قیومت  
 شیفته و متحیر اند اما ایشان حجاب بارگاه الوهیت اند و ساطع  
 فیض ربوبیت و ربس ایشان فرشته است که از ارواح اعظم هم  
 خوانند و در اینجا ازو عظیم تر فرشته نیست و باعتبار دیگر او را قلم  
 اعلی خوانند که اول ماخلق الله القلم و باعتبار دیگر عقل اول خوانند که  
 اول ماخلق الله العقل و این روح اعظم صلوات الله علیه در صف  
 اول این طایفه است و روح القدس که او را جبرئیل گویند در صف  
 اخر و اما تا الاله مقام معلوم و قسمی دیگر آند که بعالم اجسام تعلقی اند  
 بتدبیر و تصرف و ایشان را روحانان گویند و ایشان نیز بر دو قسم اند  
 قسمی ارواحی اند که در عاویات تصرف می کنند و اصل ملکوت اعلی  
 خوانند و قسمی دیگر آند که در ارضیات تصرف میکنند و ایشان اسفل  
 ملکوت اسفل اند و چندین هزار ایشان بر نوع انسان موکل اند  
 و چندین هزار بر معادن و نبات و حیوان لابل بر هر چیزی یکی موکل  
 است و در حکایات انبیا علیه السلام آمده است که این لکل شیء ملکی  
 و ارضیا جت شریعت ماضی الله علیه و سلم وارد شده است نیز  
 مع کل قطرة ملک و اصل کشف خین گویند که تا سنت همیشه نباشد  
 بزرگ از شاخ برون نیاید بکذا جرت سنه الله و لن تجد لسته الله تبلا  
 و بمنجن در حدث دیگر ملک اجمال و ملک الروح و ملک الرعد و ملک  
 البرق و ملک السحاب آمده است و تا حال پس جان الدنی پدید ملکوت  
 کل شیء نقاب ینندارد ان معنی محقق شود ان دانست

در این کتاب  
 در بیان  
 در بیان  
 در بیان

بسم را چون سایه وان و شخص را چون جان شمر سایه را بی شخص هرگز  
 که بود پستی بدید و تا موجودی نبود ملکوتی جسم را خود وجود متصور  
 نشود و ان از اسرار بزرگست و قتل علی وجه الارض من محیط بهمه  
 و عجبین ارواح ناری که ایشان را جن و شیطا من خوانند از جنس ملکوت  
 اسفل اند و بعضی از ایشان را بر نوع انسان ساطع کرده اند و سپس  
 سید و رئیس ایشانست و دانستن سر تسلط ایشان بر خویش ان  
 از شعب سر قدرت و بعضی از ایشان قابل تکلیفند و مخاطب بوجی کا  
 نطقت به الشریعه الحقه و علی الجملة بش اینه طریق و سادات بحقیق در  
 حقیقت و مایته ایشان اختلاف بسیار است و هر یکی از مقام خود خبر  
 داده اند و شرح آن در اوست و درین مختصر بکنی اللهم انما الاشیاء  
 کما می و سید و نوا و اشغلتا بک عن سواک و بعد از سرل بتر  
 ارواح ترلست بر تبه مثال که واسطه است میان عالم ارواح و عالم  
 اجسام و جامعی از علما حکمت آنرا عالم مثال خوانند و بلسان شرح پنج  
 گویند و انرا بر شش مختصان تفصیلی است بعضی از ان آنست که قوای  
 دماغی در ادراک آن شرطت و انرا خیال متصل میخوانند و نباتات و  
 عجایب آن درین عالم است و بعضی را قوای دماغی در ادراک آن شرط  
 نیست و انرا خیال منفصل میخوانند و تجسد ارواح و ترقع اجساد و شخص  
 اخلاق و اعمال و ظهور و معانی بصور مناسب و مشابیه ذوات  
 مجردات در صور اشباح جسمانی می درین عالم است و مصطفی صلی  
 علیه و سلم جبرئیل را علیه السلام بر صورت و حیه اکبری درین عالم بدید  
 و ارواح کدشت کمان از انبیا و اولیا که مشایخ در صور اشباح مشابیه







في الحضرة العلمية الالهية من صور المعاني والحقائق وسببها ايضا باخيال  
 المتفضل كونه شبيها باخيال المتصل ليس معنى من المعاني الممكنة ولا روي  
 الارواح الاله صورة شبيهة مطابقة للحالات والمثالات المتيقنة التي هي  
 الخيالات متصلة بهذا العالم مستفيدة منه كالكون والشياخات التي يدخل  
 منها الصور في البعث ولكل من الموجودات التي في عالم الملك مثال مقيد  
 كما يقال في العالم الانساني سوار كان فلكا او كوكبا او عنصر او معدنا او نباتا  
 او حيوانا غائيا في الباب انه في المبادات غير ظاهرة كظهوره في الحيوان  
 قال تعالى وان من شيء الا يسجد لله ولكن لا يفتقرون تسبيحهم وقد جاء في  
 الخبر الصحيح ما يؤيد ذلك من مشاهد الحيوانات امور الانشايد من بني  
 ادم الارباب الكثر من ان يخص وذلك الشهود يمكن ان يكون في  
 العالم المثالي المطلق ويمكن ان يكون في المثال المتيقن والله تعالى اعلم  
 وعلمك ان تعلم ان البرزخ الذي يكون الارواح فيها بعد  
 المنفارقة من النشأة الدنياوية هو غير البرزخ الذي بين الارواح المجردة  
 والاجسام لان مراتب تنزلات الوجود دورية والمرتبة التي قبل النشأة  
 الدنياوية من مراتب التنزلات ولها الاولوية والتي بعدا من مراتب  
 المعارج ولها الاخرية وانما الصور التي في البرزخ الاخير انما هي صور  
 الاعمال وتبعية الافعال السابقة في النشأة الدنياوية بخلاف صور البرزخ  
 فلا يكون كل منها عين الاخر لكنهما مشتركان في كونهما عالما روحانيا وحيوانا  
 نورانيا غير مادي مشبها على مثال صور العالم وقد صرح الشيخ رضي الله عنه  
 في العنوجات بان هذا البرزخ غير الاول وسبب الاول بالغيب الامكان في  
 والثاني بالغيب المحال لا مكان ظهوره في الاول في الشهادة وامتناع رجوع

الكوني جمع كونه كالقوة  
 والقوى وهي البرزخ  
 اي الشئ في جدار البيت  
 والبرزخ ايضا قاصد

ان البرزخ بين النشأة الدنياوية والنشأة الاخرية  
 هو عالم ارواح لا مكان له في الدنيا ولا في الآخرة  
 بل هو عالم غيب محال لا مكان له في الدنيا ولا في الآخرة

ما في الثاني اليها الا في الاخرة وعيل من يكاشف به مخلف الاول كذا  
 تأمل كثر من البرزخ الاول فعلم ما منع في العالم من المبادات ولا تدرعا  
 كما شئت احوال الموت والله مواعيد العلم بخبر  
 لم يدر مثال تنزلت بمرته اجسام وان برزخ قسم است علويات وتليات  
 انما علويات جون عرش وكري وسماوات سبع وثوابت وسماوات  
 وبما في اسفل كشف عرش وكري را طبع كونه عنصري واصلا قابل كون  
 وفناء وفناء وزوال يستند به سطح كرى زمن هشت وعشر ستيف  
 هشت جانك صرح حدث نبوت صحيح ودالات نص قرآن عزبان ناطق  
 ودمك سادات قابل فساد وفوق واليا مندا واما سنيكيات جون بسايط  
 عنصريات واما رعلوى ماسد رعد وبرق وابر وباران ومركبات جون  
 معادن ونبات وحيوان وبدن انسان كذا اشرف عالم عناصر و  
 عموم وخصوص در ادراك الكثر من اجسام مشرک انذ واما حقائق ملكوت جبر  
 خواص را بران اطلاع نبود وتجنن عوالم ودمك كونه تواج عالم اجسام انذ  
 حركت وسكون وتعلق وخت ولطافت وكثافت والوان واصفا واصفا  
 ورواج وانواع ارواح است واصناف آن وهم اذن قبل عوالم ديكر  
 كتاب عالم ارواح است ظهور الوجود في عالم الارواح  
 اتم من ظهوره في عالم المعاني ثم عالم المثال ثم عالم الاجسام وفي هذا العلم  
 تم ظهور الوجود وتعلم ارادوا ابتما ظهور الوجود والكمية في المرتبة  
 الاخرية ان لا يكون مدركا على سبيل الاجال ومعتولا على سبيل  
 التفصل وتخيلا او موسوما ومحسوبا بكموا كس الظاهرة فان خواص  
 الوجود واثاره يكون في الكثر والكل مما لا يكون مدركا كجس هذه الوجوه على

الكوني جمع كونه كالقوة  
 والقوى وهي البرزخ  
 اي الشئ في جدار البيت  
 والبرزخ ايضا قاصد











و حضرات و شرح درجات بعضی از اسما و صفات و ذکر تزللات و جود  
تا اخر انواع عالم بشود و چون اشباب روشن می گردد گین مخلوقات عالم  
از یک اصل است و درین جمله چگونه ایزان بخوانست حضرت مولانا  
تقدس الله تعالی سره **کاروان غیب می آید پس**  
لیک ازین رشتان نشان آید می **نفر رویان سوی رشتان که رود**  
بلبل اندر کشتان آید می **بهلوی نر کیس بروید یا سمین**  
کل بغض خوش دمان آید می **این سر زهرست مقصود این بود**  
کان جهان در این جهانی آید می **همجو روغن در میان جان شیر**  
لا مکان اندر مکان آید می **همجو عقل اندر میان خون و بس**  
لی نشان اندر نشان آید می **ارغب مطلق تا اخرین مرتبه نظام**  
حق یک وجود است که بحسب اختلاف تجلیات و تعینات اعتبارات  
محضه و اضافات صرفه است چنانکه اگر واحد را ربع اربعه و ثلث  
ثلثه و نصف آئین گویند این نسب و اضافات قاذح در واحد  
اوست بمنحن اطلاق اسما مراتب و حضرات باعتبار تجلیات  
و تعینات بر ذات رفع الدرجات مانع احدت اوست  
چونیک نیست نقد این عالم **باز بن و بعلش مفروش**  
کل این باغ را تو می نمایی **ستر این کنج را تو می سر بوش**  
پرده بردار تا به پنی خوش **دست بادوست کرده در آغوش**  
ان شناسد حدیث این دل **که ازین باد کرده باشد کوش**  
موجب مباحثت و دوری ساکب بغیر ازین نسب و سعی و احکام اعتبار  
که حقیقت خود را بدان محفوظ گردانیده و مدارک خوش را از غفلت

مسی در انتهای حصرات  
گشته است و این  
بیانات

ساخته امری دیگر نیست **تو نیست قدما ان لیلی تیرفت**  
و ان لنا فی البین ما منع الله **فلاحت فلا والله ما تم مانع**  
بوی ات عینی کان عن کسبها اعنی **معشوقه عیان بود نمیدانستم**  
با ما نمان بود نمیدانستم **گفتم بطلب مگر بجای برسم**  
خود بفرقه ان بود نمیدانستم **لیس حال ما یطلق علیه**  
السوی و الغیر الا کمال الامواج علی البحر الزخار فان الموج لا یست  
انه غر الحار عند العقل من حث انه عرض قائم بالماء و اما من حث  
الوجود فلیس شی غر الحار من وقف عند الامواج التي می وجودا  
الحوادث و صورها و غفل عن البحر الزخار الذي یتوجه نظر من علیه  
ال شهادته و من باطنه الی ظاهره هذه الامواج بقول بالامتیاز بینهما  
و ثبت الغر و السوی و من نظر علی البحر و عرف انها امواجها و الامواج  
لا یحق لها یا نفسها قابل بانها اعدام ظهرت بالوجود فلیس عنده  
الا الحق سبحانه و ما سواه عدم یخیل انه موجود و یحقق فوجوده خیال محض  
و المحقق یو الحق لا غر لک قال ابجد قدس سره **الآن کا کان عند**  
سماع حدیث رسول الله صلی الله علیه و سلم کان الله و لم یکن معه شی  
و الله در الشیخ مؤید الدین الکندی حث قال  
البحر بحر علی ما کان فی قدم **ان الحوادث امواج و انهار**  
لا یحکم اشکال نشا **کلها عن شکل فیما فی استار**  
موجهای که بحر سستی راست **جمله مرآب راجب بود**  
کر جآب و جاب باشد دو **در حقیقت جاب آب بود**  
بس این روی سستی اشیا **راست چون سستی سراب بود**

انتم التسلک و التفت فاما بکسر  
در باب اولی







او شرط عارضه و خارج عنه ثم انقضى ذلك الظهور واستلزم انقضاء  
وصف اوصاف الاله ليس شي منها بقضيه لذاته فانه لا ينبغي ان يشي  
لك الاوصاف مطلقا وبزعمها تستبعد في حقها وتستلزم ولا اتم  
الاوصاف مطلقا ويسرسل في اوصافها اليه بل هي ثابته له بشرط او شرط  
منتقيه عنه ايضا كذلك هي له في احوالها وعلى كلا التقديرين اوصاف  
كمال لا نقض لفضيله الكمال المستوعب والحيطة والسعة التامة مع قوط  
الترامة والبساطه ولا يقاس غرض مما يوصف بتلك الاوصاف عليه  
لا في ذم نسبي ان اقتضا بعض تلك الاوصاف التي يطلق عليها لسان  
الذم او كلها ولا في محمده فان نسبة تلك الاوصاف واضافها اليه  
شأنها ما ذكرنا مخالف نسبتها اليها ما يبرها من الذوات والشرائط الملائمة  
لذلك الاضافه فيعذر وجدانها في المقيس عليه وهذا الامر شائع في كل ما لا  
يتخير سواها كان محمده بنفسه كما هي سبحانه وتعالى او غيره كالارواح  
الملكية وهذه قاعدة من عرفها او كشف له عن سرها عرف سر الآيات  
والاخبار التي توهم التشبيه عند العقول الضعيفه واطلع على المراد  
منها فسلم من ورطتي التأويل والتشبه وعان كما ذكرنا مع كمال التزيم  
**وصيل** نور وجود حق سبحانه وتعالى وبعده المثل الاعلى بمثابة نور  
محموس است وحقائق واعيان ثابته لمثل زجاجات متنوعه مملونه  
وتنوعات ظهور حق سبحانه وتعالى وحقائق واعيان جون الوان مختلفه  
نمايند كل الوان نور كسب الوان زجاج است كه حجاب اوست وفي  
نفس الامر اورا لونيست تا اگر زجاج صافي است وسينه نور دروي  
صافي است وسينه نمايد و اگر زجاج كدر است و ملون نور دروي

اصل

كدر و ملون نمايد مع ان النور في حذاته واحد بسيط محيط ليس له لون  
ولا شكل بخلاف نور وجود حق را سبحانه وتعالى بامر يك از حقائق  
اعيان ظهور است اگر ان حقیقت و عین قریب است بساطت و نوریت  
و انما چون اعیان عقول و موس مجرد نور وجود در ان مظهر  
در حقایق صفا و نوریت و بساطت نمايد و اگر بعید است چون اعیان  
جسمانیات نور وجود در ان کشف نمايد بانکه هي نفس نه کشف است  
ونه لطیف بر اوست تعالی و بعدس که واحد حقیقی است منزله اوصاف  
وصفت و لون و شکل در حضرت احدیت و سم اوست که در مقام مکرره  
بصور مختلفه ظهور کرده بحسب اسما و صفات و تجلی اسمایی و صفاتی  
وافعال خود را بر خود جلوه داده و هذا بعینه کما انک لو قلت ان النور  
اخضر لحضرة الزجاج صدقت و شاید که انظر العنق الصحيح  
لاذن لون لما اعطاه لك الدليل صدقت و شاید که انظر العنق الصحيح  
**۴** اعیان همه ششهای کونا کون بود کما قادم بران پرتو نور شد  
میرشته که بود سرخ یا زرد و کبود نور شد در ان سم بهمان رنگ بود  
**وصیل** المسماة موجودات یعنیات شونده سبحانه و هو  
ذو الشئون فحقائق الاسماء والاعیان عین شونده التي لم تميز عنه  
الابجد و تعینها عنه من حث موغره متعین والوجود المنسوب اليها  
عبارة عن تلبس شونده بوجوده و تعدد ما و اختلافها عبارة عن خصوصيات  
المستجته في غيب مویته و لا موجب لتلك الخصوصيات لانها غير  
مجموله ولا نظير تعدد ما الا بتنوع عاقل ظهوره لان تنوعات ظهور  
ذاته في كل منها سوال مظهر لا عیانها يعرف البعض منها من حث تميزه



البعض ومن اتى وجهه فلا يغادره ومن اتى به يتميز فيسمى غرا وسوى  
 ان شئت فقل كان ذلك يشهد بوجوده في ذاتة في كل شأن  
 من شئونه وشال هذا القلب وله القيل الا على قلب الواحد في  
 الاعداد لاظهار اعياها ولاظهار عينه من جهتها فوجد الواحد في  
 وفضل العدد الواحد يعني ان ظهوره في كل مرتبة مما نسبته في حق  
 شأنه كما اخبر سبحانه عن نفسه مخالف ظهوره في المرتبة الاخرى وبلغ  
 كل ظهور من حيث كل شأن من الاسماء والوصاف والاحوال والحكام  
 مقدار ستة ذلك الشأن وبقدرة على غيره من الشئون فكل ما يرى ويرى  
 بدين نوع كان من انواع الالوهية فلو كان حق طاهر بحسب شأن من شئونه  
 القاضية بتوحيده وتعدد نظامه من حيث المداير التي هي احكامكم  
 الشئون مع كمال احدى في نفسه اعني الاحدية التي هي منبع لكل وحدة  
 وكثرة وساطة وتركيب وظهور وبطون ولو اريد منهم قدس الله  
 اسرارهم **در باب** اگر چه لاله خود بود سر و سخن و نشین خویش بود  
 در بحر اگر چه موج تو بر تو بود چون نیک بودیم آن همه خود بود  
**و** اصل اعلم ان الوجود كما انه من حيث حقيقة واحد  
 غير منقسم فكذلك من حيث صورته هو اجد مصمت والفواصل المعودة  
 لهذه الصورة العامة الوجودية المشار اليها المشهود للكل معان  
 مجردة نظرا اثرها لا عينها والظاهر العين ليس الا صورة واحدة  
 وطلسته واحدة لا يحكم عليها بالانقسام الا من حيث احكامها  
 المعان المجددة للتمييز والمظاهرة للتعدد في الامر الواحد الغير المنقسم  
 في ذكاته انقسام بجزئية وتعيين فالوجود رقي واحد منشور والفواصل

ببراز معقولة ذات احكام مشهودة بعينها وهذه الفواصل البرزخية  
 على الشئون الالهية وهي على قسمين تابعة ومتبوعة والمتبوعة على قسمين  
 متبوعة تامة المحيطية وغزاة فالتابعة اعيان العالم والمتبوعة التي  
 لها تامة المحيطية هي احكام العالم واصوله واركانه وان  
 شئت سميتها الاسماء التاليفية التفصيلية وانت صادق والمتبوعة التامة  
 المحيطية والاحكام اسماء رايحة وصفاتة وفي التحقيق الاوضح فاحكم شئونه  
 واسما شئونه من حيث هو وشان او ذواته شئونه وتسميته واحدا هو  
 باعتبار معقولة تجميعه لاول باجمال الوجود من بنسبة الله اذ ذاك  
 لا بنسبة اليه من حيث تعين ظهوره في شأن من شئونه وبحسبة  
 وتسميته ذاتا هو باعتبار ظهوره في حاله من احواله التي تستلزم  
 تبعية الاحوال الباقية لها واهواله وان كانت كائنا بعضا تابعة  
 وبعضها متبوعة وحكمة ومجسمة فان كلا منها من وجود الكل بل هو  
 عينه وتسميته الله هو باعتبار تجميعه في شأنه احكامه في شئونه القابلة  
 منه احكامه وانما هو وتسميته الرحمن عبارة عن انبساط وجوده المطلق  
 على شئونه الظاهرة بظهوره فان الرحمة نفس الوجود والرحمن الحق  
 من كونه وجوده انبساطا على كل ما ظهر به ومن حيث كونه انصافا عابدا  
 وجوده له كمال القبول لكل حكم في كل وقت بحسب كل مرتبة وحاكم على  
 كل حال وتسميته رجيا هو من كونه مخصصا ومخصصا لانه خصص بال  
 الرحمة ممن كونه العامة كل موجود فتم تخصيصه وظهوره سبحانه من  
 حيث احوال المستلزقة الاستشراق على احكام المتصلة بعضها  
 بالعض ببعضه ومتبوعه وما يشر او تشاركها فلما واجتماعا وانفراقا



بناسبت و بنایین و اتحاد و اشتراک یستی علما و سوسن کما الحقیقه و عبا  
 کونه مدرکایفه و ما انطوت علیه فی کل حال و محسبه سستی  
 علما و التبراین الذاتی الشرطی من حيث التفرع عن الغیبه و الحقیقه  
 و درام الادراک المتحدی حکم ال سائر الشئون لسی حیوة و یلو  
 اخی هذا الاعتبار و المیل المتصل من بعض الشئون بمتر الارتباط  
 بشئون اخر بموجب حکم المناسبه الثابته فی البین المزمجه تغلب  
 بعض الشئون علی البعض و اظهار التخصیص الثابت فی الحاله  
 المسماة علما بقدم ظهور بعض الشئون علی البعض یسی اراده و سوسن  
 من حیثها کما فی مرید او الحاله التي من حیثها ینظر اثره فی احواله بترتب  
 تقضیه التخصیص المذكور و النسب المتفرع عن کل حال منها سستی قوه  
 و سوسن حیثها قادر و انتظم امر الوجود و ارتباط و سبق الباطل  
 و سست و ما قد فتح کتب بابت لا یحی و لا بطرقه الا الذکر من اسل الغایه  
 الکبری فان کنت من مستحق مثل هذا فیج و افتح بهذا المجل مفصله  
 و کن بکلیتک لله فن کان لله کان الله **فصل**  
 بر طایب خبر پوشیده نماند که بجز و حفظ معالات ارباب توحید  
 و بخیل معان آن اکفیا کردن و انرا مرتبه از مراتب کمال شدن  
 غایت خیران و نهایت حرمانست **۴** علمی که در ذوق سکر باخورد  
 علم و ادب و کتاب کی دارد سود نه مرکه از مشاهدات صوفیه  
 تعبیر کند صوفی مشامد باشد و نه مرکه از معارف ارباب  
 توحید و مزند عارف موقد کرد و  
 این همه گفت و گوی توحیدست **۵** راه وحدت برک و بجز

اخن و جدت بجز سرب **۱** از سرب ای پسر که شد پیر  
 سخن و جدت آنکه از عالمی **۲** زان چه خیزد بغیر بدنا سینه  
 و رضوان الله علی الشیخ الزبانی اوحد الدین الکرمانی حجت قال  
 اسرار حقیقت نشود چل سوال **۳** نه نیز بود با حق حشمت و مال  
 تا دیده و دل غول کنی بنجه سال **۴** مرکز ندمند راست از حال حال  
 بس بنا برین واجب آمد نقد کلمات حدیثه ارباب مواجید  
 در بیان مراتب توحید تا کاذب از صادق جدا شود و معتقد  
 از محقق ممتاز کرد و در کس بواسطه کنت و کوی یا بن سخنان و  
 بندار ادراک معانی خود کان کال ببرد و خود را از معرفه ارباب  
 توحید بشرد **و فصل** قال صاحب ترجمه العوارف حدیثی الله  
 تعالی روح بوجد را مراتب است اول توحید ایمان دوم توحید  
 علمی سیم توحید حال چهارم توحید الهی اما توحید ایمانی است  
 که بنده بتغرد و صف الهیت و توحید استحقاق معبودیت حق سبحانه  
 بر مقتضای اشارت آیات و اخبار تصدیق کند بدل و اقرار  
 دهد بزبان و اس توحید نتیجه تصدیق مخبر و اعتقاد صدق خبر باشد  
 و متعاد بود از طایفه علم و تسک بیان خلاص از شرک جلی و  
 انحراف در سبک اسلام فایده دهد و متصوفه حکم ضرورت ایمان  
 مومنان درین توحید مشار کنند و بدیکر مراتب متفرده و مخصوص و  
 اما توحید علمی متعادات است از باطن علم که آنرا علم یقین خوانند  
 و آن جان بود که بنده در بدایت طریق تصوف از مرتبت براند  
 که موجود حقیقی و موثر مطلق نیست الا خداوند عالم جل جلاله و جماله

مجلس کات کرد که در آنجا  
 و تنق و سید ترجمه و توحید  
 در بود که از نظرش داشتند  
 بر جانشان سطره جدت  
 سخنانش آنکه در اینست  
 توحید جز برای تعینات  
 و فار رسوم و عادات  
 نبد و تصدیق کردن دران  
 بنظر عقلی محلی خوف سوز  
 عاقبت اعاد الله سبحانه  
 و جمیع المصلین من ذلک  
 آمین

از سرب ای پسر که شد پیر  
 بنیادش را و اگر چه جاد  
 از سرب علوم و کتبیه



ذوات و صفات و افعال را در ذات و صفات و افعال او جمع  
 نماید چنانکه مرداتی را فردی از نور ذات مطلق تشکیک و تفسیر  
 را بر تو از نور صفت مطلق دانند چنانکه مرکبا علی و قدرتی و ارادتی  
 و سمعی و بصری باید آنرا اثری از نور علم و قدرت و ارادت  
 و سمع و بصر آنگی دانند و علی بذا در جمیع صفات و افعال و این  
 مرتبه از اوایل مراتب توحید است و متصفوفه است  
 و مقدره و ان بساطت توحید عام پیوسته و مشابه این مرتبه  
 است که گفته نظر ان اثرات توحید علمی خوانند و نه توحید علمی بود  
 بلکه توحید علمی باشد رسمی بساطت از درجه اعتبار و ان چنان باشد  
 که شخصی از سر ذکا و فطنت بطریق مطالعه یا سمع تصویری کند  
 از حسی توحید و بی از صورت علم توحید در ضمیر او مترجم گردد  
 و از اینجا در انشای محبت و مناظره گاه گاه سخن بی مغز گوید چنانکه  
 از حال توحید هیچ اثر درو نباشد و توحید علمی اگر چه فرد مرتبه اول  
 حایل و لکن از توحید عال فرجی بان سزا بود و مزاجه من تسبیح  
 عینا یشر به المقر بون وصف شراب این توحید است و ازین  
 جهت صاحب آن عشر در ذوق و سرور بود و بتأثیر مزاج عالی  
 بعضی از ظلمت رسوم او مرتفع شود چنانکه در بعضی تصاریف  
 بر مقتضای علم خود عمل کند و وجود اسباب را که روابط افعال  
 الهی اند در میان نه پند اما در اکثر احوال و اوقات بسبب بقایا  
 ظلمت وجود از مقتضای علم خود محجوب شود و بدین بعضی از شرک  
 حق بر خیزد و اما توحید عالی آنست که حال توحید وصف لازم

از توحید گردد و جمله ظلمات رسوم وجود او الا انک یقیمه و ز غلبه  
 از ترف نور توحید شلاشی و مضحکی شود و نور علم توحید در نور حال  
 او مستتر و مندرج گردد بر مثال اندراج نور کوکب در نور اقیاب  
 قلعه استبان الصبح ادرج ضوره با سفاره اضواء نور  
 الکوکب و درین مقام وجود توحید در مشایخه جلال و احد خان  
 مستغرق عن جمیع گردد که در ذات و صفات واحد در نظر بشود  
 نباید تا غایتی که ان توحید را صفت واحد پند نه صفت خود و این دیدن  
 را هم صفت او پند و سستی او بدین طریق قطره وار در ظرف تلاطم  
 امواج بحر توحید افتد و غرق جمع شود و از نجاست قول چیده گردد  
 سره التوحید معنی بعضی فیه الرسوم و یندرج فیه العلوم و یکون  
 انه کالم نزل و قول این عطا کرده انه التوحید بسیار التوحید  
 جلال الواحد حق مکنون قاسمک بالواحد لا بالتوحد و منشأ ان توحید  
 نور مشایخه است و منشأ توحید علمی نور مراقبه و بدین توحید اکثری  
 از رسوم بشرت منتفی شود بر مثال نور اقیاب که در غلبه ظهور او  
 بشرت اجزاء ظلمت از روی زمین برخیزد و بتوحید علمی بعضی از ان رسوم  
 مرتفع گردد بر مثال نور ما سباب که بطور او بعضی از اجزاء ظلمت  
 منتفی شود و اکثر بنمایان باقی ماند و سبب وجود بعضی از بقایا رسوم  
 در توحید حال آنست تا صدور ترتیب افعال و تهذیب اقوال از فرد  
 ممکن بود و بدین جهت در حال حیوة حق توحید چنانکه باید گذارد نشود  
 و از نجاست قول استاده ابو علی دقاق رحمه الله التوحید غم لا تقنی  
 دینه و غیب لا یوقن حق و بدین توحید مشترک از شرک حق برخیزد و



فواحق بتوحيده انرا در حال حيواته از حقيقت توحيد صرف كه يكبار كن انرا  
 و رسوم وجود در و متلاش شود گاه گاه لحنه بر مثال بقرق خاطر لاج  
 كرده و حق انحال منقضي نشود و تعاييه رسوم و كبرياريه معاودت كند  
 و درين حال بكن تعاييه سر ك خفي مرتفع كرده و ورا اين مرتبه  
 در توحيد آدمي را مرتبه ديكر ممكن ناست و اما توحيد الهى است  
 كه هي سبب ناه و تعالى در ازل ازل بنفس خود نه بتوحيد ديكر ميشه  
 بوصف وحدانيت و نعت فردانيت منعوت و موصوف بودگان  
 الله و لم يكن معه شيء و اكنون سبحانه بر نعت ازل واحد و فرد است  
 و الا ان كما كان و تا ابد آباد مع برين وصف بود كل شيء ما لك  
 وجهه نكست بملك تا معلوم شود كه وجود همه اشيا در وجود او در  
 ملك است و عوالت مشاهده اين حال بفرقا در حق مجبوز است  
 و الا ارباب بصاير و اصحاب مشاهدات كه از مضيق زمان و مكان  
 خلاص يافته باشند اين وعده در حق انسان عين نقد است بوم  
 بيرونه بعيدا و نوبه قريبا غت فردانيت و قهر وحدانيت او خود غير  
 در وجود مجال و انست حق توحيد و اين توحيد است كه از وصيت  
 نقصان برين است و توحيد ملائكه و آدمي بسبب نقصان وجود ناقص  
 ابد و شيخ ابواسماعيل عبدالله انصاري قدس الله تعالى روحه درين  
 معنى گفته است **ما وجد الواحد من واحد**  
 اذ كل من وقده جا حده **توحيد من سطق عن نعت**  
 عارته ابطالها الواحد **توحيد اياه** توحيد  
 و نعت من نعت لا حده **و في شرح منازل السائرين للشيخ**

قال الدين عبد الرزاق الكاشي رحمه الله معنى ما وجد الحق تعالى حق  
 لا حده احد اذ كل من وقده اثبت فعله و رسمه بتوحيده و نقد مجزوه  
 ما يتاخر الغر اذ لا توحيد الا بتوحيده الما بقدر الرسوم و الا انرا كلكها بتوحيد  
 بنقى عن نعت عارته اذ لا تثبت في الحضرة الما صديه و لا نطق و لا درك  
 لشيء و النطق و النعت بتفضيالى رسوم و كل ما يشتمل منه رايحه الوجود  
 فهو الحق عارته عند الغر فجب عليه ردنا الى ما لكما حتى يصح التوحيد و  
 سبق الحق واحد احد و كذلك البطل الواحد الحقى من العارته التى  
 هى ذلك التوحيد مع بقا رسوم الغير فانه باطل في نفسه في الحضرة الالهيه  
 توحيد اياه توحيد اى توحيد الحق ذاته بذاته هو توحيد الحق  
 و نعت من نعت لا حده اى وصف الذى يصنع متوانه مشترك جابر عن  
 طريق الحق ما يلغى عنه لانه اثبت النعت و لا رسم لشيء في الحضرة الاحديه  
 و الا لم يكن احديه و اكنون بون بدمد بوفق الحق و ما بيد ما شئ  
 تقدم انجه درين مقدمه واجب و بوقع بيوت و نقد براجنه درين  
 و بياجه مناسب ملى بود حصول انجاميد و نعت كه در مقصود شروع  
 كنم و شرح موعود رجوع غانم و التكلان على الملك المستعان انه  
 و لى الاجايه و الاجاين شيخ امام محقق و عالم راسخ مدقق منظر حكيم  
 آله منظر اسرارنا متناهي محيى الملة و الدين ابو عبد الله محمد ابن على  
 ابن العزى الطائى الحاتى الاندلسى رضى الله عنه و ارضاه و جعل  
 اعلى الدرجات مشواه ميفر ما يد

**بسم الله الرحمن الرحيم**  
**فصل حكمه القيمه في كلمه آدميه** **فصل الشى خلاصه و زبدة**

انظار النعت في البيت  
 مغاير ال فاعله و النعت ان نعت  
 حانه من نعت نعت الواحد  
 لافه اسمايل عن طريق التوحيد  
 اكتمل لانه تفضي الشان  
 و الناعت و التوحيد الحق  
 بياج ذلك







عالمها تسمى حروفها وجودية ومع انوارها كلمات وجودية وحلفت  
 الهية ازان جنت كخصيص كرو، شد بكلمة اوميه كه ادم عليه السلام  
 من مخلوق بود از برای خلافت و مرتبه او جامع جميع مراتب  
 عالم كه مقام اسما الهية اند پس آينه مرتبه الهية آمد و قابل ظهور  
 اسما شد و غير او را كه استعداد اين مرتبه و قابليت جنت ظهور نه دور  
 حقت مظهر اسم الله اوست كما قيل **سبحان من اظهرنا سورة**  
**سبحنا لا سموته الثابت** ثم بداني خلقه ظاهرا في صورة الاكل والشاة  
**اعلم ان الملائكة الاسماء الحسنى** التي كليتها تسع وتسعون اوالف  
 وواحد واما جزويتها في غير محصورة لان الاسماء هي التبعيات لالهية  
 في حقائق الممكنات ومن غير متناهي لعدم تناسي الممكنات واما  
 غير متناهيته لعدم **تطلب** وتقتضي تلك الاسماء **بذوقها وجود العالم**  
 روحا وشالا وحسنا ليكون مرآة لا نورها المحسنة وجمال لاسرارها  
 المخزونة التي باعتبارها قال سبحانه كنت كثر انجيا الحديث وانما اسند  
 ذلك الطلب ولا قضاء الى الاسماء التي هي الذات متينة بالصحة  
 لا الى الذات نفسها لان الذات من حيث اطلاقها لا تضاف اليها  
 حكم ولا تعين بوصف ولا رسم ليس نسبة لا قضاء اليها اولى من نسبة  
 الا لا قضاء لان كل ذلك يقتضي بالتعين والتقييد ولا شك ان تعقل  
 كل تعين يقتضي بسبق اللاتعين عليه ثم اعلم ان ثبوت الكمال للمحقق  
 سبحانه من وجهين احدهما كماله من حيث الذات وسو عبارة عن  
 ثبوت وجودها منها وبقيتها ودوامها عما سواها والكمال الثاني هو  
 كمال تفصيلي للمحقق سبحانه من حيث اسمائها الحسنى وذلك انما يكون

سبحان من اظهرنا سورة  
 سبحنا لا سموته الثابت  
 اعلم ان الملائكة الاسماء الحسنى  
 التي كليتها تسع وتسعون اوالف  
 وواحد واما جزويتها في غير محصورة  
 لان الاسماء هي التبعيات لالهية  
 في حقائق الممكنات ومن غير متناهي  
 لعدم تناسي الممكنات واما غير متناهيته  
 لعدم تطلب وتقتضي تلك الاسماء  
 بذوقها وجود العالم  
 روحا وشالا وحسنا ليكون مرآة  
 لا نورها المحسنة وجمال لاسرارها  
 المخزونة التي باعتبارها قال سبحانه  
 كنت كثر انجيا الحديث وانما اسند ذلك  
 الطلب ولا قضاء الى الاسماء التي هي  
 الذات متينة بالصحة لا الى الذات  
 نفسها لان الذات من حيث اطلاقها  
 لا تضاف اليها حكم ولا تعين بوصف  
 ولا رسم ليس نسبة لا قضاء اليها  
 اولى من نسبة الا لا قضاء لان كل  
 ذلك يقتضي بالتعين والتقييد ولا شك  
 ان تعقل كل تعين يقتضي بسبق اللاتعين  
 عليه ثم اعلم ان ثبوت الكمال للمحقق  
 سبحانه من وجهين احدهما كماله من  
 حيث الذات وسو عبارة عن ثبوت  
 وجودها منها وبقيتها ودوامها عما  
 سواها والكمال الثاني هو كمال  
 تفصيلي للمحقق سبحانه من حيث  
 اسمائها الحسنى وذلك انما يكون

مظهر آثار النسب المراتبية والحقائق الاسماية ونفوذ احكامها في  
 عوالمها ومظاهرها وكان الحق الواجب الوجود في كماله الذاتي وغناه  
 اللاحد يرى ذاته في ذاته روية ذاتية غير زائدة على ذاته ولا متغيرة  
 عنها ويرى اسماءه وصيغاته ايضا نسبيا ذاتية لها وشوفا غيبية مستهلكة  
 الاحكام تحت قدر الملاحية غير ظاهرة الاثار ولا متميزة الاعيان بصفاتها  
 عن بعض كنهه شاء ان يظهرها من حيث كماله الاسامي ويرانا في مظاهرها  
 متميزة كاعيان والاثار **فواجب** من حيث الاسم **الله العالم** وبسط  
 نوره الوجودي على الممكنات المعلومة في الكمال المتوهم فصار مظهرا  
 لتفصيلها لمحقق كاسما ومجلى فوقانيا بصنات كاعلاء كنهه كان  
 بدون وجود ادم **جسدا مسوسا** ومزاجا معدلا لاروح فيه **وسان** كنه  
 ان المقصود الاصيل والعلو الغاية من ايجاد العالم ان يحصل كالكل  
 وكما يستجلاء الذين مما عبارة عن ظهور ذاته سبحانه وروية اياها  
 في كل شأن سبق في علمه الذاتي ظهوره فيه متعينا بحسب متوهم عالم  
 حكمه ويظهر كل فرد من افراد مجموع كماله بصورة اجمع ووصفه  
 وحكمه تحت ايضا من كل شأن من الشؤون الثان الكلي الذي هو متناهي  
 منافع الغيب اعني التعيين كاول فاذا لم يحصل الكمال المذكور على النحو  
 المطلوب في العالم لم يكن له سر وروح ولا شك ان ذلك لا يحصل  
 الا في المظهر اللاحد اجمع الكمال الانسان فاعلم من غير وجوده لا  
 فيه كان كمرآة معدل وجسد مسوس لاروح فيه ومن شأن الحكم كما  
 انه ما سوس جسدا ولا عدل مزاجا الا وكلمة بنف الروح فيه فانبعث  
 انبعاثا اراديا الى تكميل جسد العالم **وجعل روحه** اي روح العالم وسره

سبحان من اظهرنا سورة  
 سبحنا لا سموته الثابت  
 اعلم ان الملائكة الاسماء الحسنى  
 التي كليتها تسع وتسعون اوالف  
 وواحد واما جزويتها في غير محصورة  
 لان الاسماء هي التبعيات لالهية  
 في حقائق الممكنات ومن غير متناهي  
 لعدم تناسي الممكنات واما غير متناهيته  
 لعدم تطلب وتقتضي تلك الاسماء  
 بذوقها وجود العالم  
 روحا وشالا وحسنا ليكون مرآة  
 لا نورها المحسنة وجمال لاسرارها  
 المخزونة التي باعتبارها قال سبحانه  
 كنت كثر انجيا الحديث وانما اسند ذلك  
 الطلب ولا قضاء الى الاسماء التي هي  
 الذات متينة بالصحة لا الى الذات  
 نفسها لان الذات من حيث اطلاقها  
 لا تضاف اليها حكم ولا تعين بوصف  
 ولا رسم ليس نسبة لا قضاء اليها  
 اولى من نسبة الا لا قضاء لان كل  
 ذلك يقتضي بالتعين والتقييد ولا شك  
 ان تعقل كل تعين يقتضي بسبق اللاتعين  
 عليه ثم اعلم ان ثبوت الكمال للمحقق  
 سبحانه من وجهين احدهما كماله من  
 حيث الذات وسو عبارة عن ثبوت  
 وجودها منها وبقيتها ودوامها عما  
 سواها والكمال الثاني هو كمال  
 تفصيلي للمحقق سبحانه من حيث  
 اسمائها الحسنى وذلك انما يكون

سبحان من اظهرنا سورة  
 سبحنا لا سموته الثابت  
 اعلم ان الملائكة الاسماء الحسنى  
 التي كليتها تسع وتسعون اوالف  
 وواحد واما جزويتها في غير محصورة  
 لان الاسماء هي التبعيات لالهية  
 في حقائق الممكنات ومن غير متناهي  
 لعدم تناسي الممكنات واما غير متناهيته  
 لعدم تطلب وتقتضي تلك الاسماء  
 بذوقها وجود العالم  
 روحا وشالا وحسنا ليكون مرآة  
 لا نورها المحسنة وجمال لاسرارها  
 المخزونة التي باعتبارها قال سبحانه  
 كنت كثر انجيا الحديث وانما اسند ذلك  
 الطلب ولا قضاء الى الاسماء التي هي  
 الذات متينة بالصحة لا الى الذات  
 نفسها لان الذات من حيث اطلاقها  
 لا تضاف اليها حكم ولا تعين بوصف  
 ولا رسم ليس نسبة لا قضاء اليها  
 اولى من نسبة الا لا قضاء لان كل  
 ذلك يقتضي بالتعين والتقييد ولا شك  
 ان تعقل كل تعين يقتضي بسبق اللاتعين  
 عليه ثم اعلم ان ثبوت الكمال للمحقق  
 سبحانه من وجهين احدهما كماله من  
 حيث الذات وسو عبارة عن ثبوت  
 وجودها منها وبقيتها ودوامها عما  
 سواها والكمال الثاني هو كمال  
 تفصيلي للمحقق سبحانه من حيث  
 اسمائها الحسنى وذلك انما يكون



المطلوب منه **آدم** وحيث لم يكن هذا الحكم محتصا بآدم ابى البدر عليه  
السلام بل يشاركه فيه اولاد الكاهنون عم الحكم وقال **واعني آدم**  
**العالم** **الانسان** اي المحقق النوعية الانسانية الكاملة الموجودة في  
صفتي اي فرد كان من افراد **آدم** **عليه السلام** اي علم الله سبحانه آدم يعني  
الانسان الكامل **الاسماء** **الالهية** **الفعلية** **الوجوبية** **والمشتملة** على جميع الصفات  
الاسماء **الالهية** **الفعلية** **الوجوبية** **والمشتملة** على جميع الصفات  
والنسب الربوبية فهو واجب الوجود بمرتبة عرشه تعالى في عالم  
قدومكم سمع بصير ويمكن اجمع الاسماء وقال بعضهم في قوله تعالى  
وعلم آدم الاسماء كلها اي ركب في فطرته من كل اسم من اسماء الطبيعة  
وسماها بتلك اللطائف للتحقق بكل الاسماء الجمالية والجلالية وعبر عنها  
بديه فقال لا يمسس ما صنعك ان تسجد لما خلقت بيدى وكل ما سواه  
مخلوق بيد واحدة تالاه اما مظهر صفة اكمال كماله الرحمة او اكمال  
كماله الخراب والسيطان اعلم انك لا تعرف الغايب الا بال  
لشاهد ومعناه انه كلما سالت عن كيفية فلا سبيل الى فهمك الا  
ان تقرر انك مثال من مشاهدتك الظاهرة او الباطنة في نفسك بالتعلل  
فاذا قلت كيف يعلم الاول غيره فقال كما تعلم انت غيرك ففهم  
واذا قلت كيف يعلم بعلم واحد بسيط سايرا للمعلومات فقال  
كما تعرف جواب مسددة واحدة من غير تفصيل ثم تتفصل بالتفصيل  
واذا قلت كيف يكون علمه بالشيء مبداء وجود ذلك الشيء فقال كما  
يكون توهمك للسقوط على الجذع عند المشي عليه مبدء السقوط واذا  
قلت كيف يعلم الممكنات كلها فقال تعلمها بالعلم باسبابها كما تعلم حرارة

ابايد الانسان باكمل لان علمه تعالى  
قد طبق على النسب في الصور كما  
قال في قوله تعالى في غير الاسماء  
وان كان زيد فزيد وكذا كذا  
والله اعلم بالصواب  
حيوان على صورة انسان كان  
الذكور انفسها كالكثرة  
واين كمال انفسها كالكثرة

ان كان علمه تعالى  
فانما علمه تعالى  
فانما علمه تعالى  
فانما علمه تعالى

الهواء في الصيف القابل لغوئك كحقيقة اسباب الحرارة واقلت  
كف يكون ابتهاجه الكمال بهما فيقال كما يكون لتمازجها اذا كان لك  
كال تميز به عن الخلق واستشعرت ذلك الكمال والمقصود انك  
لا تقدر ان تفهم شيئا عن الله تعالى الا بالمقايضة التي هي في نفسك  
نعم تدرك في نفسك اشياء تتفاوت في النقصان والكمال فتعلم  
مع اني يدان ما فهمته في حق الاول سبحانه اعلى واشرف فهمته  
في حق نفسك تكون ذلك ايانا ما يغيب مجالا ولا تفهم الزيادة التي  
توهمتها لا تعرف حقيقتها لان مثل ملك الزيادة لا يوجد في حقيقتك  
فاذن ان كان للاول سبحانه امر ليس له نظير فيك فلا سبيل لك  
الى فهمه البتة وذلك موداته فانه وجود بلا مامية موصيغ كل وجود  
فاذا قلت كيف يكون وجود بلا مامية فلا يمكن ان تضرب لك  
مثل من نفسك فلا يمكنك اذن ان تفهم حقيقة الوجود بلا مامية  
وحقيقة وان الاول سبحانه وخاصة سوانه وجود بلا مامية را  
على الوجود لان اينته وما يمتد واحدة وهذا لا نظير له فما سواه فان  
ما سواه جوهر او عرض وسوسس كحسب ولا عرض وهذا ايضا لا تحققة  
الملائكة فانهم ايضا جوهر وجودا غير ما يمتد وانما وجود بلا مامية  
الا الله تعالى فاذا لا يعرف الله الا الله واذا انكس مبركه  
ولدت رحمته تعالى هو آدم را آفوندا قابليت انش  
واو كراو را بشناسدس از مرصنته بي بيان خود انك انك  
در توجيه كراو تا از اين انك انك اسيا روي نهايت را تواند وجود  
فهم كردن حاكمة از مشتي كندم انباري را واز كوزة آب جويي را



پایه داد تا معلوم شود که پناه به خیر است و بجنون شست  
 و دانی و قدرت الی ما لانهایه  
 خلق را حق خواست و ظلمت نورشان رخت بر سر آرد  
 اندرشان نهاد که هر با  
 ارضیات قدم علم و حیا  
 نادر خود صفات او پی  
 و رستنیاش ذات او پی  
 عطار کو هر سر آید  
 آورد در دوکان و در بازار  
 اندکی آورد نه بسیار او  
 همه را آورد بیکار او  
 باشد انبار را و در بسیار  
 یزد و در مریکی دو صد هزار  
 نهد از مریکی بطبله خود  
 قدر مرطبله بکلیه برد  
 کرد در طلبها بود اندک  
 عاقلی زین بداند آن بی شک  
 است دوکان حق تر انسان  
 اندوختش صفات الرحمن  
 پس تو در خود بین صفات خدا  
 کرد اندک بود بدان صفات  
 که ساخت ان صفات منیر  
 سیرکن زین قلیل سوی کثر  
 زین صفات قلیل رو سوی اصل  
 مکن اندر میان مرد و تو فضل  
 دل بحق و اگر دلی داری  
 چون ازو میرسد ترا یاری  
 و اما علم الله سبحانه الانسان الكامل اسماء الحسنی و او  
 دغا فیه فان الانسان الكامل روح العالم و العالم جند کما سبق  
 و ان الزوج مودبر البدن و المتصرف فیه بما یؤمن فیه من القوى  
 الروحانیة و الجسمانیة و الذلک ای شئ ذلک المذكور من القوى  
 الاسماء الذلک القوى الروحانیة و الجسمانیة فکما ان الروح یدبر البدن  
 و یتصرف فیه بالقوى کذلک لانسان الكامل یدبر امر العالم و یتصرف

الجنة للناس کامل یعنی  
 انهار الجنة

فیه بواسطه الاسماء الالهیة اعلم ان کل حقيقة حققة  
 ذات الانسان و نشأته برزخ من خشت اجدیه جها من  
 ما من حقائق بحر الوجود و من حققة منظره لها من حقایق  
 الامکان می عرشها و ملک الحقیقة الوجودیة مستویة علیها  
 و در التجلی الکمال الجلی علی المنظر الکمالی الاضا فی لقاء حقیقة  
 الاحدنة الجعیه الکالیة و سرها سر بذ التجلی فی کل حقیقة من  
 ذالک الکامل ثم فاض نور التجلی منها علی ما سبها من العالم  
 فما وصلت آلاءه و النعماء الواردة بالتجلی الدجانی علی حقایق العالم  
 الا بعد تعینه فی الانسان الکامل بمرند صبغة لم یکن فی التجلی قبل  
 تعینه فی منظره الانسان الکامل فحقائق العوالم و اعیانها رعایا  
 و موقوفه علیها و علی الخلیف رعایة رعایا علی الوجه الاسب  
 الالباق و فیه یتفاضل الخلائق بعضهم علی بعض حی سبانه و  
 تعال در آینه دل انسان کامل که خلیفه اوست تجلی می کند  
 و عکس نور تجلیات از آنه دل او بر عالم فاض می گردد و در  
 آن فیض باقی می ماند و تمام این کامل در عالم باقیست استمداد میکند  
 از حق تجلیات ذاتیه و رحمت رحانیة و رحیمیة بواسطه اسما  
 صفات که این موجودات منظره و محل استوار اوست  
 پس عالم بدن استمداد و فیض ان تجلیات محفوظ می ماند مادام  
 که این انسان کامل در وی هست پس معنی از معانی از باطن  
 بظاهر سرون نیاید مگر ما بر او و اگر چه این کامل در حال غلبه نیست  
 نداند فهو البرزخ بن البحرین و الجاحین العالمین و الیه الاشارة

محکم او هیچ چیز از ظاهر  
 بیاطن در نیاید مگر ص

الظلمة الظلم و الباطن فانه یوم لم یکن کل الانوار  
 بالذات و معنی از معانی از باطن  
 اذ باطنه الباطن فانه یوم لم یکن کل الانوار



بگویند سبکی مرج البحرین یلیقیاں بلیعها برزخ لایقیاں اری  
چهارا بندی و پستی یوی ندانم چه مرجه پستی یوی  
سوال اگر گویند بنش از حق و تعین این صورت  
آدمی عالم و دوران افلاک ثابت و قائم بود از عدم تعین این  
صوره هیچ خلقی و نقصی در عالم و دوران افلاک نبود  
بس او قطب او نباشد خواستیم مرجه حسا نبود  
اما معنی و حکما بود زیرا که چون حکم فاجیت ان اعرف مقصود  
از ایجاد عالم کمال پیدای بود و کمال پیدای بر ظهور حست  
جمیع ذات اجالا و تفصیلا موقوف بود و منظر آن حست  
جمیع گاهی بر این صورت غرضی انسانی نبود زیرا که مرجه غیر  
اومی نماید از افلاک و عناصر و مولدات و مافوقها و ماتحتها  
مریک منظر صفتی و حقیقتی و اسمی ازین حضرت جمیع بنش نبوده  
و لهذا از جهل امانت منظریه این کمال جمیع و پیدای همه ایا کرد  
چنانکه فرمود انا عرضنا الامانة اسی منظریه مزج الحقیقه و کمال الظهور  
على السموات اسی ما علا من العالم و الارض اسی ما سفل منه و کمال  
اسی ما منها فاین ان کلها لعود فی کمال القابلیة بغلبه حکم القیة و کمال  
علیها و حکمها الانسان اسی هذه الصورة العنصرية لکمال القابلیة  
و چون بسبب حکمت و مصلحت عظیم کل ایجاد عالم را بر عین ایرتقا  
غرضی انسانة تقدیم کردند قبله ان توجه ایجاد این صورت  
انسان بود از جهت آنکه مقصد و مقصود او بود پس مدد و تقای  
اجزاء عالم بنش از تعین این صورت بان کیسوت او معنی و

از تعین یک اخرویش مدد سوس اخرویش کردون میرسد  
ظاهران اخزان قوام ما باطن ما کشته قوام سا  
بسی صورت عالم اصورنوس پس معنی عالم اکبر توی

بگویند سبکی مرج البحرین یلیقیاں بلیعها برزخ لایقیاں اری

مرکز العالم بر لسان الله

حکما در ان توجه ایجاد این مضاف بود و چون در حش متعین شد  
و حفظ و مدد قیام و بقای عالم را بان صورت متعین شد  
و در مقام قطبیت و مرکزیت واقع آمد و لهذا ای لکون العالم  
بمرکز ایجاد و کون الانسان الکامل بمثابة روحه **تعالی فی حق**  
**العالم الانسان الکبر** فانه کما ان الانسان عبارة عن جسد و  
روح یدبیره کذلک العالم عبارة عنها مع انه اکبر منه صورة **ولکن**  
بذا القول انما یصح و یصدق **وجود الانسان** الکامل **فیه** ای فی  
العالم فانه لو لم یکن موجودا فیکان کسید ملقی لا روح فیه ولا شک  
ان اطلاق الانسان علی الجسد الذی لا روح فیه لا یصح الا فی  
و کما تعال للعالم الانسان اکبر کذلک تعال للانسان العالم الصغیر  
و کل من یذین القولین انما یصح بحسب الصورة و اما بحسب  
المرتبة فالعالم موالات انسان الصغیر و الانسان موالات العالم اکبر  
جمیع آنچه در عالم است متصلا مندرج است در شارت انسان  
مجملا پس انسان عالم صغیر محمل است از روی صورت و عالم  
انسان کبر متصل با از روی مرتبه انسان عالم کبر است و عالم  
انسان صغیر زیرا که خلیفه را استخلاصت بر متخالف  
علیه **۴** ای آنکه تراست ملک اسکندر و جم  
از حوص مباشش در پی نیم درم عالم همه درت و یکین از جهل  
بنداشته و توفوش را در عالم **۴** قال امیر المؤمنین کرم  
الله تعالی وجهه **۴** دوازدهک فیک و ما تشعیر  
و دوازدهک فیک و ما تبصر **۴** و تزعیمک جرم صغیر

کاتلافه علی الصور الذی مشته  
علی الجسد



وفیک انطوی العالم الاکبر . وانت الکتاب المبین الذی  
 باخره یظهر المضمحل **مثنوی** که تو آدم زاده جون او شین  
 جلد ذرات را در خود بین . جیست اندر خم که اندر زلفت  
 جیست اندر خانه کان در دست . این جهان خم است و دل جوی آب  
 این جهان خانه است و دل شهر عجب . حضرت مولوی قدس الله  
 سره از عالم نخم و خانه تعبیر فرموده است و از دل انسان  
 کامل نهر و شهر و درین اشارت بآنکه مرجع در عالم هست  
 در نشأت انسان هست و در نشأت انسان امری نیست  
 که در عالم نیست و آن دو چیز است یکی آنکه مرید از شوق و صفا  
 الهیه در مرتبه انسان کامل برنگ سم برآمده است و با حکام  
 همه منصف گشته مضامینا للشان الکلی الذی هو العین کاسبق  
 پانه و دیگر آنکه شوق و صفات در مرتبه جمیع الهیه محمل است  
 و بالقیوم و در مظاهر متفرقه عالم منفصل و بالفعل و نشاء انسان  
 جامع است بین لاجمال و التفصیل و القوة و الفعل زیرا که همه در وی  
 دفعت محمل است و بالقیوم و علی سبل التدرج منضات و بالفعل  
 ۴ خاطر یکی لطیفه حاضر نشود . کان از تو بروز کار ظاهر نشود  
 مجل سخن اینست که در دراز . تفصیل کالات تو آخر نشود  
**و کان الانسان الکامل کتابا مختصرا متجلیا من ام الکتاب** الب  
 می عبارت عن **المختصر** الاحدیه **الاجمیه** **الالهیه** مشتملا علی حقائق  
 الاسماء و العلیه الوجودیه و منظومیا علی رقاق نسب صفاتها الربوبیه  
 کث لا یشتد عنده شی منها سبوی الوجوب الذاتی فانه لا قدم فنه

از این کتاب که در این عالم است  
 و این کتاب که در این عالم است  
 و این کتاب که در این عالم است  
 و این کتاب که در این عالم است

و این کتاب که در این عالم است  
 و این کتاب که در این عالم است  
 و این کتاب که در این عالم است  
 و این کتاب که در این عالم است

للممكن الاحداث واللازم قسب الحقائق **ولذلك** ای  
 لكون الانسان مختصرا من الحضرة الالهیه مشتملا علی ما فیها من  
 حقائق الصفات و لا سماء اشتغالها باجمیع **حققه** **الالهیه**  
 الله سبحانه الانسان **بالصورة** الالهیه ای جعل الصورة مختصه  
 به بحب الذکر وان کان العالم ايضا علی الصورة لان کل ما فی  
 الوحدة اقرب فاضافة الی الحق اول و صورة الانسان صورة  
 الاحدیه اجمیه و صورة العالم صورة التفصیل **فقال** علی  
 لسان نبیه صلی الله علیه وسلم **ان الله خلق آدم** ای قدره اولاً  
 العلم و اوجده ثانیاً فی العین **علی صورت** الالهیه الکامله و صفته  
 الربوبیه الشاملة و حیث احتمل ان يعود الضمیر فی صورته  
 الی آدم كما ذهب الیه بعض اردفه بقوله **وفی رواية** اخرى **علی**  
 وین المعنی ان ذنه من المثلی آدم و هو السلام لانه لا یفترق  
 علی ما وصفه صفات آدم و هو السلام لانه لا یفترق  
 و شکله و سببه من احوال و کمال و طول القامه ثم ان اولاده

و این کتاب که در این عالم است  
 و این کتاب که در این عالم است  
 و این کتاب که در این عالم است  
 و این کتاب که در این عالم است

و این کتاب که در این عالم است  
 و این کتاب که در این عالم است  
 و این کتاب که در این عالم است  
 و این کتاب که در این عالم است

و این کتاب که در این عالم است  
 و این کتاب که در این عالم است  
 و این کتاب که در این عالم است  
 و این کتاب که در این عالم است

و این کتاب که در این عالم است  
 و این کتاب که در این عالم است  
 و این کتاب که در این عالم است  
 و این کتاب که در این عالم است



لا تعقل الحقائق المجردة الغيبية ولا تظهر الالهة  
 سواء الوجود المتعين بسائر الغيبات التي بها يكون مصدر الخلق  
 الا افعال الكمالية ولا تارة الفعلة وقال بعضهم ان سايي كويدك اطلاق  
 صورت برانه تعالى حكونه توان كرد جواب كوستم كه يقول اصل  
 ظاهر مجاز باشد بخت كه نزد اثنان اطلاق اسم صورت بر محسوسا  
 حقيقت باشد و بر معقولات مجاز اما نزد اين طائفة چون عالم  
 مجمع اجزاء الروحانية والحكمانية والجمورية والعرضة صور حشر  
 الالهيات تفصلا وانسان كامل اوست جها بس اضافت صورت  
 حتى حقت بود وباسوي او مجاز اذ لا وجود عند ستم التسوي والله در  
 من قال 4 ياري دارم كه جسم و جان صورت اوست  
 جسم و جان مرد و جهان صورت اوست  
 مر معني خوب و صورت با كبره  
 كانه نظر تو آيد آن صورت اوست  
 ومن مقولات الحضرة المولوة وانفا سها القدسية بلان  
 الجح شع بر طرف نكزي صورت مراپني  
 اگر نكزه نكزي يا بسوي آن شروشور  
 نزا جولي بگزود و چشم نيكو كن  
 كه چشم بد بود امروز از چشم سالم دو  
 بصورت بشرم ثمان و ثمان غلط نكني  
 كه روح سخت لطفاست و عشق سخت غيور

صورة الرحمن  
 وفي رواية معاني الاخبار الشيخ ابى بكر بن اسحق رحمه الله  
 لا تتجسوا الوجوه فان ابن آدم على صورة الرحمن وفي الصحيح  
 انه صلى الله عليه وسلم قال في وصيته بعض اصحابه في الغزوة  
 اذا ذهبت فاخشن الذبحة واذا قتلت فاخشن القبلة  
 واجتنب الوجوه فان الله خلق آدم على صورته قيل  
 الصورة من الهيئة وذلك لا يعجز الا على الاجسام فعني  
 الصورة الصفة لعني خلق آدم على صفة الله عز وجل ارحيا  
 عالما مریدا قادرا سميعا بصيرا متكلما ولما كان اكنفة نظره  
 في اخارج بالصورة اطلق الصورة على الاسماء والصفات  
 مجازا لان اكنى سبحانه بها يظهر في اخارج

الخارج

اخارج هذا باعتبار اصل الظاهر واما عند المحققين فالصورة عبارة عما  
 لا تعقل الحقائق المجردة الغيبية ولا تظهر الالهة والصورة الالهية  
 سواء الوجود المتعين بسائر الغيبات التي بها يكون مصدر الخلق  
 الا افعال الكمالية ولا تارة الفعلة وقال بعضهم ان سايي كويدك اطلاق  
 صورت برانه تعالى حكونه توان كرد جواب كوستم كه يقول اصل  
 ظاهر مجاز باشد بخت كه نزد اثنان اطلاق اسم صورت بر محسوسا  
 حقيقت باشد و بر معقولات مجاز اما نزد اين طائفة چون عالم  
 مجمع اجزاء الروحانية والحكمانية والجمورية والعرضة صور حشر  
 الالهيات تفصلا وانسان كامل اوست جها بس اضافت صورت  
 حتى حقت بود وباسوي او مجاز اذ لا وجود عند ستم التسوي والله در  
 من قال 4 ياري دارم كه جسم و جان صورت اوست  
 جسم و جان مرد و جهان صورت اوست  
 مر معني خوب و صورت با كبره  
 كانه نظر تو آيد آن صورت اوست  
 ومن مقولات الحضرة المولوة وانفا سها القدسية بلان  
 الجح شع بر طرف نكزي صورت مراپني  
 اگر نكزه نكزي يا بسوي آن شروشور  
 نزا جولي بگزود و چشم نيكو كن  
 كه چشم بد بود امروز از چشم سالم دو  
 بصورت بشرم ثمان و ثمان غلط نكني  
 كه روح سخت لطفاست و عشق سخت غيور

صورت



وجعله اى جعل الله الانسان الكمال العين المقصودة والغاية  
المطلوبة من ايجاد العالم والبقاء كالنفس الناطقة التي هي المقصودة  
من تشبوه جسد الشخص الانساني وبعدل فراجح الطبيعي انجساني  
مقصود كلي و غرض ازا فرمش عالم دانش وپيش بني ادم است  
مكتوبة نجات نور شهود و مرآت تنوعات ظهور وجود  
دل ياك و فهم ادراك اوست و مستخرج جميع انواع علوم و ادراكات  
احديه جمع علم و ادراك او الحقيقه السارته في الكل تدرك ذاتها بديها  
وما عدا ذاتها من لوازم ذاتها علما عينيا اجاليا في الانسان الكمال  
والكون اجماع المتضمن لاي نظام المشتمل على جلد المراتب ثم انما  
تدرك الامر من جميعا فنه بعض التعينات والاسماء الهيئه ادراكا  
عقليا مفصليا على حسب ما فيه من القوابل و تدركها ايضا بعض تعينات  
واسماء افراد اكا و مينا و خياليا على حسب ما فيه من قوابل اخر و تدرك  
ايضا بعض تعينات واسماء افراد اكا كات حسيه على حسب ما فيه  
من القوابل التي تتعلق بمجالات التعينات في انما تدرك الكل بالكل  
حسب ما فيه من الكل ادراكا تاما كاملا لا مزيد عليه اصلا چون آدي  
راضعات كوني بصناعات حقاني مبدل شود و ديدنه بصيرتش بزرور  
و حدت كمحل كرد و بجمع قوا و مشاعر و حسيه مجالي و مظاهر مشايد  
جمال حق و ادراك وجود مطلق او كند و ثمره شجره افرشش او جزين  
او جزين دانش و پيش نيت ٤ آدي ديدت و باقي نبوت  
ديدن آن باشد كه ديد و دوست ٥ چونكه ديد دوست نبود كور به  
كر سليمان نيت ازوي مور به و لهذا اى لان المقصود من

ايجاد

ايجاد العلم والبقاء الانسان الكمال كما ان المطلوب من تشبوه ايجاد  
النفس الناطقة بتخريب الدار الدنيا برؤا اى بزوال الانسان  
الكمال و انتفاعه بها كان ايجاد ليلى و يعني لغايرة النفس الناطقة عنه  
فانه تعالى لا تجل على العالم الديني الالبواسطه فخذ المقطاعه منقطع  
عنه الاعداد الموجب لبقا وجوده و كماله فينتقل الدنيا عنه استغاله  
و خراج ما كان فيها من المعانيه و الكمالات الالافرة قال رضي الله  
عنه في كتابه المسمى بالتقسيم الالهي بالاسم الرباني الاتري ان الدنيا باقية  
مادام هذا الانسان فيها و الكائنات تتكون و المسخرات تسخر فاذا  
اشغل الالدار الاخرى مارت هذه السماء مورا و سارت اجبال  
سرا و دكت الارض دكا و انتشرت الكواكب و كورت الشمس ال  
غرفك و في كتاب الفلوك الانسان الكمال احسني مواليزخ من الوجوه  
والامكان و المراته اجماعه من صناعات القدم و احكامه و من صفات  
اخذان و موالواسطه بين الحق و الخلق و به و من مرتبه يصل فيض  
الحق و المدد الذي ينوب بقار ما سوى الحق الى العالم كله علوا و سفلا  
و تولاه من حيث برزخيته التي لا تغاير الطرفين لم يقبل شئ من العالم المدد  
الالهي التوجدان لعدم المسكبه و كارتباط و لم يصل اليه فكان نفس و له  
عند السموات و الارض و لهذا السبر حلة من مركز الارض التي  
هي صورة حضرة اجمع و واحديه و منزل خلافة الالهيه الى الكدرش الكبير  
و العرش المجيد المجلدين بالسموات و الارض بختم نطقها بقدر  
الارض غير الارض و السموات و لهذا انبه ايضا عليه السلام على ما  
ذكرنا نقوله لا تقوم الساعة و في الارض من يقول الله الله و الكدره بال

و انما هو السامو و  
و انما هو السامو و  
و انما هو السامو و

الكثير



يريد وفي الارض من يقول الله قولاً حقيقياً اذ لو اراد من يقول كلمة الله  
 لم يؤكده بالكثر اذ لا شك انه لا يذكر الله ذكر الحقيقة وخصوصاً بهذا  
 الاسم الجامع الأعظم المنفوت بجميع الاسماء الا الذي يعرف الحق  
 المعرفة العامة وانما الخلق يعرفه بالله في كل عصر خلفه الله وهو كامل  
 ذلك العصر فكانه يقول صلي الله عليه وسلم لا تقوم الساعة وفي الارض  
 انسان كامل وموالمشرا اليه بانه العهد المعنون الماسك وان شئت  
 فقل المسوك لاجله فاذا انتقل انشفت السماء وكورت الشمس و  
 انكسرت النجوم وانتشرت وتبهرت الجبال وزلزلت الارض وجأت  
 القيمة ولولا ثبوتها من حيث مظهرية في اجنة التي تحملها الكرس والعرش  
 المحيد لكان الحال فيها كالحال في الارض والسموات وانما قد ش  
 ثبوتها بقول من حيث مظهرية من اجل ما اطلعني الله عليه من ان اجنة لا تسع  
 انساناً كاملاً وانما يكون منه في اجنة ما يناسب اجنة وفي كل علم ما يناسب  
 ذلك العالم وما يستدعيه ذلك العالم من الحق من حيث ما ذلك العالم  
 من الانسان بل اقول ولو خلت جهنم من لم يتبق وبه امتلات واليه  
 الاشارة بقدم الجبار المذكور في الحديث عند قوله عليه السلام ان جهنم  
 لا يزال يقول هل من مزيد حتى يضع اجبار فيها قدمه فاذا وضع اجبار  
 فيها قدمه يتردى بعضها الى بعض ويقول قط قط اي حسي حسي وخرت  
 من حاسي الحق ان القدم الموضوع في جهنم موال باقي في هذا العالم من  
 صور التكل مما لا يفهم في النشأة الجنائية ولكن عن ذلك الباقي بالقدم  
 المناسبة لثبوتها فان القدم من الانسان آخر اعضا صورته  
 فكذلك نفس صورته العنصرية آخر اعضا مطلق الصورة الانسانية

وفي اصطلاح الصوفية كل من اراد  
 المسك والمسوك به المسوك  
 هو العهد المعنوي ومن يمتد له  
 كالحال لولا ان كانت الاضداد  
 الشبه ابواب التي قدس الله  
 في كباب قوت القلوب ان  
 لا فلاك تدور في فاس بن آدم  
 الشبه على الدين قدس الله  
 في منتهى كسبه الحكمة التي  
 جعل لانسان الكامل مع  
 وادار سبحانه وتعالى شرفنا  
 وتنوينا بانفسه الملك  
 ذلك اشارة الى ما ذكره  
 من

لان الصور العالم باجمعها كالاعضاء لمطلق صورة الحقيقة الانسانية وبين  
 النشأة اخرى صورة ظهرت بها الحقيقة الانسانية وبها قامت الصور  
 كلها التي قلت انها كالاعضاء وينتقل العالم منها الى الدار الاخرى من  
 اجله اس من اجل الانسان او بسبب انتقاله لما سبق ما دام كمال انسان  
 كامل فوجدنا بقاء عالم محفوظ وفرا من الهي مضبوط باستد وجود  
 ارض عالم منقل شود بان عالم وارزونا منارقت كند ومقسم دار  
 آخوت كرو و در افراد انسانى كسى فانه كند منصف بكالات  
 الهيعة شود تا قائم مقام او كرو و من قال او را خرينه دار  
 خراين خود سازد مرج در خراين دنيا باشد از كالات ومعنا  
 با آن كامل از خرينه سرون برند و ان بعض دينوس لاقى كرو و با نجه  
 در خراين اخروى است و كار خراينه دارى و خلافت با خرت افتد  
 التجليلات الالهية لاسل الاخرة انما هي بواسطة الكامل كما في الدنيا  
 والمعاني المنفصلة لاسلها متفرقة من مرتبة ومقام جمعة ابد كما تفرع  
 منه ازلا واما للكامل من الكالات في الاخرة لا يتكس على ما له من الكالات  
 في الدنيا اذ لا يكس لنعم الاخرة على نعم الدنيا وقد جاز في الجبر الصبح  
 ان الرحمة تامة جبر جز منها لاسل الدنيا وسعة وتسعون لاسل الاخرة  
 واعلم ان دار الوجود واحدة والبقا هما الى الدنيا ولا فرق بالنسبة  
 اليك لانها ضمتان للنشأة الانسانية فادنى نشأتها الوجودية لغنية  
 النشأة العنصرية فمن الدنيا لدارتها بالنسبة الى نشأتها النورية كهي  
 اولد نوما عن فهم كاشان الحيوان ولما كانت النشأة الانسانية الكلية  
 في الدنيا نشأتين نشأة تفصيلية فرمائية ونشأة احدى جمعيته



قراءة ويزد الشارة الدينية كثيرة. وصورها متعده سبعة من مادة  
جامعه بين النور والظلمة والنفس الناطقة المتعلقة بها من بعض قواها  
القوة العلية وهي ذاتة لها وبها جعل الله سبحانه لاجلها في كل شارة و  
موطن صورة ميكنة تنزل معانيها فيها ويظهر قواها وخصايصها وحقايقها  
بها وكانت هذه الشارة الجامعة بين النور والظلمة لا تتغير الدوام  
بل لا بد لها من الانحرام والانصرام لكونها حاصلة من عناصر مختلفة متباينة  
متضادة تتغير تحتها الانحكاك وكون قوس مزاجها العنصرى غير وافية  
بجميع ما في النفس من الحقائق والدقائق فان في النفس لا ينظر بهذه  
الشارة الخسرة مثل ما ينظر منشأها الروحانية النورانية وقد حصل  
لها كجسد الله سبحانه في مدة عمرها التي كانت تعارض جسدنا من لا خلاق  
الفاضل والملكات الكاملة والعلوم والاعمال الصالحة الحاصلة كمال فعلها  
لما صار بها جميع ما كان بالقوة لا بفعل فبشيء الله سبحانه للنفس القوة  
العلية اذا خرجت عن الدنيا صورة اخرى روحانية ملائمة لها في جميع  
افعالها وخصايصها من مادة روحانية حاصلة لها من ملك الاطلاق الملكات  
والعلوم والاعمال فنظهر تحتها وخصايصها واثارها في تلك الصورة  
ظهورا يقتضى الدوام الى الابد لان مادتها روحانية وحدانية نورانية  
فاقتضت تلك الشارة الروحانية الدوام والبقاء والرسوخ حققتها  
واصولها الروحانية في جوهر النور ودوام التجلي النفسى الالهي فيها  
فاذا انتقل الامر الى الآخرة وظهرت النفوس والارواح الانسانية  
في صورها الروحانية البرزخية والمالية او الخشدية وغلبت الروحانية  
على الصور والنور على الظلمة واخترن الحق كاسرار والانوار و

الحقائق في تلك الصور الاخرية كان الانسان باحدة جمعة ختمها على تلك  
الشارة الاخرية حافظا لها الى الابد فافهم **فيض** وقبول فيض دال على  
سر قاطبي كنهت وجود متصف شد واجب الوجود كشت بوجود  
حق وديم بس عدم بروطاري نشود اما تعينات وظهورات ونشأت  
بروطاري نشود وان محال آية كريمة كل من عليها فان **نزل**  
كسئل عن قناتين شخصيات متعين بس وجود متعين بعد از زوال  
يعنى ظهور ممكنة يعنى ديكرا عم ازان كبرزخي بود يا حشرى يا جنة  
يا جهنمى وان بجليات وظهورات باقى است ابد الابدين وقال  
ومقبول مرد و باقى و دايم باقى الدائم الباقي الملكات كلها شؤن الحق  
في غيب ذاته واسماء ووقع اسم الغر عليها بواسطة النفس والايجاب  
الى من يوجد في العين وبعد لا تصاف بالوجود العيني صار واجبا  
بالغير لا يعدم ابدال تغير ويتبدل بحسب عوالمه وطران الصور عليه  
**فصل** في الانسان الكامل **مواو اول بالنقد** ولا رادة لما جعله الله  
سبحانه العبد المقصود والعلية الغاية من الجاد العالم ومن  
شأن العلة الغاية التقدم في العلم والارادة كما ان من شأنه ايضا التما  
في الوجود كما اشار اليه بقوله **والاخر** اى ذلك الانسان موالا فخر عما  
عدا **بالاعاد** في سلسلة الموجودات فان اول ما اوجد بالوجود  
العيني هو العلم لا على ثم اللوح المحفوظ ثم العرش العظيم ثم الكرم الكريم  
ثم العناصر ثم السموات السبع ثم المولدات ثم لانسان فانه منتهى ملك  
الانوار ومجتمعا نشأته درخت تا تحت ملاحظة ميوه كنه درخت  
نشأته وكون ملاحظة ميوه كنه درخت نشأته تا ساق درخت بل نشود

نفس السالك السبع على العالم  
المختص من اسرار الله عز وجل  
ما به لكون الفناء كما في القدر



و شانهما بخت و برك پروان نياورد و سكونه نكند ميوه نه در بخت ميوه در  
 مرتبه علم برينها مقدم است و در مرتبه وجود از ميوه موثر و برين قياس  
 است نسبت نبي ادم با ساير اجزاء عالم **سعد**  
 نخستين نكته بين شمار توي خوشن را يارني مدار  
 و في كتاب المثنوي قد پس الله سرناظم **نظم**  
 ظاهر ان شاخ اصل ميوه است باطن بهر ثمر شاخ ميست  
 كه بنودي ميل و اميد ثمر كن نشاني باغبان بخ شجر  
 پس معني آن شجر از ميوه زاده كه بصورت از شجر بودش و لاد  
 بر اين فرموده است آن دون **نظم** رفر منن الآخرون السابقون  
 كه بصورت من زادم زادم **نظم** من معني جد جدا هم  
 كه براي من بدش سجده ملك **نظم** وزي من رفت بستم فك  
 اول فكر آمد آخر در عمل **نظم** خاصه فكري كو بود وصف ازل  
 و موالظام المحسوس **بالصوره** اجمعيه العنصره و موالباطن الغير  
 المحسوس الضالكن **بالصوره** اى المنزله والشرف فانها باعتبار روحانيه  
 او نقول موالظام في عرصه الوجود العيني بالصوره الاحديه اجمعيه  
 من جسم و روح و عقل و قوى و غير ما يصدق عليه اطلاق الخلقيه و  
 ايضا الباطن لكن مرتبه التي هي المخلقه فان المراتب لا تزال امورا  
 معقوله لا وجود لها الا بالمتجسبات المرتبه فيها وجود اتميز به عن  
 المتعين بها و فيها كالسلطه مثلا فان العقل يميز بينها و بين صاحبها  
 اعني السلطان ولا يظهر لها في الخارج صورته زائده على صورته ضاهيا  
 لكن يشهد انرا من ظهر بها تا دام له الظهور بها و متى انتهى حكمها لم يظهر

و شانهما بخت و برك پروان نياورد و سكونه نكند ميوه نه در بخت ميوه در  
 مرتبه علم برينها مقدم است و در مرتبه وجود از ميوه موثر و برين قياس  
 است نسبت نبي ادم با ساير اجزاء عالم  
 نخستين نكته بين شمار توي خوشن را يارني مدار  
 و في كتاب المثنوي قد پس الله سرناظم  
 ظاهر ان شاخ اصل ميوه است باطن بهر ثمر شاخ ميست  
 كه بنودي ميل و اميد ثمر كن نشاني باغبان بخ شجر  
 پس معني آن شجر از ميوه زاده كه بصورت از شجر بودش و لاد  
 بر اين فرموده است آن دون  
 كه بصورت من زادم زادم  
 كه براي من بدش سجده ملك  
 اول فكر آمد آخر در عمل  
 و موالظام المحسوس  
 المحسوس الضالكن  
 او نقول موالظام في عرصه الوجود العيني بالصوره الاحديه اجمعيه  
 من جسم و روح و عقل و قوى و غير ما يصدق عليه اطلاق الخلقيه و  
 ايضا الباطن لكن مرتبه التي هي المخلقه فان المراتب لا تزال امورا  
 معقوله لا وجود لها الا بالمتجسبات المرتبه فيها وجود اتميز به عن  
 المتعين بها و فيها كالسلطه مثلا فان العقل يميز بينها و بين صاحبها  
 اعني السلطان ولا يظهر لها في الخارج صورته زائده على صورته ضاهيا  
 لكن يشهد انرا من ظهر بها تا دام له الظهور بها و متى انتهى حكمها لم يظهر

عنه اثرنا و بقي كساير من نسبت له ملك المرتبه **فهم** من حيث صورته  
 اجمعيه العنصره او صورته الاحديه اجمعيه المذكوره آنفا **عبد مخلوق**  
 مربوط **نظم** سجان و تعالي و من حيث مفاه و روحه او مرتبه  
 تحقق ربوبيته **بالنسبه** و الاضافه الى افراد العالم كله غيبه و شجوه  
 روحانيه و جسمانيه قال رضي الله في انشا رالاد و ايرالانسان شجانه  
 ظامره و باطنه فشيئته الظامره مضاميه للعالم باسره و شجانه الباطنه  
 مضاميه للحضرة الالهيه فالانسان موالكل على الاطلاق و اجمعيه  
 اذ موالقابل لجميع الموجودات قد لها وحدتها و ما سواه من الموجودات  
 لا تقبل ذلك فان كل جزء من اجزاء العالم لا تقبل الا لوميه و الاله  
 لا تقبل العبوديه بل العالم كله عبد و احيى سجان و حده آله واحد  
 لا يجوز عليه الاتصاف ما ناقض الاوصاف الالهيه كالا يجوز على  
 العالم الاتصاف بما ناقض الاوصاف الحاديه العبوديه فالانسان  
 ذو نسبتين كالميتين نسبة يدخل بها الى الحضرة الالهيه و نسبة يدخل بها  
 الى الحضرة الكليانيه فيقال في عبد من حيث انه مكلف و لم يكن ثم كان  
 كالعالم و تعال في رب من حيث انه جليله و من حيث الصورة و من  
 حيث حسن تقويم **نظم** آدم باعتبار انك تريت عالم في كنه از مرتبه  
 خلافت مظهرت جامع مراتب و صفات الهيه را و مراتب مويه  
 است بس ماين اعتبار رب باشد و باعتبار انك او نيز مربوط  
 ذات و بصفه عبوديه موصوف عبد باشد يا خود خنن كويم  
 كه ادم را صورتت جسماني و معني روحاني بحكم از عالم خلق است  
 و بروج از عالم امر بس اگر كو نيز باعتبار قتل الروح من امر ربي يا بحكم

قال رضي الله  
 موالقابل لجميع الموجودات  
 قد لها وحدتها و ما سواه من الموجودات  
 لا تقبل ذلك فان كل جزء من اجزاء العالم لا تقبل الا لوميه و الاله  
 لا تقبل العبوديه بل العالم كله عبد و احيى سجان و حده آله واحد  
 لا يجوز عليه الاتصاف ما ناقض الاوصاف الالهيه كالا يجوز على  
 العالم الاتصاف بما ناقض الاوصاف الحاديه العبوديه فالانسان  
 ذو نسبتين كالميتين نسبة يدخل بها الى الحضرة الالهيه و نسبة يدخل بها  
 الى الحضرة الكليانيه فيقال في عبد من حيث انه مكلف و لم يكن ثم كان  
 كالعالم و تعال في رب من حيث انه جليله و من حيث الصورة و من  
 حيث حسن تقويم  
 آدم باعتبار انك تريت عالم في كنه از مرتبه  
 خلافت مظهرت جامع مراتب و صفات الهيه را و مراتب مويه  
 است بس ماين اعتبار رب باشد و باعتبار انك او نيز مربوط  
 ذات و بصفه عبوديه موصوف عبد باشد يا خود خنن كويم  
 كه ادم را صورتت جسماني و معني روحاني بحكم از عالم خلق است  
 و بروج از عالم امر بس اگر كو نيز باعتبار قتل الروح من امر ربي يا بحكم



نفخت فیه من روحی حیات شاید که اگر گویند که بمقتضای خمر طینه  
 آدم پیده ارعین صبا خلق است شاید شرح رضی الله عنه و عنقا  
 منسوب میفرماید **۴** حقیقه ای حق لا یخفى . و باطن الرب لا تعد  
 فباطن لا یکا و یخفی . و ظاهر لا یکا و یدنو . فان یکن باطنا قریب  
 و ان یکن ظاهرا فجدو **و لدک** ای لکون آدم له جنة ربوبیه بهائیک  
 ای سبجانه وجه عبودیه بهائیک **جعل** الله سبحانه  
**خلیقته** فی خلقته لیاخذ بحیثه الربوبیه و نشأته الروحانیة عن الله  
 ما یطلبه الرعايا و یبلغه بحیثه العبودیه و نشأته البکائیة الیهم فیهاتین  
 البکائیة یتیم امر خلافة کما قال سبحانه و لو جعلناه ملکا لجعلناه بشرًا و  
 للبنا علیهم ما یلبسون لیا فیکم فیلکم امری **و کذلک** جعل سبحانه  
**ابناءه** الکاملین **خلفاء** فی العالم کله و الغیر الکاملین فیما یتعلق به فان  
 کل فرد من الافراد الانسانیة نصیباً من هذه الخلافة یدبره ما یتعلق  
 به کدیر سلطان ملک و صاحب المنزل لمنزله و امانة دیر الشیخ لبدنه  
 و الخلافة العظمی انما هی للانسان الکامل **۴** هر فردی از افراد انسانرا  
 نصیبی ازین خلافت است که بدین نصیب تدبیر آنچه بدو متعلق است  
 قیام می نماید چون تدبیر سلطان در ملکش و تدبیر صاحب منزل در  
 منزلش و امانی ان تدبیر شخص است در بدن خویش و این نصیبها  
 اولاد را بطریق وراثت از والد کبیر حاصل است و خلافت عظمی  
 انسان کامل راست **۴** از پشت بادشاهی سجود جبر سلی  
 ملک بدینجوسی ای بی نواجه باشد **۴** تو کو مری نهفته در کاه کل گرفته  
 کر رخ ز کل بشنوی ای خوش لقاحه باشد **۴** بی سرشوی و سامان از کبر و جبر خالی

و آنکه سری براری از کبر راجه باشد **و لهذا** ای معنی اشتغال  
 آدم علی حق الربوبیه و العبودیه **ما ادعی احد من افراد العالم الربوبیه**  
 و الا تصاف بصفاتها فی اعلی درجاتها **الا انسان یأزی فی الا** **سان**  
**من الموق** و التکلیف من الا تصاف بالوصاف الربوبیه و النسب  
 التعلییه الوجودیه حتی شاید ما فی نفسه و لم یفتح الله عین بصیرته لم یبینه  
 ال انها صفات الحق انعکست فی مرآة استعداد قویم انها علی  
 سبیل الاصاله فظهر بدعوی الربوبیه و الا لومیة کالفرغة **و کذلک**  
**ما احکم احد من افراد العالم مقام العبودیه** ای ما جعله محلی راسخا  
 لهبوط فی اقصى درجاته **الا انسان** فانه متى شاید ملک الاوصاف  
 و النسب فی غیره و توهم انها له بالاصالة اقرله بالعبودیه کجدة الاوثان  
**فعبد الحجارة و غیرها من المجدات التي می انزل الموجودات و لعلهم** **ح** **استلها**  
 ما فی قوة القابلیة فیها من الصفات الوجودیه کالحیوة و العلم و ما یتبعها  
 ال بالفعل **محبوب** را که دیده حق بین و دل حقیقت دان ندارد چون در  
 حق و جمال مطلق متکین بحج تعینات و محجب بصورتات ترات  
 در مجالی اکوان و مظاهر اشکال و الوان مشایده اقد صفات حق  
 ظاهراً در مظهر از عین همان مظهر داند و در نمود مظاهر از شهود ظاهر  
 محسوس و مماند اگر نظر بر صفات کمال خود اندازد لغیر انما یکم  
 الا علی زند و اگر بتماشای جمال غیبی پردازد خود را بر خاک مذلت  
 و ذل عبودیت افکند **۴** جوره بندد قضا بر آدمی زارد  
 نکرده از حجاب صورت آزاد **۴** کبی از سر کشی و خود پستی  
 زند با سمران لاف خدا پی **۴** که از سگی بتی سارد جوارز



بسمندگی پیش نهاده سر . **نوشش** آن روشن دلی کشیم که  
 رجز نورانی دیدن بود پاک . **ز**لوح دل تراشد حرف انجیل  
 نه پند در دیار غریب دیار . **س**مه کون و مکان یک نور پند  
 ولی از دیگران مستور پند . **ب**ود در دید وحدت فتح بابش  
 نکرد و کثرت صورت جایش **فلا**شی **اغز** و ارفع مرتبه **من** **لا** **انسان**  
**بر** **ر**بوبیت ای بواسطه اضافه بصفات الربوبیه و ظهور ما به فانه  
 لا مرتبه ارفع منها و کذا **لا**شی **اذل** و ازل مرتبه **منه** ای مرگاش  
**ب**عبودیت ای سلب اضافه بصفات العبودیه فانه کما ان الربوبیه  
 ارفع المراتب کذا ما تعالیها اعنی العبودیه انزلها **انسان** مرتبت  
 ذات و جبین در یک روش تعالیه عبودیت مویدا چون بخصایص  
 ربوبیت بکری از همه موجودات بزرگوار ترست و چون تعالیه  
 عبودیت شماری از همه کاینات خوار تر و بی مقدار تر **رباعیه**  
 چون در خود از اوصاف تو یابم اندی .  
 حاشا که بود کموتر از من ذکر یی  
 و ان دم که قد بحال نوشتم نظری .  
 در مرد و جهان نباشد از من بتر یی

و فی انشاء الدوایر کان الانسان برزخ بین العالم و الحق تعالی و عالم  
 الخلق و حق و مساوی الفاصل بین الظل و الشمس و هذه حقیقه فلا کمال  
 المطلق فی الحدوث و القدم و الحق له الکمال المطلق فی القدم و  
 لیس له فی الحدوث مدخل تعالی عن ذلک و العالم له الکمال المطلق  
 فی الحدوث لیس له فی القدم مدخل فصار الانسان جامعاً لما اشرنا

خصایص ربوبیه پیدا  
 و در ذکر ربوبیت  
 ۹

من حقیقه و ما اظهره من موجود و ما اختصها و ما اودنها انصاف  
 الوجود اذ کان منها محمد صلی الله علیه و سلم و ابو جبریل و موسی  
 علیه السلام و فرعون فحقق احسن تقوم و اجعله مرکز الطاهر  
 المؤمن و حقق اسفل سافلین و اجعله مرکز الکافرین البجاصین  
 فبجان ایس کلمه شی و سوا السمع البصیر **فان** **فهمت** ما  
 سبق من البیان فقد **انت** و کشف **لک** حجاب کراهام  
**عن** وجه المقصود **بالانسان** الا الحقیقه التي تقصد بلفظ **انسان**  
 و عبره عنها و حاصل ما ایا نه رضی الله عنه انه ای الانسان  
 حقیقه مطلوبه لا سائر الله اکسنی لکونه احدیه جمع جمیع  
 حقایق منظر ما یتم مقصوده من ايجاد العالم نسبتها الیه  
 نسبة الروح الی البدن و بتره له ما سواها بمنزله القوى ما اودع  
 الله سبحانه فیها من اسماء محصوره من الحضرة الالهیه مخلوقه  
 علی صورتها متوسطه بین خلقه فی اتصال فیضه الیه حاکم  
 عز الربوبیه و ذل العبودیه فبجان الله ما اشرف حال  
 الانسان و ما اعلی امره اذ اعرف قدره و لم یقعده **طوره** ۴  
 بکل زلی اصولان مشنوف رب غولان .  
 که تو از شرفت اصلی که تو از بلندت  
 تو بر روح پ زوالی ز درونه با جایی .  
 تو از ان دو احوال تو زیر تو خدا  
 تو سنوز با بدیدی ز جمال خود چه دیدی .  
 سحر جوا قالی ز درون خود برای



توخين نهاني دريني كه مي بزيدي مني  
 بران تو مسخ تن را كه مي و خوشش لق  
 توجو بايكي بسته تن توجو بوي كند بر پا  
 توجو بگوشش بايد كه كره زياكني  
 واذا فهمت ما انت بك فانظر بعين بصيرتك الي عوالمك  
 اى غرة الانسان وشرقه الحاصل له بالاسماء الحسنى السبب  
 التصافيه بها وسبب طلبها اى طلب تلك الاسماء اياها  
 اى الانسان ليكون لها مظهر اكامل وجلي شاملا فمن اجل طلبها  
 اى تلك الاسماء اياها اى الانسان واقضاياها وجوده لما تعرف  
 عن ته اى غرة الانسان وشرقه لان غرة المطلوب وشرقه انا  
 سى بقدر غرة الطالب وشرقه وكذلك من اجل ظهوره اى  
 الانسان بها اى تلك الاسماء وجوده بهام عدمه فى جداته وخاء  
 فى نفسه تعرف ذاته اذ لا ذلة اعلى من الانتهار تحت حكم عدم  
 ولا احتياج الى الوجود الى الغير ولشدة غموض هذا المقام وصعوبة  
 فهم المرام تردد الشرح رضى الله عنه فى فهم الخاطب اولا  
 وامره به ثانيا بقوله فافهم ومن ههنا اى من هذا المقام حيث  
 نفهم من كون الانسان رتبا من حيث باطنه عبدا من حيث ظاهره  
 بعلم انه اى الانسان نسخة منتسخة من الصور مطابقة لها  
 صورة الحق المشتمل عليها نشارة جميعته الباطنة وصورة الفكر  
 العالم المشتمل عليها نشارة تفرقة الظاهرة وما ان  
 الصورتان مما يد الحق اللتان خلق بها آدم فاك سجانه لابليليس

تو خست نهاني دريني كه مي بزيدي مني

نامسك

باسمك ان تسجد لما خلقت بيدى ولا كان الفاعل والقابل شيئا وا  
 فى الحسنة ظاهرا فى صورة القابلية تارة والقابلية اخرى غير عنها باقية  
 فيهما الصورا القابلية المتعلقة بحضرة الربوبية ومن اليد المعطية و  
 يبرهما الصورا القابلية المتعلقة بحضرة العبودية ومن اليد الآخذة بل كذا  
 الرحمن من لان القابلية فى قوة القبول تساوى الفاعلة فى قوة الفعل  
 لا تنقص منها ولا تكثر انهم يفسرون اليد من الصفات الجمالية والجلالية  
 وبحسب المعنيين تفسرهما بالصفات المتعاقلة والصنعتان المتقابلتان  
 مما يد الحق اللتان توجهما منه سبحانه على خلق الانسان وخلق سيجانه  
 الانسان الكمال بديه عبارة عن استقاربه بالصورة الانسانية وحسب  
 الانسان الكمال متصفا بالصفات الجمالية والجلالية وليس راي  
 من آدم صنات العالم من الانفعاليات القابلية كالكوف و  
 التجارب ولم ير الصفات الفعلية ولم يعرف ان القابلية الصانصة  
 الله سبحانه فانها من لا استعداد الفاضل عن الفيض لا قدس  
 فلو لم يكن لآدم تلك القوابل لم يعرف الحق سبحانه بحسب الاسماء ولم  
 بها وبليس لم يعرف ذلك لانه جز من العالم لم يحصل له هذه الجمجية  
 فاعرف الاما من العالم فاستكبر وتغزز لاحتجابه عن معرفة آدم  
 وما عرف ان الذى حربه نقصا كان عن كماله ولم يحصل لابليليس  
 هذه الجمجية التى لآدم لان ليس مظهر لاسم المفضل ومومن لاسماء الله  
 فى الاسماء الذى مظهر آدم عليه السلام فلا يكون لا ليس استعداد  
 القبول الجمجية الاسماء واحتياق فلذلك شطن اى بعد حقيقة  
 آدم كسب مرتبه خلاف تريت من كند منه عالم را وهدد مبد مظهر  
 بالدعوة الى عالم الصورة لتغير فصار لبعده  
 عن الحضرة ودعوة لاشاء الى الكلى شجر الطيب  
 شيطانا وسولا غزال يدعوا لاشاء الى  
 الدنيا وغار بها معا وذا القول الطيب

تو خست نهاني دريني كه مي بزيدي مني

تو خست نهاني دريني كه مي بزيدي مني

تو خست نهاني دريني كه مي بزيدي مني

تو خست نهاني دريني كه مي بزيدي مني

تو خست نهاني دريني كه مي بزيدي مني

تو خست نهاني دريني كه مي بزيدي مني

تو خست نهاني دريني كه مي بزيدي مني

تو خست نهاني دريني كه مي بزيدي مني

تو خست نهاني دريني كه مي بزيدي مني

تو خست نهاني دريني كه مي بزيدي مني

تو خست نهاني دريني كه مي بزيدي مني

تو خست نهاني دريني كه مي بزيدي مني

تو خست نهاني دريني كه مي بزيدي مني

تو خست نهاني دريني كه مي بزيدي مني

تو خست نهاني دريني كه مي بزيدي مني

تو خست نهاني دريني كه مي بزيدي مني

تو خست نهاني دريني كه مي بزيدي مني

تو خست نهاني دريني كه مي بزيدي مني







بش حاصل معنی این کلام آن باشد که خلاصه علوی که متعلق است  
 بوطای حاصل آمد از مرتبه رفیاضیت و مبدائیت حی سبانه  
 یا خلاصه علوم حاصل آمد بر سبیل و ثبوت و تفضل لا علی سبیل الکلب  
 والتعل یا خلاصه علوم روحانیات محقق و ثابت است و حیثیت  
 روحانیت شیت علی بنیتا و علیه الصلوة والسلام و اما خصیت  
 الحکمة النقیة بالکلمة الشیثیة لانه اول انسان حصل له العلم لا اعطیا  
 احاصلة من مرتبة المصدرة و المفیضة و نزلت علیه العلوم الوسیة  
 الدینیة و نزلت علیه علوم الروحانیات و المملکة المخصیصة  
 بالتخییر و التصرف و التصرف فی الاکوان بالاسماء و الحروف  
 و الکلمات و کتابات و ما شاکل ذلک و لا کان اول المراتب  
 المستغلة التعین الجامع للنیفات کلها و له احدى الجمع و کان المرتبة  
 التي تلیه مرتبة المصدرة و الفیاضة و کان آدم علیه السلام صورة  
 المرتبة الاولى كما کان شیث علیه السلام منظر الثانية فقدم النفس  
 الا دمی فی الذکر و جعل الشیثی تلووه موافقا للوجود الخارجی و چون  
 آدم علیه السلام بعد از منارقت بابل از حضرت و با ای سبانه  
 و تعالی موصی طلید که تسکین توجع فقدان بابل بان حاصل آید فی  
 سبانه شیث را علیه السلام از محض و سبب بدو عطا فرمود و تخمین  
 مرجه حاصل شد او را از محض عطا بود لا جرم شیخ رضی الله عنه  
 درین فرض بحث عطا و تحقق اقسامش میکند و میگوید **اعلم ان**  
**اعطیات الحی سبانه** الاعطیات انما ینبع الهمة و کحیف الیارج اعطیة  
 و من جمیع عطا رحمتی سمع الحق و اما بضم الهمة و تشدید الیارج اعطیة

و من جمیع عطا رحمتی سمع الحق و اما بضم الهمة و تشدید الیارج اعطیة

و من جمیع عطا رحمتی سمع الحق و اما بضم الهمة و تشدید الیارج اعطیة

على وزن ائنيته و با حمله فاعطیات ای سبانه و تعالی مستحکمة  
**على اقسام** جملة و انواع کثیرة **مختصا** الاما من تلك الاقسام **الله** الحق  
 سبانه و تعالی **يعطى** عطا **النعيم** ای بظرف انعام و وجوده باین کیون  
 مقصود و تعالی اظهار الانعام **خاصة** بلا طلب عوض من المعطى لانه  
 حمد او شکر او غیر ذلک آنچه از پدید الواسع میرسد از عطایا  
 جز بهر اظهار وجود نیست و در مقابل ان از موموب لانه عمل طلبند  
 و نه حمد و نه شکر منعم و نه ثنا **منه** زنی فیض فضل تو از حد فزون  
 نمجد در افضال تو جند و چون **منزه** عطایت از شوب غرض  
 مبرا نوات زینل عوض **اگر** کسی گوید منعم علیه مطالب است  
 بشکر منعم در شریعت جواب گویم که شکر منعم که بر منعم علیه واجب است  
 از جهة عبودیت است نه از جهة انعام منعم که مکرر که شکر  
 منعم حقیقی از جهت نعمت کند او عبد المنعم باشد نه عباده و لا کیون  
 هذا العطا **الاصلي** **اسمه الوهاب** الذی هو المعطى ابتداء من غیر مقابلة  
 و جزا ریکت یتلک الموموب له الشی الموموب بعد قبول ایا  
 و وقوعه عنده با طیب موقع و تمام ذلک لا یكون الا فی النشأة الجنائیة  
 او فیما یدوم اثره کالایمان و التوفیق للامال الصالحة فان ما عداها  
 مما یعلق بهذه النشأة الدنیوة کلها امانة و عاریة واجب رد ما عداها  
 یتلکها الموموب له حصته ای کاعطیة الاحاصلة الواصلة من اسم الوهاب  
 الی القابلین المستعدین لها منطویة **على قسمین** مندرجین تحتها احد  
**هبة** و عطیة **خاتیه** ای مستندة الی ذات الالومیة احدیة  
 جمیع الاسماء اذ الدات من حیث من لا تعطل عطا و تعطل

و من جمیع عطا رحمتی سمع الحق و اما بضم الهمة و تشدید الیارج اعطیة

و من جمیع عطا رحمتی سمع الحق و اما بضم الهمة و تشدید الیارج اعطیة



تجلی و تانیها **عظمت** و **عظمت اسمیه** من حيث حضرة من حضرات  
 الاسماء بحسب قبول المتجلی له وخصوص فابلتته و مقامه فالت  
 العطايا الحاصلة من الاسم الوهاب اسمیه فكيف تنقسم الى الذاتیه  
 و **الاسمیه** فالت المراد بالعطايا الذاتیه ما يكون مبداء الذات  
 من غير اعتبار صفة من الصفات معها وان كان لا يحصل ذلك الا  
 بواسطة الاسماء والصفات اذ لا تجلی الی سبحانه من حيث  
 ذاته للوجودات الا من وراء حجاب من الحجب الاسمیه وبارکات  
 ما يكون مبداء صفة من الصفات من حيث تجلیها و امتیازها عن  
 الذات فعلى هذا يمكن ان يكون بعض العطايا الحاصلة من الاسم  
 الوهاب ذاتیه **فالت** ای فالعطايا الذاتیه **لا يكون** ابد **الاسم**  
 الی ای تجلی حضرة هذا الاسم الجمیع الذی هو احدیه جمع **الاسماء**  
 لا تجلی الذات الاحدیه لما عرفت غیر مرة ان لا حکم ولا رسم ولا  
 اسم ولا تجلی ولا غیر ذلك فی الاحدیه الذاتیه فمکون تعین التجلی  
 من حضرت الالوهیه لا الی مطلق الذات والتجلی من الذات  
 لا يكون الا على صورة المتجلی له و هو العبد و بحسب استعداد کما ان  
 الحق نظره مرایا الاعان بحسب استعدادها وقابلیاتها بظهور احکامه  
 بها غیر ذلك لا يكون **عطايا** ذاتیه را مراتب است اول فیضی قدس  
 که فایض می شود از ذات حق تم بر ذاتش و حاصل می گردد از  
 اعیان و استعداداتش و **دویم** آنکه فایض می شود بر طبایع کلیه  
 خارجیة از اعیان و **سیم** آنکه فایض می شود از ان طبایع بر اشیا  
 موجوده بحسب مراتب ایشان و ان عطايا ذاتی همیشه احدی الثقت

و این اسم را در حجاب  
 و این اسم را در حجاب  
 و این اسم را در حجاب

است کقول تعالی و ما امرنا الا واحد کلیم بالبصر و بحسب اسما و صفات  
 و مقام و قوایل آن متکثر و متعدد میگردد و لطایفی اسمیه بحکم  
 انست جبر صادر از اسم رحیم را مضاف است با صادر از اسم مستقیم  
 از برای تقدیر هر یک مرتبه **میخته** و مصدر عطايا ذاتی از روی اسم  
 اسم است و رحمن و رب و غران از اسما و ذات **و اما** العطايا  
**الاسمیه** فالت ای مع حجابیه التحقن الاسمی بابه متاخر احد  
 الاسماء عن الاخر و بغيره لا غیره و اعلی الذوق والوجدان یزید عنهما  
 ای بن العطايا الذاتیه و الاسماء عند حصول الغیض والتجلی و  
 معرف منیع فیضیه بمنزله الخاص له الحاصل من کشفه و المراد باینکه  
 من يكون حکم تخلیه نازل من مقام روحه و قلبه الی مقام تنس و قوایه  
 بحد ذلك جتا و یدرکه ذوقا بل یوجج ذلك من وجودهم **فالت** تعالی  
 تعرف فی وجودهم نضرة النعیم و هذا مقام الكل و الافراد و لا  
 الحق بالاسماء الذاتیه **الاله** تجلی سه قسم است یکی تجلی ذات و علایق  
 اکر از بقایای وجود ساکن چیزی مانده بود فاء ذات و تلاشی  
 صفات در سطوات انوار و این صفت خوانند خانه حال موت  
 علیه السلام که او را بدین تجلی از خود ستند و فانه کردند فلما تجلی  
 ربه للجل جعله کما و فرسمی صفتی که از بقایای وجود فانه بکلی  
 منقطع شده باشد و حقیقتش بعد از فاء وجود بقاء مطلق و اصل شته  
 بنور از ذات ازل را مشاهده کند و ان خلعتیست که حاصل سول  
 را صلح الله علیه و سلم بخشیدند و شریعتیست که خاصه او را جنانیدند  
 و از ضیایات این جام جبره در کام جان خواص متابعان او جکانیدند

تجلی

الصفایة باقی است  
 در شک



قسم دوم از تجليات تجلی صفات و علامات آن اگر ذات قدم  
 بصفت جلال تجلی کند از عظم او قدرت و کبریا و جبروت  
 خضوع و خضوع بود آذ تجلی الله شئی خش لا و اگر بصفت جمال  
 تجلی کند از رافت و رحمت و لطف و کرامت سرور انس و معنی انس  
 که ذات ازلی تعالی و بعد کس بخندل و تحول موصوف بود باقی  
 بصفت جلال متجلی شود و وقتی بصفت جمال و لکن بر مقتضای  
 و اختلاف استعدادات کما سی صفت جلال ظاهر بود و صفت  
 جمال باطن و کما سی عکس قسم سیم تجلی افعال است و علامات آن  
 قطع نظر از افعال طلق و استقاط اضافت خیر و شر و نفع و ضرر و نشان  
 و استوار و مرج و ذم و قبول و رد خلق بود چه مشایخه و مجرد فعل الهی  
 را از اضافت افعال بخود معزول گرداند و اول تجلی که بر ساک آید  
 تجلی افعال بود و انکاء تجلی صفات و بعد از آن تجلی شهود تجلی  
 افعال محاضره خوانند و شهود تجلی صفات را مکاشفه و تجلی ذات  
 را مشایخه **ولا تقبل القابل یمن لا عظیمه** ای اعطیات ای سجد  
 ذاتیه کانت او اسمائیه **الایها سو علیه** ای الایمقدار ما یكون القابل  
 علیه **من الاستعداد** فان التجلیات فی حضرة القدس و ینبوع الحوة  
 وحدانیة النعت میولانیة الوصف لکنها تنصب عند الورود بحکم  
 استعدادات القوابل و مراتبها الروحانیة والطبیعیة والمواطن  
 والواقات و تواجها کما لا احوال والامزجة والصفات الجبرتیة  
 میظن للاختلاف الاثار ان التجلیات متعده بالاصالة نفس الامر  
 و یس كذلك قال **سجادة** و تعالی و ما امرنا الا واحدة کلک بالبصر فکما

و این سنی افعال انقباض  
 و این سنی تمدد و این سنی  
 یخود و این سنی کمال است  
 رسول صلی الله علیه  
 و آله

ذاتیه

الانوار

ای سجدانه واحد من جمیع الوجوه کذا کف فیضه و اخره کما اخبرنا کثرت لا  
 بالنسبة الی القوابل **اعلم** ان من المتفق علیه عند اهل الكشف  
 و اهل النظر الصحیح من الحکم ان حقائق العالم المسماة عند بعضهم بالصفات  
 الممكنة غیر محوله و کذا کف استعداداتھا الکلیة التي بها تقبل الفیض الوجودی  
 من النبیض ای سجدانه و الوجود الفانی و احد بالاناق یبشرو  
 یبشروهم و هو مشرک بن جمیع الماییات الممكنة فاذ کان کذا کف فالقدم  
 و التأخر الواقع بن الاشیاء فی قبول الوجود الفانی من ای حاکم  
 له الاتفاوت استعدادات تلك الماییات فالتمایة الاستعداد  
 منها قبلت الفیض اسرع و اتم و بدون واسطة کما تعلم کلا علی المسمی المعقل  
 کما و ان لم یکن الاستعدادات ما جذا تأخر القبول و کان بواسطه او سبط  
 کما وقع و ثبت شرعا و کشفنا و عقلا و الموجب للتفاوت بالنقص التام  
 الاستعدادات لا غیر و الفیض واحد و الاستعدادات مختلفة متفا  
 مثل و روح النار علی النفط و الکبریت و الحطب الیایس و لا خضر فلا  
 شک ان اولها و اسرعها قبول الکشتخال و الظهور بصورة النار النفط  
 ثم الکبریت ثم الحطب الیایس ثم لا خضر فانت اذا امتعت النظر فما ذکرنا  
 رایت ان علة سرعته قبول النفط لکشتخال قبل غیره ثم الکبریت کما ذکر  
 لیت الاقوة المناسبة من مزاج النفط و النار و اشهر کما ان بعض  
 الاوصاف الذاتیه التي بها کانت النار را او کذا کف سبب تأخر قبول  
 الحطب لا خضر لکشتخال اما موجه حکم المایة التي لضمها الحطب  
 الا خضر من البرودة و الرطوبة المناسبة لمزاج النار و صفاتها الذاتیه  
**وهو ای الاستعداد قوله** ای ما يدل علیه قوله عز و علا **اعط کل شی**

کما کانت











مصابرت می سپرد و چون حالتش متعفی از کشت فریاد رب  
 آن مستی الضرب بر آورد **۴** تا لم این را ناها خوش آیدش  
 اردو عالم ناله و غم بیدش **۵** **الثانی سوال با تقضیه الحکمة والمعرفة**  
 این سبب اقتضای حکمة و المعرفة السؤال ذلک **لانه** ای السایل  
 مقتضی الحکمة و المعرفة **امیر** متصرف فی رعایا سوار کان رعیت  
 اسل العالم کله او اسل مملکت او اسل داره او بدنه بقواه العلیة  
 و العلیة علی حسب مرتبة السایل **مالک** از ته امور هم کفیل مصالحهم  
 عالم بان عند الله امور من مصالحهم قد سبق العلم الالهی بآنها لا  
 شال الا بقول فیسأل الله سبحانه و یدعو له لحصل اتک کلامور  
 و یوصلهم الیه **لانه** **مجب** علیه ای علی ذلک السایل **ان سعی**  
**حب المتقیر** **ایصال کل ذی حق** من رعایا **الحق** و الذی  
 یدل علی هذا الوجوب **مثل قوله** صلی الله علیه و سلم **ان لا ملک**  
 الذین تسلسلون لترینک کما لا زوج و الاولاد فی الاتفاق و  
 کالقی الروحانیة و الحسبانیة فی الانفس **علیک** **حقا** بغض ان  
 توصلهم الیه و کذلک **لنفسک** اماره کانت اولوامة او مطیئنة  
 فان لها فی کل مرتبة علیک **حقا** **ایضا** الیه و کذلک **لعلیک**  
 فلا تنها عن حقها کالنوم مثلا کل المنع و کذلک **لزوجک** الذین  
 یزورونک **الحديث** اینست بیان حال ارباب سوال بلسان  
 مقال و از اولیای الله طایفه هستند که بالکیه ربان مقال از سوال  
 فروسته اند و همواره در زاویه سکوت و رضا نشسته **۴**  
 از رضا که است را هم گذر ارام **۵** جستن دفع قضا باشد کرام

در قضا ذوقی نمی شنند خاص **۶** **مکفر** شان ای طلب کردن خلاص  
 و باعث ایشان برین معنی است که دانسته اند که سر هر حضرت  
 حق غرضانه از کمال و نقصان و رنج و خسران نسبت با ایشان  
 در قضای سابق خودش بقدر فرموده است ای آنکه طلب و  
 سوال و تصرع و ابتدال ایشان در میان نباشد بدشان خواهر  
 رسیدن ایشان بتطویر محل که قابل واردات و تجلیات  
 حقان است مشغول گشته اند و باطن را از کدورات تعلقات  
 فانیة و تجلیات فاسده پاک کرده تا چون آینه و لهای ایشان از  
 رنگ علائق و رنگ عوایق جلایا ید اعیان حقان در روی جال  
 نماید و صور تجلیات الکی مکشوف و معاین شود **۴**  
 اندیشه را را نکن و دل ساده شود تمام **۵** چون روی آینه که بغض و نکار  
 چون ساده شد ز نقش همه نقشها در رفت **۶** **ان** ساده رو ز روی کسی سار  
 چون روی آسنی رضا این منزلیست **۷** تا روی دل جیاید کورا عباد  
 کویم جیاید او نه نکویم خوش نیست **۸** تا دلستان نکوید کورا زدار  
 و جامع ازین طایفه مذکور بعد از علم بقضای سابق حق سبحانه  
 و تعالی و تقاعد از تلبس بسوال و دعا یقین میداند که علم حق  
 سبحانه در جمیع احوال تابع است مران امر را که عین ثابته اند  
 حالت البشوت در غیب مطلق بران بوده بشش از پوشیدن  
 خلعت وجود عینی و بحقیق درسی باشد که انچه از منافع مرا شانرا  
 حاصل است و انچه از مضار بدشان و اصل هم ارشانت  
 زیرا که حکم قضا و قدر تابع علم حق است سبحانه و علم تابع معلوم



بشرط سوال و اجاب  
 در این کتاب  
 که عین ثابت است و الی هذا المعنی اشار من قال **و ما عینه**  
 ای عن توشیح کتاب اول مشروح در آن صحیفه اسرار اذل  
 احکام قدر جو بود در وی هیچ حق کرده با حکام کتاب تو عمل  
 جماعت از اصل الله بزرگ قدر تر و صاحب کشف توازن  
 جماعت نیستند ایشانند که بر سر قدر و اوقات و این جماعت  
 نبرد و قنندگی آنکه سر قدر را بطریق الاجال میداند و دیگری آنکه  
 بوجه تفصیل می شناسد و این قسم اخر که مفصلا میداند اعلی و اتم  
 است از آنکه مجلا میداند و آن علم حاصل علی سبیل التفصیل با اطلاعی  
 حق باشد نه را مانجه عین او اعطا میکند از علم بدان طریق که  
 القا کند در روح و قلب بنده و او را ذاتی سازد بد آنکه عین ثابت او  
 مقتضی این معینه است لیکن مکاشف شود بعین ثابت او  
 احوالش بایرغ کردن حجاب از روی عین ثابت و اطلاع اذن  
 بر طریق استقامت احوال غیر متناهی بر آن تابد مشاهده عین  
 ثابت کند و مطلع گردد بر لوازم و احوال او پس اگر عین این عبد مظهر  
 اسم جامع باشد چون عین ثابت خاتم النبوت صلی الله علیه و علی  
 وسلم اطلاع او بر عین خودش عن اطلاع باشد بر جمیع اعیان  
 چه عین او محیط همه اعیانست چون احاطه آن اسم که عین مظهر  
 اوست بر جمیع اسما را و اگر قرب باشد بدان عین در احاطه اطلاع  
 او بر اعیان حکم آن تواند بود و اگر او را اصلا احاطه نباشد  
 چه بر عین خودش مطلع نشود و آن مکاشف مطلع بر عین ثابت  
 خود از آن قسم دیگر اعلاست چه علم او نفس ضمیر که علم حق است

بدان سبب که اخذ این خبر و علم از خداوند واحدست که آن عین ثابت  
 عبدست و ذوق بن العلیین است که علم حق سبحانه بدان عین  
 لذاته است نه بواسطه امری دیگر و علم عبد معنی خودش و احوالش  
 بواسطه عنایت الهی است در حق او و عین این عنایت نیز از جمله  
 احوال عین ثابت است و اوست و صاحب این کشف چون عنایت حق احوال  
 عین ثابت خودش مطلع شود در یابد که این عنایت هم از جمله تفصیلات  
 احوال عین ثابت است و اوست لا جرم گوید **۴**  
 کانه قدم نیستان شکدم سم زمین میروید و من می خورم  
 اما بدان که عنایت حضرت حق و فضل بادشاه مطلق سلجانی  
 و تعالی بر دو قسم است قسمی است که عین ثابت با استعداد خود  
 اقتضای آن میکند و این عنایت حکم فضل مقدس است و تابع  
 مرعنه ثابت را و قسمی دیگر ذات الهیه مقتضی است نه عین  
 ثابت و این عنایت حکم فضل اقدس است که اعیان و استعداداتش  
 اثر از آثار اوست و فیض مقدس نیز تابع اوست فاکلام کل مرجع  
 الله سبحانه منه ابتداء و الله انتهاء و لا آله غیره **فقر حکمة**  
**سُبُوحِیَّة فی کلمه توحیة السبوح المبح** والمزج عن کل نقص و آفة  
 کالدوس معنی المقدس و اما کان بعد المرتبة الالهیة و المبدائیة عالم  
 الارواح التی من العقول المجردة و لم تترتبه الحق سبحانه من النقص  
 الامکانیة لان جمیع کالاتهم بالفعال موجودة و نقصانهم انما هو اجسام  
 و امکانهم حکم وجود اتم المعینة و ذواتهم المتقدمة و کل منزلة انما  
 مؤنزه الحق عافیه من النقص اذ فی الحکم النفسیة باحکام السبوحیة



ولما كان الغالب على نوح عليه السلام تنزيه الحق سبحانه لكونه اول  
المسلمين ومن شأنه الرسول ان يدعو الامته الى الحق الواجب المنزه  
عن التقايض الامكانية وسنن الاطية عن كل ما وقع عليه اسم الغيرة و  
ان كان يعلم ايضا مجلي التي وكان الغالب على قومه عبادة الاصنام  
وسويزه عنها قارن احكام الشبوحية بالكلية الوجية **التميز** ان تميز  
الحق سبحانه الصادر من العبد **التميز** عن امور موجب استحسانه  
واستقباحه منكره العادي وعقله العرفي **تحدد** وتخصيص منه **التميز**  
الحق سبحانه ما عدا ما ثبت له ملك الامور **اذ قد ميز** اي العبد  
التميز الحق المنزه عما لا يقبل **التميز** عن ملك الامور ولا يكون ملك  
الامور مستغني عنه ولا شك ان تميزه عنه كحدي وتخصيص له بما سواه  
فكون التميز عين التحدد وعلى عكس ذلك **فاكلا** ايضا **من**  
**حب** له هذا الوصف اي الاطلاق ويتعبد به **تقييد** له بالاطلاق  
**فانه** اي عند التقييد بالاطلاق **الا** انه **مقييد** بالاطلاق **اعلاء**  
العبد **التميز** **باطلا** اي جعل رتبة فوق رتبة المقدرات بسبب  
تقييده له بالاطلاق ولم يتبين ان ذلك ايضا تقييد مناف للاطلاق  
الحق اذ الاطلاق الحق شرط منه ان يتعقل معنى انه وصف  
سلبى لا معنى انه اطلاق ضد التقييد بل هو اطلاق عن الوحدة و  
الكثرة المعنوية وعن احضار ايضا الاطلاق والتقييد وفي الجمع  
بين كل ذلك او التميز عنه فيصع في حقه كل ذلك حال تميزه عن الجمع  
فمنه كل ذلك له وغيره سلبه عنه على السواء ليس احد الامرين باول  
من الاخر وكما ان التميز بالتميز العقلي ناقص المعرفة لكونه مقيدا للمطلق

در قضا وحق سنی پند خاص کفرشان آید طلب کردن طاعت  
و باعث ایشان برین معنی است که دانسته اند که سرجه حضرت  
حق عز شأنه از کمال و نقصان و محذور و مالا احد له فکذاک المشبه  
من غیر تنزیه غایط لان التشبيه تقييد و تحذیر ايضا للمطلق الذي  
لاحد له تعدد و محصور و ذلك لان المشبه بشبهه تعالى باجمالیات  
و محصور فيها و المنزه نیزه عنها کذاک فکل واحد منها تعدد اذن معلوم  
و محذور معلوم و حقیقه تعالى تنفی الاطلاق و الا حصره قابل تميز  
بلا تشبيه از ان جهة که مقيد حق مطلق است ناقص المعرفة است زیرا که  
محدود حق غیر محدود است پس مقدار آن امور که حق را از ان تنزیه کرده  
است از معرفت تعینات نور و تنوعات ظهور او سبحانه محروم و  
مجهول است **4** لا تقل دارا بشرقی نجید  
کل نجد للعامة دار و لها منزل على کل ما و على کل  
و منه آثار و بمنزلة مشبه من غیر تنزیه ناقص است بحجرت مجتمة که  
که در تشبیه حدی پیدا کردند و مطلق را مقيد دانست اما کسی که میان  
تنزیه و تشبیه جمع کرد و مرکب را در مقام او ثابت داشت و حق را حقا  
و تعالى بوصفی التميز و التشبيه نعت کرد فهو العارف المحقق و الکمال  
المحقق قال الشيخ رضي الله عنه فان قلت بالتميز كنت مقيدا  
وان قلت بالتشبيه كنت محددا و ان قلت بالامر كنت متبدا  
و كنت اماما في المعارف متبدا یعنی چون دانستی که هیچ تنزیهی بی  
شایه تقييد نیست و هیچ تشبیهی بی غایله تحدید نیست پس اگر قابل تميز  
شوی مقيدی باشی و اگر قابل تشبیه کردی محدودی و اگر بین الامرین

قد مر بعد ان قال  
على حق السان







التشبيه لان قوله وهو السمع العسير يعيد بخصيصه باثبات السمعية و  
البصرية لبعضه لا يسمع ولا يبصر في الحكمة الامو فهو السمع لبعض  
سمع كل سمع والبصير لبعض بصر كل بصير فهو تنزيه تعالى عن ان يشترك  
غيره في السمع والبصر وهو حكمة تنزيه المحققين **فلا يتقوا** اي لا يحا  
ما جلدت به السنة الشرايع في وصفه تعالى **عقل** منور وفهم كامل  
يلبسون به على الوجه الذي اراده الله من غير تأويل لفكره فترتبه الفكري  
بحب ان يكون مطابقا لما انزل على السنة الرسل صلوات الله عليهم  
وفي كنه المنزلة عليهم والافهم منزله عن ترتبه العقول البشرية بافكار  
قائمه العقول المتعينة في القوى المزاجية المعقدة الجزوة معقدة جزوة  
كذلك بحسبها وان للمعقدة الجزوى ان يدرك احتياقي المجردة  
المطلقة من حيث هي كذلك الا ان ينطلق عن قيودها او يتعقد المطلقا  
بحب شهودها وجودها **ترجم** در عقل و فهم و فهم و حواس و حواس  
كچند ذات حق سبحانه از ان منزله و معتدس است چه ان همه محدثاتند  
و محدث جزا در اك محدث نتواند كرد دليل وجود او هم وجود او است  
و برهان شهود او هم شهود او است **تو بدو** بانشاكس او را نى خود  
راه از و خيزد بدو نى از خسرده **وصاحب** روشنائى حكيم سنابى  
فرمايد قدس سره **عقل** راسخ و ليك تا در او  
فضل او هر ترا برده بر او **كرنه** ايزد و را نمودى را  
از خدايى كجا شدى اكما **بخودش** كس شناخت نتوانست  
ذات او هم بدو توان داشت **اى** شده از نهاد خود عاين  
كى سنابى خداي را هر كز **تو كه** در ذات خود زبون باشى

عارف كرد كار جزوى باشى **عقل** يى كحل استنابى او  
خبر نموده از خدايى **تو** از راه و هم و عقل خود  
جز خدا سبح كس خدايى نشاك **عقل** را خود كسى كند ممكن  
در مقامى كه جبرئيل امين **كم** ز كجائى آيد از سپنت  
جبرئلى بدان همه صولت **قد علم** نماؤ كران معرفه ايجى سجا  
بعد ورود الشرايع و ارسال الرسل انما نى ما بحسب من التنزيه و  
على وجه يطابق ما جارت به الشرايع **اما قبل** ورود الشرايع  
واخذ العلم والمعرفة منها **فالعلم** به تنزيهه عن سجاته **المحجوز**  
و التركيب والافتقار وهو التنزيه المشهور عقلا ولا تجاوزه العقل  
لمقتضى فكره اصلا **فالعارف** حكمة صاحب موقفت احديهما معرفة  
تنصنها العقل والدليل **قبل** ورود الشرايع و اخذ العلم والمعرفة  
منها **فان** ينشأ معرفة **للقار** العارف وقبلها **من** قبل الشارع **ولكن**  
**شرطها** اى شرط المحوفة المأخوذة من الشارع **ان** **تورد** العارف  
**علم** **باجازة** الشرايع به عن الدليل العقلى الى الله سبحانه و هو من به وكل  
ما جارت به الشرايع على الوجه الذى اراده الله سبحانه من غير تأويل  
لفكره ولا يحكم على ذلك برانه وامره لان الشرايع انما انزلها الله سبحانه  
لعدم استغلال العقول البشرية باذراك احتياقي على ما سى عليه  
علم الله سبحانه **فان** **كشف** الله سبحانه له اى للعارف **عن العلم**  
**ذلك** اى باجارت به الشرايع و وسببه علما براه من الاضاع العشر  
ومنه اطلاعا على حكم من الاحكام الدينية الاصلية والفرعية باطلا  
الاليتة التى يحيلها العقل بقوة الفكرة **فذلك** الكشف كاطلاع



**من باب غلط الفهم** و بعض النسخ **قد تقدم** بيان المعطاة الالهية و اقسامها **فما**  
**شئت** عليه السلام في ازالة الوقوف عليه فليخرج اليه **مرجع** عقل  
 بقوت فكرية و لا يلبس نظرية تنزيه حق كذا حاجتنا بناشده كباقي  
 رسل كذا فرموده رسل فرموده حق است سبحانه و جنان حق  
 ذات خود را در كنار ديكر نداند و بكي از حكمتهاي رسل صلوات  
 الله عليهم اجمعين است كه عقول بشرى باستلزال از ادراك حقائق  
 اشياء عاجز است و چگونه عاجز نباشد كه عقل نرسیده است  
 آنچه حاصل است نزد افاضان تجاوز نمی تواند كرد و الله تعالى شانه  
 آن كیست به فكر و اگر علی سبیل المذرة بعضی از عقول خائن افستند  
 استعداد خویش كه دریافت حكمت احكام حق تعالی بروجی تواند كرد  
 كه مطابق فرموده رسل باشد و موافق اوضاع شریعت این رسل  
 فیض الهی و علیم سبحانه بیاید شرد و اضافت آن بفكر عقل نتوان  
 كرد پس تنزیه و تقدس كه لائق جناب رب كآب است آن  
 باشد كه انبیا و رسل از آن اخبار كرد. باشد لسان شریعت  
 خود یا آنكه سیم رخ روح كاملی بذروه كوه قاف معارف برپرد و غطا  
 از بهر بصیرت او برداشته شود تا بكاشد و مشا به پند آنچه  
 پند و رسد بآنچه رسد فكشفنا عنك غطا كه فصر ك الیوم حدید و صوف  
 حال كود و تنزیه و تقدیس كه او كند البته موافق شریعت باشد كه از  
 منبع خست آورد. بود و معتقد علیه است زیرا كه از كشت تا لم یبر  
 و باقی خام و ناقص بود. اعلم ان المعرفة الحاصلة للعقل لا توجب

ارپال

بناشده

بقایم و یقینی با جماع و اطمینان تنزیه الحق سبحانه عن صفات  
 الخیرات و الجسائات و سبب التقایین عن خایه و یقینی بالنعوت  
 الكونية و كونه عنه كالعقول مطبقة علی ذلك و لو كان المراد الاشی  
 من معرفة هذا القدر لكأن بالعقول استخفاف عن انزال الشرائع و  
 الكتب و اظهار المعجزات و آیات لاسل الحجب و لكن الحق سبحانه  
 و تعالی غنی عن تنزیه العقول مقتضى افكاره المقدسة القویة الحركية  
 الخارجية و يتعال عن ادراكها ما لم تصل بالعقول اليك فلهذا احتج  
 من حيث می كذا لك في معرفة الحقيقة الی اعتبار ربانی و اللطائف  
 یهبها استعداد المعرفة لا استل العقول البشرية با دركها  
 النظر عن فیض الالهی فلهذا جازت الشرائع بالتنزیه و آیه  
 و الجمع منها كان الخوض الی احد مبادیون كافر باستحسان فكری  
 تنزیه او كیدا الحق مقتضى الفكر و العقل من التنزیه عن شی  
 او اشیا بل مقتضى العقل المنصف المتصف بصفه لثنية ان  
 یؤمن بكل ما وردت به الشرائع علی الوجه المراد الحق من غیر جرم  
 بنا و یل معین و لا یخوض الی ظاهرها المعلوم العام معتد ان ذلك و لا عدول  
 الی ما یخرج عن ظاهر المعلوم من كل وجه محد ذلك و لكن الا حق  
 و لا ولی ان یأخذ القضية شرطه مقبول ان شاء الحق سبحانه ظهر  
 في كل صورة و ان لم یسلم تنصف الیه صورة بل الحق ان الحق تنزیه  
 فی عن التشبیه و مطلق عن التقید و الحصر التشبیه و التنزیه و كذا  
 لان التنزیه عن سمات الجسائات و صفات المنجزات تشبیه  
 استلزام و یقینی بالحدوث العریة عن صفات الجسائات

روايش شریف او انبیا و

یكلم















والعلو جسد فاقضى كل منها حسب المناسبه ما يشبهه وما يملكه علو  
المكانه للعالم وعلو المكان للعالم ومن جمع بينهما فله العلوان **عنان**  
ثابتة که عبارت از حق باقی موجود است صور علیه است  
که موجود نیست مگر در علم حق و اعیان را دو اعتبار است اول  
آنکه اعیان را بر اید وجود حق و اسما حق وصفات حق است دوم  
آنکه وجود حق و آت آن اعیان است پس باعتبار اول ظاهر می  
شود در خارج مگر وجودی که متعین است در ارایای اعیان و متعین  
یتعد اعیان پس بر متضای این اعتبار غیر از وجود حق در خارج  
هیچ نیست و اعیان را بشود جز در حضرت علم نه و بوی از وجود  
خارجی بمشام اعیان نرسیده است و این بیان حال موصفت  
که شود حق بروی غالب است از حق غرض تا با یوان سماک  
و زطارم حسیخ با مجوره خاک هر ذره که است آنه خود سیدی  
در دیده آن کو نظری دارد **و** باعتبار دوم در وجود غیر از آن  
سج نیست و وجود حق که مرآة اعیان است در غیب است و محلی  
و ظاهر نیست مگر از و رای تنق غیب و سرادقات جلال و جلال  
و این بیان حال کسی است که شود خلق بروی غالب است و این  
الاعتبارش اشارت من قال **۶** اندر نظر کل ارباب فہوم  
خالق مشہود است و خلایق فہوم و اندر نظر طایفه مجربان  
خلق است که ظاهرات و خالق فہوم اما محقق همیشه مشاہد مرد و  
مرآة میکند اعیان و مرآة حق و مشاہد صورتی که در  
مرد و مرآت بی انکساک و امتیاز **۴**

و این بیان حال کسی است که شود خلق بروی غالب است و این  
الاعتبارش اشارت من قال **۶** اندر نظر کل ارباب فہوم  
خالق مشہود است و خلایق فہوم و اندر نظر طایفه مجربان  
خلق است که ظاهرات و خالق فہوم اما محقق همیشه مشاہد مرد و  
مرآة میکند اعیان و مرآة حق و مشاہد صورتی که در  
مرد و مرآت بی انکساک و امتیاز **۴**

ما از حق و حق نیز را نیست جدا **۱۰۶**  
بگویم در خدا و در جمله خدا **۱**  
مل مرجع یعنی همه خلقت نه حق لابل همه حق نه خلق پس دنیا  
پس از آن حیثیت که اعیان را بر اید وجود حق اند و در مراتب  
ظاهر می شود مگر عن مرئی و صورت او موجودات مسمی  
بمحدثات صور تفاصیل حق است پس این موجودات علیه  
لذاتها باشند زیرا که حق علی لذاته است لا با لا ضافه پس عالم  
ازین حیثیت معنی از حیثیت وحدت عین علو اضافت نیست  
بلکه علو همه عالم بذات اوست چه ظاهرش ظاهر حق است  
و باطن اش باطن حق و مجموع راجع بعین واحده که آن عین حق است  
**۴** جز یکی نیست نقد این عالم با زمین و بعالش مشوش  
ولکن اگر چه کل عالم را از حیثیت احدیت علو بالذات باعتبار  
دیکو که آن جہت غیریت و اعتبار کثرت علو اضافی حاصل است  
زیرا که تفاصیل در وجوه وجودیه که منظر مرت ظاهرست بعضی  
متصف اند بعلوم و احوال و بعضی بجهل و ضلال و درجات  
اول چون درجات ثانی متفاوت پس حاصل باشد علو اضافی  
در عین واحده که ذاتت از وجوه کثیره متفاضله و این از اشار  
الشیخ رضی الله عنه لقوله **واما علو المفاضلة** ای العلو الاضافی  
الذی یكون لبعض العالین فہ فضیلة علی بعض **فقول** ای فی بعض  
نسبتہ الی الحق سبحانہ قوله تعالی **وانتم لا تعلمون والذین معکم** حیث  
اثبت الاعلویة للمخاطبین و اخبار انہ معہم فی ہذا الاعلویة فیلزم

و اندر حق و حق نیز را نیست جدا **۱۰۶**  
بگویم در خدا و در جمله خدا **۱**  
مل مرجع یعنی همه خلقت نه حق لابل همه حق نه خلق پس دنیا  
پس از آن حیثیت که اعیان را بر اید وجود حق اند و در مراتب  
ظاهر می شود مگر عن مرئی و صورت او موجودات مسمی  
بمحدثات صور تفاصیل حق است پس این موجودات علیه  
لذاتها باشند زیرا که حق علی لذاته است لا با لا ضافه پس عالم  
ازین حیثیت معنی از حیثیت وحدت عین علو اضافت نیست  
بلکه علو همه عالم بذات اوست چه ظاهرش ظاهر حق است  
و باطن اش باطن حق و مجموع راجع بعین واحده که آن عین حق است  
**۴** جز یکی نیست نقد این عالم با زمین و بعالش مشوش  
ولکن اگر چه کل عالم را از حیثیت احدیت علو بالذات باعتبار  
دیکو که آن جہت غیریت و اعتبار کثرت علو اضافی حاصل است  
زیرا که تفاصیل در وجوه وجودیه که منظر مرت ظاهرست بعضی  
متصف اند بعلوم و احوال و بعضی بجهل و ضلال و درجات  
اول چون درجات ثانی متفاوت پس حاصل باشد علو اضافی  
در عین واحده که ذاتت از وجوه کثیره متفاضله و این از اشار  
الشیخ رضی الله عنه لقوله **واما علو المفاضلة** ای العلو الاضافی  
الذی یكون لبعض العالین فہ فضیلة علی بعض **فقول** ای فی بعض  
نسبتہ الی الحق سبحانہ قوله تعالی **وانتم لا تعلمون والذین معکم** حیث  
اثبت الاعلویة للمخاطبین و اخبار انہ معہم فی ہذا الاعلویة فیلزم











بجای آنکه در این کتاب  
بجای آنکه در این کتاب  
بجای آنکه در این کتاب

الشوخی دفعه الشیخ رضی الله عنه بقوله **لا بد** ای فی مقام الفناء  
العدم **اثبات عین العبد** الغائیة وذا انما یلیس المراد باننا مهنیا  
انعدام عین العبد مطلقا بل المراد منه فنا وجه البشرة فی الحجة الزبانية  
اذ لكل عبد وجه من الحضرة الالهية من المنار الیها بقوله تعالی وکل  
وجه ممولیها وذلک لا یحصل الا بالتوجه القام الی جناب الحق المطلق  
سجانه اذ به تقوی وجه حقیقه فغلب وجه خلقیه الی ان تهرأ وینها  
کما یقطع فی الفهم المجاورة للثانی فانها سبب المجاورة وکما یتعداد  
تقبول النار ووالقالبیة المحقیقة فیها شغل فلامن لاحتراق وکذا ضاح  
والاضارة و غیرها و قبل الاشارة الی کانت مظنة کدرة باردة وذلک  
التوجه لا یکن الا بالهبة الذاتیة الکانه فی العبد و ظهورها لا یکنون لا  
بالاجتناب عما یضادها و ساقضها و موالیها و ما عداها فالحجة سی  
المرکب و المراد المقوی و هذا الفناء موجب لان تعیین العبد بتعیینات  
حقانیة و صفات ربانیة و موالیها و باحق فلا یرفع التعیین مطلقا  
لفظ فنا و بقاء و لفظه مند اول میان این طایفه که گویند فناء فانی  
شده است یا باقی شده است و معنی فنا و بقاء نه آن خواستند که اصل  
لغت خواستند از بر آنکه نزدیک اصل لغوی باقی است که بوقت ثانی  
بقا یابد و آن بر دو گونه است بقاء الی مدة چون بقاء دنیا و اصل او بقاء  
لا الی مدة چون بقاء آخرت و اصل او و بقاء حق تعالی و صفات او  
فاما فانی نزدیک اصل لغت آن باشد که او را بقاء نماند و چون بقاء  
او را نهایت آید او را فانی خوانند اما اصل اصول یعنی کلام خلیل گویند  
که بقاء صفت باقی است و فناء صفت فانی نیست از بر آنکه باقی نمی باشد

بجای آنکه در این کتاب  
بجای آنکه در این کتاب  
بجای آنکه در این کتاب  
بجای آنکه در این کتاب  
بجای آنکه در این کتاب

و شئی را صفت روا باشد اما فانی لا شئی باشد و لا شئی را صفت محال  
باشد و وجود موصوف باید تا صفت بوسی قائم گردد پس مراد فنا  
و فانی کشتن عدم است اما نزدیک این طایفه فنا و بقاء را معنی  
دیگر است از بقاء بقاء ذات جزئی نخواهند بقاء صفات او نخواهند  
و از فنا فنا جزئی نخواهند فنا صفات او خواهند بآن معنی که مراد  
از هر چیزی فنا عین آن چیز نیست لکن معنی آنست که چون این  
معنی در آن چیز موجود باشد آن چیز را نام بقا دهد از بر آنکه مقصود  
از آن چیز حاصلست و چون از آن چیز معدوم گردد آن چیز را فنا  
خوانند از بر آنکه فوات مقصود از و آن در تعارف ظاهر است  
که چون کسی پیر و ضعیف گردد گویند من نه آنم که بودم مرد است  
لکن صفات دیگر شده است کذا فی شرح التعریف فاما ممکن  
در واجب با ضحالی آثار امکانست نه انعدام حقیقت او چون

اصحلال انوار محسوسه در نور آفتاب ۴

جراغ اینجا که خورشید منیر است میان بود و نای بودی اسیر است  
شیخ جنید فرموده است المحدث اذا قورن بالقدم لم یبق له اثر  
۶ چون تجلی کرد اوصاف قدیم بس سوزد و صف عاوت را کلیم  
و اصحلال آثار امکان در لطیفه انایت عارف باشد در سوش  
و ادر را که او نه در جسم و روح و بشر است او اگر چه محکم و للارض  
من کاس الکدام نصیب اینها را نیز خطی باشد ۴

ای برادر تو همین اندیشه مابقی توان استخوان ورشته  
بس توان سوشی و باقی سوشی خوشش را کم کن یا و به مگوشتش



**وحيث** اى وحين اذا ثبت عين العبد جلال الفناء في الله تعالى  
 يتقايه سبحانه ولم تقدم مطلقا **بمعنى** ان يضاف اليه الامور **وكنه**  
**الحق** سمع الذي به سمع **ويصير** الذي به يبصر **ولسانه** الذي به ينطق **ويدين**  
 التي بها يعطش التي بها لمشي **فتمت** الحق سبحانه وتعالى **قواء** اى قوى  
 العبد الظاهرة والباطنة **وجوارحه** واعضائه البدنية **بهيوتية** السارية  
 في الموجودات كلها **على المعنى الذي يليق** ذلك المعنى **به سبحانه** بشير  
 رضى الله عنه الى ما يحظر لبعض المحبوبين ان الحق تعالى اذا كان عين سمع  
 بصر او غير ذلك كان محدودا محده وسو غير محدود فبنته على ان عموم الحق  
 قوى العبد وجوارحه انما يكون على وجه يلقى به سبحانه وسوان يخط  
 بالكل ويستغرق الكل غير منحصرة في الكل لم يغا در صغيرة ولا كبيرة الا  
 احصياها بعينه فكان يعنها ولم يتعين في عين على التعمين فلم يتحد وكحد  
 مخصوص على التخصيص واليمين فلم يدركه حد ولم يبلغه حصر وان كان محدودا  
 بكل حد فانه غير محصور في ذلك فافهم ان شاء الله العزيز **وهذه** اى كون  
 الحق سمع العبد وبصره وعمومه ساير قواء وجوارحه **نتيجة حب النوافل**  
 وقربها في السير المحبى وتقدم السلوك على المحذبة وسبق الفناء على البقاء  
 حيث تجبى الحق بالاسم الباطن ويكون آله لا دراك العبد المتجلى له **واما**  
**حب الفرائض** وقربها اى يتجتمعا في السير المحبى وتماخر السلوك عن  
 المحذبة وتقدم الفناء الاصل على الفناء حيث تجبى الحق سبحانه يا باكم  
 الظاهر ويكون العبد المتجلى له آله لا دراك الحق المتجلى **فصواب ان يسمع**  
**الحق** على ان يكون المدرك هو الحق سبحانه وانت آله لا دراكه و  
**يبصر** كذلك **واما حب النوافل** **فانما** **نتيجة** ان تسمع به وتبصر به

ورجله

على ان يكون الحق سبحانه آله لا دراك على عكس قرب العارض **اعلم**  
 ان الوجود الحق هو الاصل الواجب وهو الفرض ووجود العالم وهو العبد  
 الفعل وفرض عليه فاذا ظهر الحق خفى فيه العبد فكان العبد سمع الحق وبصره  
 وسائر قواء وجوارحه كما قال صلى الله عليه وسلم ان الله قال على لسان  
 عبده سمع الله لمن حمده يذره بيد الله واليد بيد محمد صلى الله عليه وسلم و  
 كذلك هو الامر في حقيقة في اذريت فيه مد الحق وهو الامر في لغيره  
 الرضى عن محمد صلى الله عليه وسلم في قوله وما ريت واشابة الرضى للحق  
 سبحانه بقوله ولكن الله رضى هذا قرب الفرائض **واما** قرب  
 النوافل فهو كون الحق سبحانه محولا في ائمة العبد مستورا باطنيا  
 فهو سمع العبد وبصره ولسانه وسائر قواء **حال** اردو امر خالى  
 باحق ظاهر مست وخلق باطن ما خلق ظاهر مست وفق باطن اكر بجلى  
 اسم الظاهر اربود خلق محتق و باطن كودد وفق ظاهر باشد  
 و درين مرتبه بنده سمع وبصر حق كودد خايج در تقرب الى الله بال  
 است واكر بجلى اسم الباطن را با شد حق در خلق محتق كودد خلق  
 ظاهر باشد و درين مرتبه حق سمع وبصر ويد ورجل بنده كودد خايج  
 در تقرب الى الله بالنوافل است **اعلم** ان مراتب القرب  
 التي هي العلة الغائية لرفع الموانع من وجهى العناية بالمحذبة والمهداة  
 بالسلوك منحصرة في رتب اربع اولها رتبة المحبة المترتبة على المحذبة  
 المعنوية بقوله ما تقرب احد حب الى من ادله ما افترضته عليه او  
 على السلوك المعنوية لقوله يتقرب الى بالنوافل حتى اجبه والباية  
 رتبة التوحيد المبنية على المحبة المعنوية بقوله فاذا اجبته كنت سمعه

وذا بالعباد







خیال متعبد مثال و انمودج عالم مثال مطلق است و این مراد حق را حاصل  
است پس مرکز ملاحظه این متعبد را به مطلق تواند برد و از ادراک  
کیفیات فرع اطلاع بر اصل حاصل تواند کرد لا جرم شیخ رضی  
عنه حضرت مثال مطلق را تفرع منفرمود و بر ذکر حضرت خیال  
متعبد اختصار نمود پس گفت **اعلم ان حضرة الخيال** یعنی المرتبة  
الجامعة للصور المرتبة في القوة المتخيلة المتصلة بنشأة الانسان  
و ای تمخیل کان و یسمی مثلاً متعبد انصافاً یسمی عالم المثال خیالاً مطلقاً  
و نسبتها الی حضرة المثال نسبة الجداول الی النهر العظیم الدیة  
تفرعت **هی الحضرة الجامعة الشاملة لكل شیء** موجود فی الخارج و لكل  
**غیر شیء** موجود فیه یعنی الموجودات و المعدومات **كلها قلبا** ای  
لحضرة الخيال **على الكل** ای علی کل واحد من الموجود و المعدوم **حكم**  
**الصور** و قدرة عرضها علی النفس و صور المحسوسات نوها بالنسبة  
الی عوالم الفاس و یقظة بالنسبة الی بعضهم سوار کان مع الغیبة عن  
الاحساس ام لا اصل خلوت را کاه کاه در انشای ذکر و استغراق  
در ان حالتی اتفاق افتد که از محسوسات غایب شوند و بعضی از حقایق  
امور غیبی بر نشان کشف شود چنانکه نایم در حالت نوم و متصفوفه آنرا  
واقع خوانند و گاه بود که در حال حضور لی آنکه غایب شوند این معنی  
دست دهد و آنرا مکاشفه خوانند و واقع با نوم در اکثر احوال مشاء  
و نسبت و از جمله واقعات بعضی صادق باشد و بعضی کاذب  
بنحانکه مناهات و مکاشفه مرکز کاذب بنود جمکاشفه عباد  
است از تفرع روح بمطالعة متعبدات در حال تجرد از غواشی بدن و

اینکه در این کتاب  
در بیان این که  
در این کتاب  
در بیان این که

بشتر وقایع و مناهات نفس با روح مشارک بود و در بعضی مستقل  
و صدق صفت روح و کذب صفت نفس مکاشفات همه صادق باشند  
و واقعات و مناهات بعضی صادق و بعضی کاذب **و هی ای**  
حضرة الخيال والصور المرتبة فیه **كلها صدق** مطابقة للواقع بشرط  
ان يكون انطباقها في الخيال من اجرة العلوية او القلب النورية  
لا من اجرة السفلية فان المعنى الكلي العلمی ينزل من ام الكتاب  
الی عالم اللوح المحفوظ و هو بمثابة القلب للعالم و منه الی عالم المثال  
فیجسد فثم الی عالم احس فیحقق فی الشاهد و هو المرتبة الرابعة  
من الوجود الفازل من العالم العلوی الی العالم السفلی و من الباطن  
الی الظاهر و من العلم الی الکلون و الخيال من الانسان و هو عالم المثال  
المتعبد كما ان عالم المثال هو الخيال المطلق ای خیال العالم فلخیال  
بر انسانی وجه الی عالم المثال لانه منه فهو متصل به و وجه الی النفس  
و البدن و کلها انطبع فیه نقش من هذه اجرة السفلية و تمثلت صورة  
كان ذلك محاکاة لبيئة نفسانية او مبنية فراجته او بخارج يرتفع  
مصعد البلاغ كما للمحورين واصحاب المایخولیا و لا حقیته له و یسمی  
اضغاث احلام و کلها انطبعت فیه صورة من اجرة العلوية ای من  
عالم المثال او من القلب النورانی الانسانی فیجسد فیه کان حقاً سوار  
كان في النوم او في اليقظة و **تقسم** الصور المرتبة في حضرة الخيال  
**قسمين** قسم مطابق لما صورته حضرة الخيال **الصور الكائنة من**  
**خارج** ای من خارج مافی حضرة الخيال یعنی یكون الصورة الخارجية  
مطابقة لما صورته القوة المتخيلة و **هو** ای القسم المطابق **هو المحجب**

اینکه در این کتاب  
در بیان این که  
در این کتاب  
در بیان این که  
در این کتاب  
در بیان این که  
در این کتاب  
در بیان این که







وبطبيعة أن روح از مظالمه عالم غيب محجب باندن در حالت نوم  
 لا واقع آن خاطر قوی تر گردد و متخیله مرکب را کسوت خیال در پوشاند  
 و متشابه افتد بصورت آن خواطر بعینها بی تصرف متخیله و بلیس او  
 مرئی و متشابه شود چنانکه کسی را بسوی ~~شبه~~ ظاهر کنج یافتن غالب  
 بود در خواب پند که کنج یافت یا مرآتی که داعیه قبول خلق او را  
 بران باعث بود در واقع پند که معبود خلایق است معبود اند که  
 این مشاهد آرزوی نفس است که برپندند مصور گشته لاجرم آنرا  
 اعتباری نکنند و این اگر خواب افتد اضغاث احلام خوانند و اگر در  
 واقع واقع کاذبه و درین قسم صدق اصلا صورت نه بندد نفس  
 استقلال منشی آن خواطر بود و صدق از صفات او دور و لصدق  
 والا صایه اسباب بعضها راجع الی النفس و بعضها الی البدن و بعضها  
 الیها جمیعاً اما اسباب الرجوع الی النفس کالتوجه الی عالم الی  
 الحق سبحانه و لا اعتقاد بالصدق و میل النفس الی العالم الروحانی  
 العتلی و طهارتها عن النقایس و إعراسها عن الشوائب البدنیة  
 و انصافها بالمحامد لان هذه المعانی توجب تنويراً و تقویها و بعد  
 ما قوت النفس و تنورت تقدر علی فوق العالم الحق و روح الطلقة  
 الموجبة لعدم الشهود و انضا تقوی المناسبة بینها و بین کلا روح  
 المجردة لا تصافها بصفتها ففیض علیها المعانی الموجبة للانجذاب  
 الیها من تلك الارواح فحصل الشهود التام ثم اذا انقطع حکم ذلك فیض  
 ترجع الی الشهادة متضمنة بالعلم منقشة بتلك الصور بسبب انطباعها  
 فی الخیال و کاسباب الرجوع الی البدن صحته و اعتدال مزاج الشخص

و مزاجه الدماغی و کاسباب الرجوع الیها الایمان بالطاعات و الیها ذات  
 البدنیة و الخیرات و استعمال القوی و آلاتها موجب کما و امر اللایم و  
 حفظ الاعتدال بین طرفی الافراط و التفریط و دوام الوضوء و ترک  
 الاشتغال بغير الحق و ایما بالاشتغال بالذکر و غمره خصوصاً من اول اللیل  
 الی وقت النوم و کاسباب الخطایا مخالفت ذلك من سوء مزاج الدماغ  
 و اشتغال النفس بالذات الدنیویة و استعمال القوی المتخیلة فی الخیالات  
 الفاسدة و کما انهاک فی الشهوات و احرص علی مخالفت فان کل تکلیف  
 ما وجب الطلقة و از دیاد الحجب فاذا عرضت النفس من الظاهر الی الباطن  
 بالنوم یجسد لها هذه المعانی فستغلبها عن عالمها الحق فتمنع من انما  
 احلام لایؤید بها و ترى ما تخیلة المتخیلة بعینه **والتأثیر** ای فی معرفة القیم  
 الثانیة من المناجات **علی قیمن** احد **عالم** لموطن الرؤیا علم ما اراد  
 سبحانه بالصور المرئیة کتبیتنا صلی الله علیه وسلم حیث ان فی المنام  
 لبنی مال فشرته حتی خرج الرقی من الظفادین ثم اعطت فضلی عرقیل  
 ما اوله یارسول الله قال العلم و ما ترکنا لیسنا علی صورة ما اراد لعلم لموطن  
 الرؤیا و ما تنقصه من التعبه و هذا العلم لا یحصل الا بالکشف و تعلق کما  
 الالیه و المناسیب التي من الاسماء المتعلقة بالباطن و بین لاسماء الحیث  
 حیطة النظائر لان الحق سبحانه اما یتب المعانی صوراً حکم المناسیب  
 الواقعة بینها لاجزافاً کما یطعن المجنون ان الخیال یخلق تلك الصور جزافاً فلا  
 یعتبرون و یسمونها اضغاث احلام بل المصور سوا الحق من و راجحاً  
 الخیال و لا یصدر منه ما خالف الحکم فمن عرف المناسیب التي بین  
 الصور و معانیها و عرف مراتب التفریط التي یظهر القصور فی حصره خیالاً

و اما اول صلی الله علیه وسلم  
 لانه غداً یخرج کما ان  
 الیمن غداً یخرج کما ان



بحسبها يعلم علم التعبير كما ينبغي ولذلك تختلف احكام الصورة الواحدة با  
 النسبة الى الشئ من مختلفه المراتب وهذا لاكتشاف لا يحصل الا بانجلي  
 الاله من حضرة الاسم الجامع بين الظاهر والباطن واما **تعليم** غير عالم  
 بما اراد الله سبحانه تلك الصور لكنه مستأهل مستعد للترقي الى مرتبة  
 العلم **والعالم يصدق في الروايات** يوثق حقها من قولهم صدق في التعال  
 اذا وثق حقه وفعل على ما يحب وعلمه قوله تعالى رجال صدقوا ما عاهدوا  
 الله اى حققوا العهد بما اظهروه من افعالهم **والمعلم يصدق في الروايات** اى  
 ياخذ الصور المرتبة صادقة مطابقة لما في نفس الامر مما يجب عليه ومحمد  
 في حقيقتها حتى يعلمها الحق انه ما ارادواى امر شارب تلك الصورة المرتبة  
**التي جلى** الحق سبحانه وكشفها له في المنام كما تحيل صلوات الله عليه  
 حث راي في المنام انه نزع ابنه وكان كبش ظهر في صورة ابنه فصدق  
 الروايات ولم يعبر بها لان الانبياء والكل اكثر ما يشاهدون الامور في العالم  
 امثال المطلق وكل ما يرى فيه لا بد ان يكون حقا مطابقا للواقع فكل  
 علمه انه شاهد في علمه فصدق ما سمع حتى علمه الله سبحانه ان  
 المراد بصورة ابنه موالكيش اعلم ان عالم المثال المتبدع وعالم  
 الخيال اذا شوهدت فيه صورة وتجد له المعنى او الروح في صورة  
 مثالية او خيالية ثم اذا رجع الى الحق وشاهد حقيقة ذلك على الوجه المشهود  
 فقد جعله الله حقا اى ظهر حقيقة ما راي في الوجود العين حقائق الخيال  
 لا حقيقة له ولا ثبات كما قال يوسف عليه الصلوة والسلام هذا تأويل  
 رؤياي من قبل قد جعلها ربي حقا وكان هذا حال ابراهيم عليه الصلوة  
 والسلام في مبدئه فكان لا يرى رؤيا الا وصدر معه انها في الحق وراى

حقيقتها عينا فكان عليه السلام لا ياول رؤيا وهو نوع من الكشف  
 الصورى وسر ذلك ان الوارد اذا نزل من الخارج على القلب ثم  
 انعكس من القلب الى الدماغ فصورته القوة المصورة في المتخيلة  
 وجدة خرج على صورة الواقع لان عكس العكس مطابق للصورة كما  
 من هذا صاحب الكشف المذكور شايد الوارد مطابقا للصورة كما عليه  
 على ما رآه في عالم الخيال وكان مشاهير ابراهيم عليه السلام على هذا وقد  
 تعود بذلك ثم لما نقله الله سبحانه الى مقام من وسع قلبه الحق صا  
 محل الاستوار الالهى فلا ينطبق في قلبه غالبا امر من خارج بل من قلبه كونه  
 المنبج والانتطباع كاول في الدماغ فانبعث الوارد بمعنى التران  
 من قلبه الى القوة المتخيلة فصورته له المصورة ذلك التران وهو  
 الكلبش على صورة اسحق عليه السلام لما كبسه واقع بينهما وسماه  
 لوجه الله وانقياده لاحكامه وايضا كان الكلبش صورة السر الذي  
 اوجب عليه التران وموكتسلاته لله وقناه في الولد سرايبه و  
 حث كان الانتطباع واحد المظهر بصورة لاصل فاحتاج الى التأويل  
 المعرب عن الامر المراد بذلك التصوير على كونه انعاث من القلب  
 فلما استيقظ عليه السلام لم يفسر رؤياه لمتنضي الموطن بل جري على  
 سيرة الاولى على ما اعتاده وكان مشهدا اسحق عليه السلام ايضا من  
 هذا القبيل فلما قال له يا بني اني ارى في المنام اني اذبحك اى الله  
 قوما قال يا ابيت افعل ما لومر سجد في اشار الله من الصابرين  
**فص حكيم عليته في كلمة اسمعيلية** اما خست الكلمة لا تشرقا  
 لما شرف الله سبحانه اسمعيل عليه السلام بقوله وجعلناه لسان صدق

الكشف الصدورى بالتحليل عالم المثال  
 او الخيال من طريق الحكيم اسحق رابع  
 سبيل الشافى كونه الكاشف  
 صور الارواح المتجسدة او عالم  
 حليم كساح  
 طريق السماع  
 الوحي النازل على كماله انطقا  
 او على سبيل الكشف والوحى  
 على الكلام ان لا يفسد الكلام  
 من قبل اليقين او على موقع  
 سماه على السلام  
 اسكنه من تحت فوضت برده  
 من نزل او على طريق الذوق  
 من شايد انما من لا يطو ما ذا  
 من منها الطالع اسان غيبية  
 ذاق منها الطالع اسان غيبية  
 واما الكشف الغيبى واقتناق  
 المعاني الغيبية واقتناق  
 العينية محذوف عن الصور  
 تجليات الاسم العلم والحكم  
 وموارضا انواع السمع  
 موضع بسطها  
 بالحكم العلية

الاسم العلم والحكم  
 التجليات الاسم العلم والحكم  
 وموارضا انواع السمع  
 موضع بسطها  
 بالحكم العلية



عليه ولا كان صادقا في الوعد وذلك دليل على علو الله في الفعل  
والقول وانما كان كالوعاء الحامل لسر الكمال المحمدي الذي سببه  
الذات الحق اتم كما ان الحق كان وعاء لاسرار السماء التي كان  
الانبياء مظاهرها ولاشارة الى ذلك من القرآن العزيز قوله تعالى  
في سورة العنكبوت في قصة اخيل عليه السلام **وومئذ لا اسحق**  
**وجعلا في ذرية النبوة والكتاب** فكل نبي مظهر اسم من الاسماء  
والكتاب منها كامر اجماع للشرع وانفرد اسمعيل ببيتنا عليها السلام  
اجماع لخواص الاسماء بشريعة جامعة لاحكام الشرائع وكان له علو باب  
الى بنية اولاد اخيل عليهم السلام **وجون اسمعيل** عليه السلام مظهر  
اسم العلي بعد وان اسميت ازا سماء ذات شمس رضى الله عنه فوات  
تاد ومرتبته كانه اسم راس احدى ذاتيه واحدية كثره اسمائه وبن  
حكمت بان كذا فعال مبتدأ ما يفيض الى ما بينهما **وجود العالم الذي لم يكن**  
كما قال صلى الله عليه وسلم كان الله ولم يكن معه شيء **ثم كان** الى وجود  
يتكون الحق اياه والجماده **لا استدعى** كسب ما فيه من الاعيان والحقائق  
القابلة للتجلى الوجود والفيض الجودي **نسبا كثيرة** متعقبة في وجود  
**سجانه او اسما** او صفات او غير ذلك **ما ثبتت** من العبارات **فصل**  
اذ لا مشاحة فيها **لا بد** في وجود العالم من ذلك اي من حق الكثرة  
الاسمائية في موجد **سجانه** **وبالمجموع** اي مجموع تلك النسب والاسماء  
واحدية كثرتها **يكون وجود العالم** لا باعتبار احدى الذات لان  
الواحد من حيث هو واحد لا يكون منبعا للكثرة من حيث من كثره اذ  
لا يصح ان تظهر من شيء كان ما كان ما لضافه من حيث كثرته ولا خفاء

في مشافاة الوحدة للكثرة والوحد للكثرة فتعذر صدور احدهما عن الآخر  
من الوجه المنافي لكن للواحد والوحدة نسب متعددة وللکثرة احدى  
فتمت اربطت احدهما بالآخر او اثرت فاجتمع المذکور وصورته فيها  
تروم سانه ان للواحد حكمن احدهما كونه واحد لنفسه فحب من عقل  
ان الوحدة صفة له او اسم او نعت او حكم ثابت او عارض او لازم بل  
معنى كونه مولد نفسه موقوفات بينهما سو كونه يعلم نفسه ويعلم انه يعلم ذلك  
ويعلم وحدته ومرتبته وكون الوحدة نسبة ثابتة له او حكما او لازما  
صفة لا يشارك فيها ولا تقع لسوا. وهذه النسبة من حكم الواحد من حيث  
نسبة ومن هذه النسبة انتشت الكثرة من الواحد لموجب هذا التعدد النسبي  
الثابت من حيث ان معقولية نسبة كونه يعلم نفسه بنفسه وكونه واحد لذاته لا  
شريك له وجوده معايرة لحكم الوحدة الصرفة فالتعدد بالكثرة النسبية  
اظهر التعدد العيني وادبرنا على مرتبة الوحدة فلننته على مرتبة الكثرة ايضا  
فتقول الكثرة على قسمين احدهما كثرة الاشياء لا جزاء والمفومات التي تنتم منها  
الذات كجزئ المادة والصورة او الجبرم والعرض بالنسبة الى الجبرم على  
المدينين وكلاهما كس والفضل بالنسبة الى الانواع الحاصلة منها  
وبالحكمة كثره ينتشر اليها او لا يتصور حصول الشيء منها ثانيا والقسمة التامة  
كثرة لوازم الشيء وسوان يكون الشيء الواحد في نفسه الوحدة الحقيقية او  
المركب من اجزاء او مقومات يلزمه بعد وجوده كيف ما كان معانيه وادوار  
في ذاته ولا يكون ذاته ملتمة منها سوا كان في نفسه ملتمة من غير او لم  
كن بل ينبع ذاته ضرورة ووجودا كذا لا يتصور وجود ذلك الشيء بقوله  
الا ويلزمه تلك المعاني كالسنة مثلا التي لا تصور وجودها الا ان







واستعداد له فان الكون كالمنافه معدوم العين ولكنه مستعد  
لذلك الكون بالامر فلما امر وتعلقت ارادة الموجوده كالكون  
وانقل في راس العين امر به فظهر الكون الكامن فيه بالقوة الى  
الفضل فظهر لكونه الحق والكاين القابل للكون لما كان فاكونه  
الاعينه الثابتة في العلم باستعداد الذاته الغير المجموعه وقابليته  
للكون وصلاته لسماع قول كن واسميته لقبول الامثال فما اود  
الامر ولكن بالحق وفه وقال بعضهم ذات الاسم الباطن  
موجبه ذات الاسم الظاهر والقابل بعينه موالفا على العين  
الغير المجموعه عينه تقابل الفعل والقبول له يدان فوالفا على  
باجدى بديه والقابل بالافرى والذات واحدة والكثرة نقوش  
ففع انه ما اوجد الشئ الا نفسه لميس الا ظهوره اكر كونه اشيا  
بش از وجود معدوم انذ بس جكونه متصف شتوند بامثال وقبول  
امروا تقياد وان معان حاصل غنى شود مكر از انچه اورا وجود باشد  
ونيز جكونه ممكن بود تكون جيزى كه وجودش مستند از غير او  
بنفس خود جواب كويم كه اشيا موجودند بوجود على الى  
ازلا وابد اكرجه نسبت باوجود خارجي معدوم انذ وان صفاته  
كه مذكور شد شها از لوازم وجود خارجى نسبت بلكه از لوازم  
وجود است مطلقا بس اشيا درجات اتصاف بوجود على برون  
اوصاف موصوفه غايت مانع العا ب ظهور ان صفات  
كسب عوالم مختلف باشد دون تفاوت لطافت وكثافت اعيان  
كسب عالم ارواح واجسام وسر نسبت تكون باعيان وكشف

فلولا قبوله واستعداد  
للكون

بحقيق آن است كه اعيان از ان روى كه از حقيقت حقيقت  
عين حق انذ اشيا نا ظهور و اظهار لنفس در جمع مراتب وجود  
بواسطه اتصاف بصنات آلى لا جرم نسبت فعل واقعا  
سم از ان روى بود كوما شد اكرجه از ان روى كه اشيا متعين انذ  
بتعينات خاصه مستمه انذ از ذات كه منزه است از تعين و شها  
بغير وضعف وفقر ومسكت باعتبار ثبات است وبلا خطه ان حقيق  
دفع مى شود مناقضه ميان اين كلام كه شح رض الله فعل  
نسبت بعين عباد كروميان انكه در خصوص در كمال اسميلىه فرمود  
لا فعل للعين بل الفعل لربها فاطانت العين من ان يضاف اليها  
فعل تدبر تذر ما قلنا آرى در چشم تو صورت ارجه بسيار آمد  
جون در كبرى يكى بكيكرار آمد كودرت فعل مست مازانه نسبت  
زانت كه او با بديدار آمد **فصل حكمه روجيه في كلمة يعقوبية**  
الطاهر ان الروح منتوح الرء وسو الراجة اورده ملاحظا لقوله  
تعالى عن لسان يعقوب عليه السلام ولا تياسوا من روح الله  
انه لا يياى من روح الا القدم الكافرون كما ذكر في حكمه كل نبى ما  
ما برحقه في التنزيل لانه يبين هذه الحكمة ان الذين مولانا  
وبالانقاد تحصل الراجة احسنه ويترتب عليه الوقوع الدائم الكسر  
لان من اتقاد لا و امر الحق وانتهى عن نوايسه وعلم وجهه الى الله  
مال الدرجة العليا ووجد الراجة القصوى وممكن ان يكون مضطربا  
لان معنى الدنس الدنى مولانا من شان الروح المدبر للبدن و  
اليه مال صاحب الفكر قدس سره وخصيصها بالكلمة اليعقوبية



لانه عليه السلام كان يعلم علم الانفس والارواح وكان كشفه  
 روحانيا لذلك قال لا تباشروا من روح الله فانه يجد في مقام روجه  
 بقا يوسف واخيه وحدانا اباينا كما قال اني لاجد روح يوسف  
 والابجد عيانا تفصيلنا لذلك ابيقت عينا من اجرن وذوق  
 اصل الانعكاس غزير المثال قد جعل الله لهم التجلي والعلم في الشتم  
 قال رسول الله صلى الله عليه وسلم اني لاجد نفس الرحمن  
 من قبل اليمين قيل انه عليه السلام كنى بذلك عن الانصار وهم صورة  
 القوي الروحانية التي تضمنهم على صور القوى الطبيعية واليمن  
 ايضا من اليمين ومواشاة الى الروحية وعالم النفس  
**الذين عند الله الاسلام ومغناه** اي مغناه الاسلام لغة لا تقياد  
 فالذين موالاتياد مراد از اسلام انقياد بنده است مر حکم  
 حق تعالى را بهر وجهی که انبیا و علما که ورثه انبیا اندازان اخبار  
 کرده باشند ظاهر و باطنا اما ظاهرا بآیات عامه و رسوله  
 و اما باطنا بتصدق بدل و بی توقفي انرا بقبول تلقی کردن و حجت  
 انقاد باطن است که بی جرمی و شک و ترد و نفس سلیم حکم خداوند  
 تعالی و رسوله او شود كما قال عز من قائل فلا وربك لا يؤمنون  
 حتى يحكموك فيما شجر بينهم ثم لا يجدوا في انفسهم حاجة مما اقصيت و  
 يستوفوا تسليما **ومن طلب منه امر** كائنا من كان فانقاد الى الطاب  
 و امثل امره **فما طلب** ذلك الطالب منه فهو اي ذلك  
 المتقاد الممثل **سليم فافهم** ما ذكرته من ان كل من طلب منه امر  
 فانقاد فهو **سليم فانه** اي هذا الحكم **يسري** و يتعدى الى الخلق كلهم

موافقين كانوا او مخالفين بل الى الحق سبحانه و تعالی اما سرایه الى  
 الخلق اذ اكانوا موافقين مطيعين لا و امر الحق و نواصیه فظاهر  
 حاجه الى البيان و اما اذ اكانوا مخالفين غير متقادين لا و امره و  
 نواصیه فلان الامر الالهی ينقسم قسمين احدهما الامر الارادي و  
 الآخر التكليفي كما **سند** كروا الى الحقون وان لم تنقادوا الى الامر  
 التكليفي فقد انقادوا الى الامر الارادي و هذا ما قال بعض المحققين  
 ان الله تعالى امر اباينا و امر اباينا فلا يدخل المخالفة الامر  
 الابجادي و ما وقع في هذا الموضع بالانارسية قول الناظم  
 اي بر تو پذيرد سرحد بنهال كودم عصيان همه بر اميد غفران كودم  
 كيرم که بسی خلاف فرمان كودم آخره هر آنچه بخوای آن كودم  
 گفتی که بمن کار و بهر بستی دستم گفتی که بزنی تیر و بریدی شستم  
 بر موجب فرمان تو گزاشتم نیم بروفق ارادت تو باری شستم  
 و اما سرایه الى الحق سبحانه فبانه ان العبد المكلف اما متقاد  
 بالموافقة و اما مخالف فالموافق المطيع لا كلام فيه لوضوحه  
 لانه سبحانه سعاد اليه بما يرضيه من اعطاء الجنة و الخير و الثواب  
 و المخالف يطلب خلافا و امر الحق احد الامرین اما العفو و المغفرة  
 ليظهر حال الاسم العفو و الغفور و حكمها و روح سعاد الله الحق سبحانه  
 بما يرضيه من العفو و التجاوز عن سيئاته و اما الموافقة بذلك  
 الخلاف ليظهر حكم المستقيم و تقرب روح سعاد اليه بما لا يرضيه من  
 العذاب و العقاب فعلى كل حال سعاد الحق سبحانه الى عبده  
 باعطاء ما يطلب منه بحسب استعداداته الجزئية الوجودية و لا



تخفی ان ما يطلبه العبد انما هو جزاء لاعماله واوله فحقق الدين منا  
 بمعنى ثانی وسموا اجزاء واجزاء حال من احوال العبد لعقب حالا اخر  
 مصدق الدين معنى ثالث وسموا عادة لانه عادة ما تقتضيه وطلبه  
 حاله لفظ دين را بحسب وضع لغوی منسوب است که با سترک لفظی  
 بران اطلاق کرده می شود وان التیاد دست وجزا و عادت کما  
 سبق الیه اشاره و مجموع این منبوبات در موضوع له او کتب  
 وضع شرعی معتبر است زیرا که انسان تا انتقاد احکام الهی  
 ظاهرا و باطنا نکند و براتیان با و امر و اشتهار از نواهی عادت نکند  
 و جزای اعمال را بایوم الحرام معتقد نشود مؤمن و صاحب دین  
 نباشد و این دین خالی از ان نیست که صادر است از حضرت جمیع  
 الهی باریال رسل و انزال کتب با صیاد است از حضرت تفصیل  
 او که منظم بر سلف اسما را ویند و اول دینی است که حق سبحانه آنرا  
 برگزیده است و انرا با نبیا علیهم السلام عطا داده و اشارت نشنا  
 سایر آن ساخته و باقی مؤمنان را بواسطه ایشان شناسا کرده اند  
 و بدین تعریف و تبلیغ رسالت و تبیین دین حجت حق بر طبق گشتند  
 و دویم طریقه است خاص در انقیاد امر حق سبحانه و رسول او صلی الله  
 علیه و سلم که راه یافتگان بنور حق و متفکران در عالم امر و طوق از  
 نزد خود بر نفس خود تکلف کرده اند و در مقام عبودیت حق حق  
 ربوبیت حق و سکونت حق بجای آورده اند و ملازم عین عبودیت  
 گشته اند و آنچه حق تعالی بر ایشان فرض نموده از عاقبت  
 شست بر نفس ضعیف ایشان اما تفصیل آنرا بزبان انبیایا بلحاظ

انوار در باطن ایشان و ایشان نموده ایشان انرا بجای فرض داشته  
 اند و بر نفس خود لازم کرده اند و اول بدین المقسمین اشارت  
 الشیخ رضی الله عنه بقوله **والدين كسب العرف الشرعي** و **ثانی**  
 احدهما **دين ما مور به** امر الله سبحانه عباد به **ومور** ای الدین المأمور  
 به من عند الله **مور ما جارت به الرسل** و نزلت به الکتاب من مواضع  
 الشرعة و الاحکام کاصلیة و الفرعة و هذا هو الذي اصطفاه الله  
 و اعطاه الرتبة العلية علمی دین الخلق فقال تعالی و وضحی بها انراکم  
**یلین و یعقوب یأینی ان الله اصطفى لكم الدين فلا تموتن الا و انتم**  
**مسلمون** ای متقادون الیه و ثانیها **دين معتبر** اعتبره الله سبحانه  
 اعتبارا شرع من عنده لان الغرض منه موافق لما اراده الله سبحانه  
 من الشرع الموضوع من عنده و هو تکمیل النعموس علما و عملا و **مور**  
 ای الدین المعبر **مور لا بتداع** ای الطريق المبتدع المختص **الذي**  
**قد بعظیم الحق سبحانه** و طلبت لمصاحبة اصطلاح علیه طایفه من اصلا  
 استحسانا منهم یؤدین الی سعادة المعاد و المعاش کالرمبانیة  
 التي ابتدعها الراسخون اعنی علماء دین المسيح علیه السلام قال تعالی  
**و ربانیة ابتدعوا ما کتبنا علیهم** ای ما فرضنا علیهم تلك العبادات لا  
 ابتکار رضوان الله فمأرعوها ای الدین کلفوا انفسهم بها حق رعا  
 فائینا الذين امنوا بها ای تلك العبودية اجرهم من لا نور العبدية  
 و الملكات النفسية التي من لا خلاق الشرفه و الملكات الفاضلة  
 و کثیر منهم ای من مولد الذين شرعت فیه هذه العبادات و لم یقلدوا  
 فاستقون ای انما جرحون عن لا انقیاد الیه و کطریقه الصوفیه فی هذه



الامة فانهم اتوا بامور زايدة على الطريقة النبوية موافقة للعرض  
منها ما فرض الله ذلك عليهم كتبيل الطعام والمنع من الزيادة في الكلام  
واخلطه بالانام واخلوة والعولة ففهم وكثرة الصيام وقلة المنام  
والذكر على الدوام وغير ذلك مما ذكره في كتبهم وفتنا الله تعالى لاقتفاء  
اثرهم واستدراك انوارهم **فن رعاها** اي الدين المعبر من مولا  
الذين شرعوه او الذين اتبعوهم **حق رعايته** ما كانا به اولاء  
الايتان بما امروا به ولا شها عما نهوا عنه ثانيا **استغفار رضوان الله**  
**سجانه** اي خالصا لوجهه وطلبيا لمراضاة لالامر آخر من المطالب  
العاجلة والكارب الاجل **فقد افلح** وفاض بالسعادة الابدية و  
الكرامة السرطية ولما ذكر الامر كالاتي في الاول من قسمي الدين وكان  
نقسم الى قسمين اراد الشيخ رضي الله عنه ان يشير اليهما ليعلم المراد  
منهما في هذا المقام فقال **ولامر الآتي** اي الصادر من مرتبة الحج كالاتي  
**امران** احدهما **امر بواسطة** اي بواسطة الانبياء والرسل صلوات  
الله عليهم اجمعين حيث توسطوا بين الله سبحانه وبين عباده فبينوا  
شرايعه لديهم وبلغوا اوامره واحكامه اليهم **فما يجب فيه** اي في كلام  
بواسطة من حيث انه امر بواسطة مع قطع النظر عن الامر التكويني  
**الا صيغته** اي صيغة كلامه ومن افعل كذا سوار تعلق الارادة  
بتكوين الفعل الماء موزون اولم يتعلق ويسمي هذا القسم بالامر التكويني  
**وثانيتها امر بلا واسطة** اي بلا واسطة كانيابا والرسل صلوات  
الله عليهم اجمعين **وهو** الامر التكويني الارادة المتعين بكلمة كن  
المتعلق بتكوين الشيء المحدوم المعلوم **الذي لا يتصور** من الماء

المراد كونه **مخالفة** اي مخالفة ذلك الامر لا متساع تخلف المراد عن  
ارادته سبحانه كما قال تعالى انما امرنا بشي اذا اردناه ان نقول له  
كن فيكون **ولامر بواسطة قد خالف** اي مخالفة المأمور ولا يتقار  
اليه وذلك اذا لم يوافق امر ملا واسطة حاكمه وجود عبده مأمورا بما  
حق است سبحانه وتعالى بمنح وجود فعل مأمور به نزيلا بما  
يسر ما دام كذا امرتوني بوجود فعل مأمور به تعلق تكثير انقياد امره  
ارعبا مأمورا متساع است آتي خبري لا كنه وجوده وجود نباشه جون  
تواند بخود بر معدومي ذكر افاضه وجوده كردن واورا ازكم عدم  
بجواب وجود آوردن **غرض من** والله خلكم وما تعلمون في خوان و  
مستى ذات وفعل خود ار حضرت بجهن ميدان  
عين ممكن كبرش اهل شهود **نست** في حذاته موجود  
نغش ازوي وجود جون يابد **نست** از نيت بود جون يابد  
آن مثل ياد كن كه صاحبش **ثبت** العرش ثم النقوش  
اكر سايلى برسد كه جفايده باشد در آن كه حق تعالى بنده ابجري امر  
فرمايد كه مكن ونخواستنه باشد كه ان فعل ازوي صادر كردن  
كويتم كه تكلف حايلت از احوال عن ثابته عبد و عبد استعداد  
خاص مست مر تكلف را كه ان استعداد خاص مغاير استعداد  
فعل مأمور به است **نست** عين عبد بان استعداد خاص خوش ارضي  
سجانه طلب مسكنه كمر ابجري تكلف كن كه در استعداد من  
مطلقا قبول ان نهاده باشي من حق سجانه بان طلب استعداد  
خاص اورا بان تكلف مسفر مايد وني جوابه كه آن مأمور به از ان عبد



ما مأمور واقع گردد چرا که حق تعالی عالم است بآنکه او را دراصل  
قبول آن نیست پس مرادیه وقوع ضد مأمور به اروی متوقع باشد  
و فایده وحکت درین غیر مستعد قبول مأمور به باشد از غیر  
و الله اعلم **ولیس المأمور بالامر بلا واسطة الا الشئ المعلوم المعلوم**  
**الکائن عند الامر به خاصه لا الشئ الموجود قبل الامر ضرورة اشباع**  
اجاد الموجود بخلاف المأمور بواسطة فانه یس الا اللوجود خاصه  
لا اشباع تکلف المعلوم بالامر والنوای **فصل حکم نوریت**  
**فی کلمه یوسفیه** لما کان عالم المثل عالما نورانيا و کان کشف  
یوسف علیه السلام مثالی و انضا ظهوره علیه السلام سلطنة النور  
الحکمیة المتعلقة بکشف الصور الخیالیة و المثالیة و موعلم التبعی  
علی الوجه الاکمل و کل من یعلم بعه ذلک العلم من مرتبة یاخذ من  
روحانیته لتستغید اصاف رضی الله عنه الحکمة النوریة الی الکلمة  
البیوسفیة اعلم ان النور الحققی یدرک به و مولایدرک لانه عن  
ذات الحق سبحانه من حث تجردا عن النیب و الاضافات  
ولهذا جین سل النبی صلی الله علیه وسلم هل رایت ربک قال نورانی  
اراه ای النور المجرد لا یکن رؤیته و کذا اشار الحق فی کتابه لما ذکر  
ظهور نوره فی مراتب المظاہر و قال الله نور السموات و الارض  
فلما فرغ من ذکر مراتب التمثیل قال نور علی نور فاحد النور من  
مواضیاء و لا یفرق مواضیاء المطلق و لهذا تم فی الیهی الله النور  
من اشار ای یدعی الله بنوره المتعین فی المظاہر الی نوره المطلق  
الاحدی و لما سئل ابن عباس رضی الله عنهما عن رؤیة النبی علیه السلام

رؤیة اخبراته رآه فاجبر یقول عاشه عن النبی صلی الله علیه وسلم وقد  
سأله عن رؤیة ربہ و قوله علیه السلام نورانی اراه فراجح الکلم  
ابن عباس فی ذلک فقال ابن عباس و یحک ذاک اذا تجلی فی نوره  
الذی مونیوره ای انما یتعذر الرؤیة و الادراک باعتبار تجرد الذات  
عن المظاہر و النیب و کماضافات فانما المظاہر من ورا حجاب

**المراتب فالادراک ممکن كما فی فصل**

کالتشخیص متعکک اجتمعا و ک وجهها فاذا اکتست برتقی غیم انکما  
خورشید جو بر فلک زندرایت نور در بر تو او خیره شود و دیده و  
و اندم که کند ز پرده ابنظره و فالتاظر بحکمیة من غیر قصور  
والی مثل هذا اشار النبی صلی الله علیه وسلم فی بیان الرؤیة الخجائیة  
المشبیه برؤیة الشمس و القمر فاجبر عن اهل الجنة انهم یرون ربهم  
وانه لیس بینهم و منهم حجاب کلا و اراکبیر یا علی وجهه فی جنة عدن  
فنبه صلی الله علیه وسلم علی بقا رتبة الخجائیة و می رتبة المظاہر  
فما علم ذلک و اذ قد نبهت علی شأن النور الحققی و انه یدرک  
و یدرک به و کل واحد من الثلثة شرف محض به شرف النور الحققی  
مومن حث الاولیة و کلاصالة اذ یوسب الکشاف کل مستور و غیر  
الظلمة سوانه باتصال النور الحققی بهایتاتی ادراک النور مع تعذر  
ذلک قبل الاتصال و شرف الضیاء مومن حث ایج بالذات  
پن الامر من و استدراک ذلک حیازة الشرف ثم ان النور المحض  
المشار له لا یغایر الوجود الحق و لا شک ان الوجود المحض تعقل  
فی مقابلة العدم المضاد له فان للعدم قیما فی التعقل لا محالة و الظلمة

و ان الضیاء یدرک  
و ان الضیاء یدرک  
و ان الضیاء یدرک



بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
والحمد لله رب العالمين

كما ان الوجود لا النورية ولقد اوضح الحق بالظلمة وان يفتور بالوجود  
فيظهر قطمته من احد وجهيه الذي هو العدم واليه الاشارة بقول  
المتن عليه السلام ان الله خلق في ظلمة ثم رش عليه من نوره فظهر  
واذا تقرر هذا فالعدم المتعقل في مقابلة الوجود لا يحق لا بدون  
المتعقل والوجود المحض لا يمكن ادراكه فربية العدم من حيث تعقل  
مقابلية الوجود كما لمرة له والمتعقل بن الطرفين هو حقيقة عالم  
المثال والضياء صفة الذاتية ثم لما كان الغالب على عالم المثال  
النورية لقرها من عالم الارواح وما فوقه من عوالم كاسمار والسموات  
كما ان الغالب على صور عالم الكون والعنسا والظلمة لكونها في  
مقابلة عالم الارواح الذي هو عالم النور وكان من حكم كل متوسط  
بين شيئين انه اذا كان نسبتة الى احد الطرفين اقوى من نسبتة  
الى الطرف الآخر ان يوصف بما يوصف به ذلك الطرف الغالب  
وسمي باسمه لقب الشيخ رضي الله عنه هذه الحكمة بالنورية والافق  
في الحقيقة صيائية لالنورية محضة وعبر عن الضياء بالنور حيث  
قال **النور** اي ما عدا النور الوجودي المحتسب الذي هو ذات  
الحق سبحانه **مكشف** اي يدرك لذاته **وكشف** اي يدرك به ما سواه  
**واتم الانوار** التي كشف وكشف به في الكاشفة **واعظمها نورا**  
**نفوذ** في الكشيار بالكشف عن حقايقها هو **النور** التام العلمي  
**الذي مكشف به** ويدرك ما اراد الله بالصور المتخيلة **التي** في النوم  
المتغيرة عما كانت عليه في عالم المثال وتصور مشاهد في عالم الحس  
يتصرف القوة المتصرف **و** هو اي الكشف عما اراد الله بها هو

**علم التعبير** وانما كان ذلك النور التام العلمي اتم الانوار واعظمها  
نفوذ **لان الصورة الواحدة** المتخيلة المرئية في النوم قد **تظهر** في  
خيال اشخاص متعددة **معان كثيرة مختلفة** لتفاوت استعدادات  
تلك الاشخاص واختلاف افرجهم وتباين اكنتهم وازمنتهم وغير ذلك  
لكن **يراد منها** اي من هذه الصورة **في حق صاحب الصورة** ان صاحب  
كان **معنى واحدة** من تلك المعاني الكثيرة **فنكشف** اي المعنى المراد  
وميزه عن غيره وعبر الصورة المرئية **به** **بذلك النور** التام العلمي  
**فهو صاحب النور** التام ونوره اتم الانوار لانه يتميز به ما هو غاية  
الالتباس ونهاية الكشياء وانما قلنا ان الصورة الواحدة تظهر  
لمعان كثيرة **فان** الشخص الواحد من جملة قد يرى في النوم انه **لنور** فيج  
في عالم الحس **وشخص اخر** منهم يرى انه **لنور** فيسرق في الحس اما  
الحق فمن قوله واذن في الناس باج واما السرة في قوله تعالى  
ثم اذن مؤذن ايها البعير انكم لسارقون **وصورة الاذان واحدة**  
لكن التعبير مختلف لاختلاف الراءين وكذلك شخص **اخر** يرى فيه  
انه **لنور** فيدعو الى الله على بصيرة **وشخص اخر** يرى انه **لنور**  
**فيدعو الى ضلالة** وذلك لاشراك الاذان مع ما تن المدعوتين  
في مطلق الدعوة الى امرها وانما اختلف المدعويين لاختلاف الراء  
**اعلم** ان كل ما يظهر في الحس موثقل ما يظهر في النوم والناس غافلون  
عن ادراك احتيايق ومعانيها التي تشتمل الصور الظاهرة كما قال  
صلى الله عليه وسلم الناس نيام فاذا ماتوا انتبهوا وكما يعرف  
العارف بالتعبير المراد من الصور المرئية في النوم كذلك يعرف



العارف بالحقائق المراد من الصور الظاهرة في المحس فيغير عنها  
 الى ما هو المقصود منها فالعارف اذا شاهد صورة في احسن  
 او سمع كلاما او وقع في قلبه معنى من المعاني شغل منها على ما  
 ويعلم مراد الله من ذلك ومن هذا المقام ما يقال ان كل ما يحدث  
 في العالم رسل من الله تعالى الى العبد يبلغون رسالات ربهم  
 يعرفها من عرفها ويعرض عنها من جهلها قال تعالى وكما بين من آتاه  
 في السموات والارض ثمرون عليها وهم عنها معرضون لعدم  
 انقباسهم ودوام غفلتهم ولا يعرف هذا المقام الا من يكشف  
 جميع المقامات العلوية والسفلية فيرى الامر النازل من الحضرة  
 الى العرش والكرسي والسموات والارض ولشاهد في كل مقام  
 صورة قال رضي الله عنه ۴ انا الكون خيال وموقوف في حقيقة  
 كل من يفهم هذا جاز اسرار الطريقة ۵ ومن مقولات الشيخ كمال الدين  
 عبد الوهاب القاشي رحمه الله ۶ يك موج زبحر عشق وعالم طوفا  
 يك شعله زمار عشق وكونن وخان ۷ اعيان وكونن چون جهانند وعبق  
 ماران خيال عقل وعشقت ثعبان ۸ بدانکه عوالم مع كثرها منحصر در  
 پنج است واز احضرت همه خوانند واین پنج حضرت جانی ظهور  
 و بروز حق است دران بصفی ارضیات فوس و صفت لازم  
 ذات اول حضرت ذات است که آنرا غیب مطلق گویند  
 که از ان هیچکس حکایت نتواند کرد زیرا که آنجا اسم و رسم نیکند  
 و عبارت چون اشارت مجال ندارد ۹ مصراع  
 پدل از پی نشان جسک گوید باز ۱۰ دویم حضرت اسامی که دران

بروز حقایق بالو میست سیم حضرت افعالت یعنی عالم اد  
 که دران بروز حقایق ربوبیت چهارم حضرت مثال و خیال  
 که آن جای بروز است بصورت مختلفه ذات بر معانی و حقایق  
 پنجم حضرت حس است و مشاهده که جای بروز است بصورت  
 متعینه کونیته پس حضرت اعلی غیب مطلق باشد و حضرت انزل  
 شهادت مطلق و توازن حضرت که انزل واسفل حضرت بطریق  
 قنونی باز گردنی و بین که مرجه در عالم محسوس است مثال و صورت  
 مران چری را که در عالم مثال است و مرجه در عالم مثال است صورت  
 و مثال شانی از شئون حضرت ربوبیت است و مرجه در حضرت  
 ربوبیت است صورت اسمی است از اسماء الله و مراسمی صورت  
 صفتی و مرصفتی و جن مرادات متعالیه را که بان وجه ظهور و بروز  
 مسکن در کونن از اکوان پس عارف بدانکه مرجه در عالم حس است  
 ظاهر میکرد صورت معینی است غیبی و وجهی است از وجوه حق  
 باقی که ظاهر و بارز شده بآن ۴ کل ما فی الکلون ویم او خسیال  
 او عکس فی مرایا و ظلال ۵ لاح فی ظل السوء کس الهدی  
 لاکن حیران فی تیه الضلال ۶ کیت آدم عکس نور لم یزل  
 جت عالم موج بحر لا یزال ۷ عکس را باشد از نور انقطاع  
 موج را بل باشد از بحر انصال ۸ عین نور و بحر دان این عکس و موج  
 چون دویی اینجا مجال آمد مجال ۹ ره روان عشق را بیکه که چون  
 سر یکی را برد که کونست حال ۱۰ آن یکی در جمله ذرات جهان  
 دیده تابان افقانی پی روال ۱۱ و آن دگر زانیه سپتی عیان

واح







ولما كان في الدعوة الى الله ما يكون المدعو منه وعلمه ايها من وجهه  
 الحق متيقن في الغاية معتقود في الامر حاضر وكان حرف الالمذكور  
 في قوله ادعوا الى الله حرفا يدل على الغاية ويومئ التحديد امره الذي  
 اصل البيضة واليقين على ستر ذلك فكانه يقول لهم اني وان دعوتكم  
 الى الله بصورة اعراض واقبال عيسى فك لعدم معرفتي ان الحق مع  
 كل ما عرض عنه المعروض كهو ما اقبل عليه لم يعدم من البعد فيطلب  
 في الغاية بل انا ومن اتبعني في دعوة الخلق الى الحق على بصيرة من كرام  
 وانا من المشركين اى لو اعتقدت شيئا من هذا كنت محمدا للحق  
 ومحورا عنه فكنيت اذا مشركا وسبحان الله ان يكون محدودا متبينا  
 في جهة دون جهة او منقسما او ان يكون من المشركين الطائفت بالله  
 فطق السوء واما موجب الدعوة الى الله اخلافا مراتب اسما  
 كبح اختلاف من يدعى اليه فعرضون عنه من حيث ما يتبع عنه  
 وكحذر وتقبلون عليه بما مئدى وبصر لما ينجي من القوز وبفضلته  
 وتذب ففلاول اى فللامر المذكور اولا وموكونه تعالى غايته لكل طريق  
 ومحيطا بكل شئ وسعت رحمة الرحمانية بل الرحيمية ايضا كل شئ  
 من كل شيئا واذ اوسعت رحمة كل شئ فالمال والرجوع عاقبة  
 الامر الى السعادة حيث كان العبد من اجتهه والدار ولما كان ملتوثا  
 ان يقول السعادة هو الوصول الى اجتهه ودرجاتها فكيف يكون مال  
 كل احد اليها مع خلوه بعضه النار علم الامر وقال وهو الى السعادة  
 هو الوصول الى الامر الملايم لمزاج العبد سواء كان من درجات  
 النعم او درجات الجحيم ارجح كبح فطرة اصيله قابل توحيد

نكرة الضم باعتبار

١٢٤

الامر من حيث احاطة ومطلق توجهه الى الصفا في معالها بما ذاق  
 لا فرق بين توجهه الى ايجاد الكرش والقلم الاعلى وبين توجهه  
 الى ايجاد النمل من حيث احدى ذاته ومن حيث التوجه قال تعالى ما  
 على كرم الانسان الا انسا والاولاد وهم  
 اولاد النعم انما من اعظم الممالك صبيحة فانه ادى كونه كاهن اشرفها واعلاها بلعبة ذاتية قدسية  
 واكثر المناسد وجب على ربه  
 على المؤمن وسعة على المؤمن  
 ان يكون الطريق والقوس من الله  
 الى الموجودات خلاف طريقهم  
 قويم الكسب كما لا يظن وقرب اليهم  
 من حيث الموجود ولا صاغر وقربهم  
 وطريقهم من حيث السكون وقربهم  
 لا يتقربون منها بل يبعدون عنها  
 والطريق الذي يوصل الى الحق  
 بهم واقع اولا واما على وتيرة  
 واحدة لا يزد ولا ينقص  
 الى سعادتنا فلهذا لك تعبدنا الله اى اخذنا عبادا نجدهم بالطريق الموصل لنا  
 لا يوصل ولا يتغير من غير  
 لا يوصل الى السعادة من غير  
 كما كان في الازل فطرة الله  
 التي فطر الناس عليها لا يبدل  
 لخلق الله خمس هذه المعاني  
 ربان ولا كان لهم الا هدفه  
 على كافر وانجر والمدروست  
 والكهول ولا تسان والمكففة  
 عا سوا لان سبب الخط الى الخط  
 نسبة واحدة وسبب الخط الى الخط  
 كذلك وسال ذلك قرب المداد  
 على حرف من حرف هذا الكتاب  
 لانه ليس الماد من حيث هو مادا  
 الحرف من الحرف اذ كان

تعالى واسم كل شئ من قوله  
 وسومكم انما كنتم ان قسما من  
 بالية الى الله تعالى وهو ليس لاحد  
 على كرم الانسان الا انسا والاولاد وهم  
 اولاد النعم انما من اعظم الممالك صبيحة فانه ادى كونه كاهن اشرفها واعلاها بلعبة ذاتية قدسية  
 واكثر المناسد وجب على ربه  
 على المؤمن وسعة على المؤمن  
 ان يكون الطريق والقوس من الله  
 الى الموجودات خلاف طريقهم  
 قويم الكسب كما لا يظن وقرب اليهم  
 من حيث الموجود ولا صاغر وقربهم  
 وطريقهم من حيث السكون وقربهم  
 لا يتقربون منها بل يبعدون عنها  
 والطريق الذي يوصل الى الحق  
 بهم واقع اولا واما على وتيرة  
 واحدة لا يزد ولا ينقص  
 الى سعادتنا فلهذا لك تعبدنا الله اى اخذنا عبادا نجدهم بالطريق الموصل لنا  
 لا يوصل ولا يتغير من غير  
 لا يوصل الى السعادة من غير  
 كما كان في الازل فطرة الله  
 التي فطر الناس عليها لا يبدل  
 لخلق الله خمس هذه المعاني  
 ربان ولا كان لهم الا هدفه  
 على كافر وانجر والمدروست  
 والكهول ولا تسان والمكففة  
 عا سوا لان سبب الخط الى الخط  
 نسبة واحدة وسبب الخط الى الخط  
 كذلك وسال ذلك قرب المداد  
 على حرف من حرف هذا الكتاب  
 لانه ليس الماد من حيث هو مادا  
 الحرف من الحرف اذ كان

نكرة الضم باعتبار



وطالب راه راست بودند چنانچه در اول که ملوث بالوالت محجب  
بجنت گشته بودند چون خطاب رسید که است برکم حله از سر  
صغارا اصلی بلی گشتند و آن چون محض بعضی دون بعضی نبود بدلیل  
حدیث کل مولود یولد علی الفطرة فابواه یهودانه وینصرانه ویمجسانه  
بس ضلالتی که ایشانرا بود عارض استعداد تعیینی ایشان گشته  
بود نه عارض استعداد ذاتی اصلی حقانی و چون غواشی طبیعت  
انرا فرو گرفت و حجب ظلمانیته که مناسب استعداد تعیینی بود او را  
محجب کرد ایند ضلال عارض آن ارواح گشت و آن ضلال عارض  
طالب عارض شدن غضب گشت بس هم ضلال عارض باشد  
و هم غضب عارض باشد و رضا و رحمت حکم سبقت رحمتی غضبی  
ذاتی باشند و العوض یزول و الذاتی لا یزول بس مال سه رحمت  
سابقه رحمتی سبحانه و تعالی باشد از مجرم عاصی غرامت بعد از  
و ملامت استانت و از درین ذنوب او را پاک گردانند و رحمت  
و رحمت جنت و نعمت باز رسانند و کافران فی النار را هم از رحمت  
رحیمی محروم نگذارند نه آنکه از جهنم بیرون آرند بلکه هم در جهنم  
عاقبه الامر فاقد الام و عذاب گردند باینکه احساس عقاب  
و عذاب از ذوات ایشان مرتفع گردد یا ایشانرا نیمی زاهد فقیهان  
الام از زانرا فرماند حکم استعداد نفوس ایشان بعضی را زانرا  
از بعضی چنانکه نعیم اشتیاقان اما نعیم ایشان میان نعیم شتیان  
باشد اعلم ان العید و ان استحقوا العقاب و دخلوا دار  
الشقا و می جهنم فلا یوان سبق رحمة غضبه فی لایه فینقلب

العذاب عذابا عند اصل النار و ان یزول عذاب اصل العقاب  
الی الرحمة بعد الاحقاب و هو لك لان اصل النار الدن من خالق  
فما اذا دخلوا کانونا علی احوال ثلاث حالة اولی آنست که  
عقوبت و عذاب بر طواغر و بواطن ایشان گاشته شده باشد  
باینکه در مخصوصه و معاتبه در آیند و زبان ببطا عنه و ملا عنه بکشایند  
تیکر بعضهم بعض و یلعن بعضهم بعضا و ما ویم النار و ما لهم من امر  
مقول الضعفاء للذین استکبروا ربنا مولانا اضلونا فاستعذبنا عذابا  
ضعفا من النار قالوا بل انتم قد سبقتمونا فلیس القوار و قالوا لکنما لکم  
تبعنا قبل انتم منعون عنا نصيبا من النار و قال الذین استکبروا للذین  
استضعفوا نحن صدقنا کم عن الهدی بعد از جبر کم مل گتم مجرمین  
و امثال هذه المخاطبات و المعاتبات التي بها تخاصم اصل النار  
و العذاب قد احاط بهم سرادق ناره و تسلط علی طواریم و بطنهم  
بشراره حالة ثانیة آنست که چون از تخلف عذاب نومد شوند  
و خطاب اخبر و اقیها و لا تکلمون شنوند دانند که نه در جحیم و نه در  
سودیت و نه در مخصوصه و ملا عنه امید بهبودی باینکه که گویند سلو  
اخرجنا ام صبرنا ما لنا من محیص دل بر عقاب بنهند و تن بعد از  
در دمنه ناگاه رحمت کامله و عاطفت شامله حق جل شانه ایشانرا  
در یابد و شعله نار را سه الموقدة التي تطلع علی الاقدار را از بطن  
ایشان بیشتاند راحت در درون و جرات بر بیرون بماند حالة  
ثالثة آنست که چون احقاب و اعصار در حالة ثانیة بر ایشان  
بگذرد و با انواع عذاب الت کرند و بتعاقب عقاب انس پذیرند

را عقاب جمع و مشاؤون  
سه سخته سخته  
نوار کل یوم کالت  
سه سن ارام  
الدنيا

انما

انما دیت باز نوار کم کی

در زمانه



لا يحسن بحدته ولا يتألمون بشدة مع طول مدته بواسطه خذرو  
 عدم احسانى كذا اوند تعالى از محض رحمت و كمال رافت ايشان  
 قريبايد بسج حال از ان آتش متا لم نكردند كذا قال سبحانه لا  
 فيها ولا يحيى بلكه خان مالبوف طباع و ما نوس مزاج اشان كرد  
 كذا كرس المثل را يكم از وراج روح افزاى رياض جهان بر اشان  
 بوزد از وزيدن آن متغز شوند و اگر فايكم از فواج راحت  
 بخش دار القار مشام ايشان برسد ازان متضرر كردند كذا جعل  
 و تعوده و تغذيه بالقاذورات و تعوده و تغذيه براكم الورد  
 و كانه الى هذه الحاله الثالثه اشار النبى صلى الله عليه وسلم بقوله ان  
 بعض اسل النار يتلعبون فيها بانار و بقوله سياتى على جهنم زمان  
 تفت من قوما الجحير ايت شريح كلام حضرت شريح و تقرر  
 سخنان تابان اشان قدس الله تعالى ارواجهم و اگر كسى را در خاطر  
 خيالى ان اقتديا بر توتم مخالفت آن با ظاهر بعض از آيات و احاديث  
 بايد كه براى كار اصرار ننمايد و بطعن در اوليا خداوند سبحانه و تعالى  
 بخويد و بر قصور قم خود حمل كند نه بر نقصان حال اشان آفتابا جا  
 من عند الله على مراد الله و با جا من عند رسول الله على مراد رسول  
 الله و با جا من عند الكل الراى سخن في العلم على مراد هم ايانا الله على  
 ملتيم و انا تا على سيرتم و خسرنا في زميرتم و جعلنا منهم و منهم اومن  
 اجنهم و اتبعهم و لما كانت الرحمة المشار اليها اتفاوعين رحمة  
 ذاتية مطلقة امتثانية تسمى التي وسعت كل شئ ومن هذه الرحمة كل  
 عطاء يقع لا عن سوال او حاجه ولا سابقة حق او استحسان بوصف

ثابت للمعطي له او حال مرضى يكون عليه كاله رجات و انحرافات الحاصلة  
 الجنة لغوم بالستر المستحي في الجهور رعاية لا العمل عملاوه او خير قدموه كما  
 انه سبق في الجنة مواضع خالية بلاء الله خلق مخلوق لم يعملوا خيرا قط  
 امضا لسابق حكمه و قوله لكل واحدة منكم ليلها و متعلق طلع العيس  
 بده الرحمة الامتثانية التي لا يتوقف على شرط و قيد و الرحمة لاخرى  
 هي الرحمة الغائصة عن الرحمة الذاتية و المنفصلة عنها بالقيود التي من  
 حملتها الكتابة المشار اليها بقوله كتب ربكم على نفسه الرحمة و بقوله فكتبها  
 للذين يتقون فهي معقودة موجبة بشروط من اعمال و احوال و غيرها  
 اراد اشح رض الله عنه ان يشير اليها فقال **وصف الثاني من**  
**نال التوبة و اصابها من عين المنية** و محض الفضل من غير سابقة فعل  
 يوجبها او صدور عمل يجلبها بل بها يحصل القدرة على كل الافعال و يمكن  
 من جميع الاعمال **و منهم** اى من الناس **من نالها** اى الرحمة **من حيث**  
**الوجوب** اى من جهة وجوبها على الله باجابه اياها على نفسه في مقابلة  
 اعماله التي كلفه بها مجازاة له و عوضا عن عمله ولكن ذلك على سبيل  
 الامتنان فان العبد يحب عليه طاعة سيده و الايمان باو امره فاذا  
 اوجب على نفسه شيئا في مقابلة اعماله يكون ذلك رحمة و امتنانا منه  
 عليه و الى ذلك اشار رضى الله عنه بقوله **و نال سبب حصولها** اى  
 حصول الرحمة الوجوبية الذي هو ذلك الاجاب **من عين المنية**  
 فانه ليس في مقابلة عمل و لا جزاء فعل و تحتمل ان يراى سبب حصولها  
 اعمال العبد و افعاله فان العبد و الاقدار عليها بل بماذا في الرحمة  
 الامتثانية ايضا **واما العبد المتقى** الذي كتب الله سبحانه على

و كذا في سبل القسري رضى الله  
 عن العبد و قال له سبب وجوب  
 من عداية العبد ان رفته  
 و سبب كل شئ قال سبيل  
 حله فيما بقوله فكتبها  
 للذين يتقون الله  
 فقال العبد من سبيل  
 فان التقيد ضحك لا  
 صفة

كما ان ما قد مر من قول من سائر  
 ائمة و فاقى اى ائمة الائمة



این کتاب را  
در کتابخانه  
مکتب  
مکتب  
مکتب

نفسه الرحمن که کما قال تعالی بحسبها للذين يتقون **فلا جلال** احد ما  
**جالب يكون** ذلك العبد المتقي **فنه** ای فی ذلک الحال **وقایة تعالی**  
ای اتخذ نفسه قایه بقی بها الله سبحانه **من** نسبة المذام والنقایص  
فانه یضعفها الی نفسه لا الیه کما یقتضیه التحقیق اذ المذام والنقایص  
والقبائح کلها احکام العدم اللزوم للعبد المکمل القابل والیه کاشارة  
بقوله علیه السلام اللهم اغفر لی من ذل وخبثی وخطائی وعودی  
وکل ذلک عن ذی وبقوله علیه السلام والشیر لیس الیک **و** ثانیها  
**جالب کون الله له** ای للعبد المتقی **وقایة فیه** ای فی ذلک الحال  
من ان یضاف الیه الجاهد فانه یضیف الفضایل والمجاسن والحقا  
والکالات الی الله سبحانه فکان وقایة له من اضافة ما لیس له من  
ذاته باحقیقته لکنها امورا وجودیه والوجود للتحقیق بل الوجود الحق  
حقیقته **و** ای کون الله سبحانه وقایة للعبد المتقی فی الحال الثانیة  
**امر معلوم** مکشوف لظهور استناد کما مور الوجودیه الیه سبحانه  
افعال واقوال آدمی تمام منحصرت در محامد و مذام متقی است  
که در نسبت محامد حق را سبحانه وقایة خود سازد و اضافت به فضایل  
و کالات محضت او کند تا سلوک مسالک ادب و اشهاج مناج  
علم تقدیم رسانیده باشد و در نسبت محامد حق از ظهور انانیت و  
تقید بقید سستی خلاصی یافته **و** علتی بدر زبندار کمال  
نست در جان تو ای مغرور ضال **از دل و از دیده ات صد خون**  
تا ز تو اس معجی بیرون رود **و در اضافة مذام خود را وقایة حق**

افراغ

زیرا که توحید اگر چه مقتضی استناد خیر و شر است محی سبحانه و  
تعالی اما اگر سالک پیش از طهارت نفس مرد و راجحی اسناد کند  
یعنی که در بودی اباحت مملک شود و اگر بعد از ان اسناد کند با  
ادب موسوم کرد **۴** گفت آدم که ظلمنا نفسنا  
او ز فعل حق بند غافل جویم **در که او از ادب بهمانش کرد**  
زان کنه بر خود زدن او بر بخورد **بعد توبه گفتش ای آدم نه من**  
افریدم در تو آن جرم و جن **لی که تقدیر و قضای من بدان**  
چون بوقت عذر کردی انان **گفت رسیدم ادب بنداشتم**  
گفت من سمع بایس انت دأشتم **هر که آرد حرمت او حرمت برد**  
هر که آرد قفس لوزینه خود **و شرح رضی الله عنه در بعضی از**  
مواضع مخصوص متقی کسی را داشته است که حق را سبحانه و تعالی  
وقایه خود گرفته باشد در ذات و صفات و افعال افعال او  
افعال حق فانی شده باشد و صفات او در صفات حق مستهلک  
و ذات او در ذات حق مستتر **۴**

تسرت عن دسری بطل جناحه **فیعنی تری دهری و لیس یرانی**  
فلو تسأل الا یام ما اسمی ما درشت **و این مکانی ما درین مکانی**  
تن باخت بنزد درد سرمایه خویش **دل ساخت ز طوق شوق سرافراز**  
میخواست اجل ز جان من و آغوش **عشق تو مرا نهند در سایه خویش**  
کم شدن در کم شدن دین منست **نمستی درستی آیینست**  
کم شدم چون سایه نور اماب **یا جو بوی کل در اجزای کلاب**  
و سوا علم بالعتوب **و الیه المرجع و المآب**







معتبره یا نتیجه کما سبق **فصل حکمة قلبیه فی کلمه شیعیه**  
 اما حضرت الحکمة العلییه با کلمه الشیعیه لا مرین احد مارعا به مفهوم  
 من اسم علیه السلام و سوال التقیب فان شیعیا علیه السلام کان من  
 العرب واسمه اسم عربی کذا ورد فی النقل ان بود او صلی و  
 شعی و یونس و لوطا کانوا من العرب و با یکدیگر فلما کان القلب  
 منبع الشعب المنبثه فی اقطار البدن الانسانیة سائر الجواهر  
 الثامه المخلقه و مساوئ ما یتکون من الانسان و الکیوان و کان شعب  
 علیه السلام انما کثر الشعب لکثره تاجه و اولاده مناسب لخصیص  
 المذكور و کما هو الاخر انه کان الغالب علی شیعیه علیه السلام الصفات  
 العلییه من الامر بالعدل و ایثار الکیل و الوزن بالقسط و القلب  
 منظر العدل و صوره احدیه الحج من الظاهر و الباطن و اعتدال  
 البدن و عداله النفس و منه یصل الحیوة و النفس الی جمیع الاعضاء  
 علی السویه لمقتضی العدل و له احدیه جمع القوى الروحانیة و النفسانیة  
 و البدنیة و منه یشعب هذه القوى بالقسط کس المستقیم و توزع علی  
 کل عضو عضو لمقتضی استعداد و قوه بموله و یاتی الحد الیها دایما  
 علی نسبة محفوظه التدرج بالعدل و له ایثار کل ذی حق حقه **اعلم ان القلب**  
 یعنی قلب العارف بابه لان قلب غره لا یتبقی قلبا فی عرفهم الامجا را  
 کما قبل **۴** دل یکی منظریست ربانیه  
 خانه و دیوارا جه دل خوانی **۵** انکه دل نام کرده بحجاز  
 روبره شش سکان کوی انداز **۶** و اما قلنا بابه لان قلب العارف  
 بغيره من الاسماء لیس له السعة المذكورة فاما بعد اسم الله احدیه جمع

جمع اسما آتی است پس مرد دل که شناسای آن شد شناسای تبه  
 اسما شد بخلاف سایر اسما که ار شناسای هیچ یک شناسای اسم  
 الله لازم نمی آید پس این سعه و کنجایی که بعد ازین مذکور خواهد شد  
 ثابت نباشد مگر دلی را که عارف بابه باشد و در شان حسین دل کشف  
 است انکه گفته است **۴** این کونکر را شناسیت نه دل  
 سر چشمه فیض کبریاست نه دل **۵** القصه بطولها سخن دور کشید  
 مجموعه اسرار خداست نه دل **۶** و ان کان ای القلب موجود **۷**  
**رحمة الله** ای الوجود المفاض عنه علی عباد او ما به یعطف علیهم و  
 و شفق علیهم و یرحمهم فیهب لهم الوجود **فانه** ای القلب **اوسع من**  
**رحمة الله** لان الله **اخبر** علی لسان رسول صلی الله علیه وسلم فی حدیث  
 قدسی **ان قلب العبد و سعه** جمعا و تفصیلا حت قال سبحانه ما و  
 ای من رحمت مرتبنا جمعی و تفصیلی ارضی ای الاجسام السنئیة و لا  
 ای الارواح العلویة و وسعنی من حیثیتها قلب عبدی المؤمن **فانه**  
 یتقلب سعی و فنی و یولی و یحس تقلبی فی الشئون **ورحمته لا تسعه**  
 الا فی مرتبة تفصیله **فانه** ای الرحمة لا یتعلق حکما بالانحوا و  
 التي می مرتبة تفصیله **فان قل** رحمة تسع القلب و القلب لا تسع نفسه  
 فلا یمکن القلب اوسع قلنا القلب تسع نفسه من حیث الاحاطة  
 العلییه و کیف لا وقد وسع الحق جمعا و تفصیلا فلا یسده عنه شی من  
 الموجودات **۵** معتد عیون خلاقی افت که حق سبحانه و تعالی راحم  
 است مطلقا و سبج و حی از وجود مرحوم است اما مشهودا ربا  
 کشف و مشهود آنست که هم راحم غایت و هم مرحوم او و هم عالم



حق است و هم معلوم است **او** **اوست** است مطلق اینجا نیست  
 و اینجا که متمم است بعالم عین اوست نه غیر او آری **۴**  
 در جواب اشکال گفت و ارباب شهود **۵** عالم همه نیست جز تباصل وجود  
 چندین صورت ارجح ظاهر اوست **۶** چون در کرمی نیست بجز یک وجود  
 پس حق سبحانه و تعالی رحم نکرد مگر نفس خود را اوست راجع در  
 مقام حج احدیه و اوست مرحوم در مرتبه تفصیل و کثرت **۷**  
 سمایه و مسمی و سمریه است **۸** بادی که او اطلست سمریه است  
 در انجمن فرق و نهان خانه **۹** سمریه است **۱۰** سمریه است ثم بابه سمریه است  
**و هذه** ای کون القلب اوسع من رجة الله سبحانه **مسئله عجیبه**  
 و فایده غریبه **ان عقلت** و فهمت منها المراد و استغذت منها ما ينبغي  
 ان يستغذ و انه ولي الرشاد و الموفق للسداد **اعلم** ان لكل قلب  
 خمسة اوجه و جهة مواجة حضرة الحق سبحانه لا واسطة بينه و بين  
 الحق و وجه تقابل به عالم الارواح و من جهة ماخذ من ربه ما يقتضيه  
 استعداد بواسطه الارواح و وجه يخص بعالم المثال و يحيطي منه بقدر  
 نسبة من مقام الجمع و كعب اعتدال مواجة و اخلاقه و انظام ارواحه  
 في تصرفاته و حضوره و معرفته و وجه يلي عالم الشهادة و يخص بالاسم  
 الظاهر و كافر و وجه جامع مختص باحدية الجمع و هي التي يليها مرتبة  
 الهوتية المنعوتة بالاولية و كالأخرية و الظهور و الباطن و الجمع بين  
 هذه النعمتين الاربعة و لكل وجه منظر من الانامى و الذي موصورة  
 قلب الجمع و الوجود كنبينا صلى الله عليه وسلم فان مقامه نقطة  
 وسط الدائرة الوحدية و وجه قلبه الخمسة نواجه كل عالم و حضرت

و مرتبه و تضبط احكام الجمع و تظهر باوصافها كلها بالوجه الجامع المنبسط  
 عليه آنفا و اذا عرفت هذا فنقول **اعظم الاشياء الموصولة بها**  
 السعة من جانب الحق الرحمة و القلب الانساني و العلم مغالبها للملكية  
 ربنا و سمعت كل شيء رحمة و علما و قال في سعة القلب الانساني **علي**  
 و سعي ارضي و لا ساعى و وسعني قلب عبدي المؤمن احدث و لا شئ  
 ان من سعة كل واحدة من هذه الثلثة و بين الاخرين تفاوتا لا يعرف  
 حقيقة عالم يعرف حصة الرحمة و احكامها و حصة العلم و كيفية تعلقه  
 بالمعلومات و حصة القلب الذي وسع الحق قلبه اربابا يمد الله و امد  
 بذكر سعة العلم الذاتي الالهي و تعلقه بالحق و بالمعلومات فنقول  
 اعلم ان تعلق علم الحق بذاته على نوعين و كذلك تعلقه بالمعلومات  
 فان للحق تعيينا في عرصة تعلقه نفسه و لهذا التعين الاطلاق بالنسبة  
 الى عين كل شيء في علم كل عالم و بالنسبة الى عين الحق في تعلق كل  
 متعلق فعلم سبحانه تعلق من حيث عينه في نفسه و من حيث عينه في  
 تعلق كل متعلق و يتعلق على تعالي ايضا بذاته على نحو اخر و هو معرفة  
 بذاته من حيث اطلاقاتها و عدم انحصارها في عينها في نفسها و هذه المعرفة  
 من معرفة كلية جمليه و يتعلق علمه بالمعلومات ايضا على نحو احدها  
 باعتبار عينها في علمه و تعلق امتياز بعضها عن بعض فمران هذا النحو من  
 التعلق العلمي لاشمل جميع المكنات بل يخص بما قدر قوله في الوجود في  
 دور اواد و ارجح صورة و اما بالنسبة الى جميع المكنات من حيث  
 انها غير متناهي فان العلم لا يتعلق بها الا تعلقا كليا جليا كما اثر  
 اية في شأن الحق سبحانه من حيث اطلاقاته و علة هذا الشبه و كذا

فانه قال الله سبحانه و تعالي  
 وسعت كل شيء و هو الغني  
 عن كل شيء



القديم من الحق والممكنات سوية في الحقيقة لا يوضح شئون ذلك الكيفية  
في اطلاقه وغيب موقته ولا يخلص لاحد في علم الحق من كذا وزا القضا  
التعقلية وما انتهت الى تعين الحق في تعقله نفسه وشهود اتصاله  
التعقل من وجه بالاطلاق الذاتي الغيبي العديم الوصف ولا سم  
الرسم واليحصر وحكم الامن كان حقيقة البرزخ الجامع بين الوجود  
والامكان واحكامها فانه لو اوج باطلا غيب الذات باعتبار عدم  
مغايرة له دون توهم تعدد وامتياز فافهم وتدبر غيب ما استجوت و  
ما عليه بهت تعرف انه ليس شئ اوسع من العلم بشرط معرفته علم الوجود  
المذكور واما سعة الوجه المشار اليها في الكتاب والسنة فتخص  
بعض المحاثات المتعينة في اللوح المحفوظ بكتابة العلم الاعلى وسمى  
المنشجية الى مائة شعبة كما اشار اليه صلى الله عليه وسلم واما القلب  
الذي وسع الحق في عبارة عن سعة البرزخية المذكورة الخصيصة بالا  
الحق الذي هو قلب الحق والوجود فالا انسان الحق الذي هو قلب  
الحق والوجود وقلبه برزخية وعليه المنبته عليه انفا فافهم **واذا كان**  
**الحق سبحانه كما ورد في الصحيح يتحول** يوم القيمة لاهل المحشر  
**في الصور** اي صور اعتقاداتهم بحسب قابلياتهم وموجب اعتقاداتهم  
**مع انه تعالى في نفسه لا يتغير** عما هو عليه **من حيث هو** فالقول بالحق  
له اى للحق سبحانه **كاشكال الاوعية** المتشكلة باشكال مخصوصة  
كالاستدارة والتثليث والترشح وغيرها **التي ليس مقيد** شكل  
مخصوص لكنه **يشكل بشكلها** اي الاوعية **مع كونه** في حد ذاته **لا يتغير**  
**عن حقيقته** المادية فافهم ما ذكرنا من المثال لتعرف منه حال المثل

له فانه كما ان المثل لا شكل له في نفسه يتقيد به كل شكل شكل وعاء كذلك  
الحق المطلق سبحانه ليس له في ذاته صورة مخصوصة تجلي بها بل تجلي على  
صورة الجسد المتجلي له فان اسل التجليات انما يرد عليهم التجلي بحسب  
استعداداتهم وخصوص قابلياتهم الوجودية وكذلك استعداداتهم  
الغيبية الغير المبحولة في حضرت العلم الذاتي منها حصل تجلي المتجلي له  
في حضرة الوجود العيني فانما يحصل على صورة استعداد العين الثابتة  
اللازلة التي لهذا المتجلي له فان باب الاستعدادات المخصوصة التي  
تعطيهم استعدادات الاعتقادات الجزئية التقيدية اذا تجلي الحق  
لهم رأى كل احد صورة معتقده فله فادرس سوي نفسه وما جعل في نفسه  
من صور الاعتقاد والعباد الكامل ليس كذلك فان له استعدادا اكليا  
وقابلية احدية حمية وخصوصه لاطلاق من كل قيد والتسراج من كل حصص  
والخروج عن كل طور فهو متقابل باطلاقة عن نبش القيود كاعتقاده  
اطلاق الحق وتقابل كذلك كل حضرة حضرة من الحضرات التي يكون  
منها وفيها وحسبها التجلي بما يناسبها مما فيه من تلك الحضرة متقبل جميع  
مع الآيات بمرآته وبجاليه التي فيه من غرر رحمة والتجلي الذاتي لشي  
دايم الا شراق من الغيب المطلق الآلي الذاتي على غيب قلبه المطلق  
الآلي الواحد الحق الكمال جعلنا الله واماك من اسله كوله وطوله  
تجليات حق سبحانه وتعالى تابع اعتقادات واعتقادات  
بحسب استعدادات جبرته وجوده واستعدادات جبرته وجوده  
بوجوب استعدادات كلية غيبية كصفه اعيان ثابتة ارباب  
تجليات واعيان ثابتة مع استعداداتها فيض انفيض اقدس ك

استعداداتهم  
في حضرة الوجود العيني المتكبر



بجاءت از تجلی ذات بصورت اعیان و استعداد تش و در آنجا  
بسیارست بعضی از آن اعیان صورت اسماء جریته اند علی خلاف  
درجاتها و بعضی صورت اسماء کلیه علی تفاوت طبقاتها و بعضی  
صورت اسمی که جامع است جمیع جرییات و کلیات را پس حق  
سبحانه را دو تجلی است یکی تجلی ذاتی غیبی که منبسط اعیان ثابت است  
مع استعداد آنها الکیه و لا شکیست و احاطه استعداد تجلی له  
مقدار سته و احاطه آنست و دیگر تجلی وجودی شهادی و ان با استعداد  
متجلی له است و حسب سته و احاطه آن و چون اعتقادات متنوع است  
و استعدادات متفاوت پس چون حق سبحانه تجلی کند هر که او را  
تعیید کرد باشد بصورت اسمی و رسمی مخصوص انکار کند او را در  
آن صورت و هر که اطلاق کرد باشد او را از تعیید بصورتی دون  
صورتی چون کاملان و عارفان در هیچ صورتی از صور تجلیات انکار  
او نمند بلکه حق تعظیم او بجای آرد و عبادتی که مناسب مقام او مستقیم  
رسانند چه تجلیات حق و صور آنرا نهایتی نیست که کامل عارف  
و حق شناس واقف بران وقوف کند **۴** نعم او تمس او تقبلاً  
فلا وایک الا از ادب جتاً **۴** کرد در بر او قبا و کر پر سر است  
در هر صورت که نمیش جان نیست **الانتمی** هذا توضیح و تنویر لما سبق  
من تحول الحق في الصور **ان الحق كل يوم** ای کل آن فان الآن میوم  
الذات لا ینقسم ابد **سوفی شان** و ما اعظم شان فی الشان الثانی  
یذا شان فی کل آن **کذلک** ای کما سبق الحق سبحانه فی شؤیه **کذلک**  
**القلب تنقلب** حسب تنقله سبحانه فی الخواطر والصفات ولا حول

**ولذلك** اس و تنقلب القلب فی الخواطر **قال سبحانه ان فی ذلک** ای القرآن  
**لذکر لمن کان له قلب** تنقلب فی انواع الصور والصفات **ولم**  
**تنقل له عقل لان العقل یقید** بالاعتقادات الجریته فیحصر الامر الکی  
الذی لا یخسر فیما مدرکه **خلاف القلب** فانه لکونه محلاً لبعیيات متخلفة  
من الالیه والربوبیه و تنقله فی صور ما تذکر ما نیبه عما کان یحده  
قبل ظهوره فی هذا الشأ الخصرته و یجد سنا ما اضاعه کما قال علیه  
السلام الحکمة ضالة المؤمن **فانهم** اعلم ان بین القلب والقول و  
القبالیة مناسبتة معنویة ولفظیة اما المعنویة فلان لقابلیة قبول  
صور جمیع التجلیات واما اللفظیة فلانه لولا قبلیة بعض حروف  
القلب والقابل وقلبه لکان مومناً وقلب الشی لانه ان یجعل اوله  
او طامره باطنه محلاً وفرادی و اذا قبلت لفظ القلب فان القبول  
و القابلیة من تعالییه واما العقل لانه فهو القید والربط والضبط  
فمقتضاة التعیید و حقیقة الذکر من باحق عن الحق المطلق عن کل قید  
حتى عن قد لا یتلاق الذی تعالیه التعیید تنافی العقل الذی حقیقة القید  
والضبط و لهذا ظهر هذا الجبر والقید اولاً العقل لاول الذکر  
تعمل نور التجلی المطلق ب استعداد الخصوص التعییدی فاقامه  
لمطهریة هذا السر و هو التمدد حقیقة تعیید النور المطلق فقال له الحق  
اكتب ای قید و اجمع علی خلق الیوم القیمه و ذلک قید لیتدی فی قید  
و قبول جمیع الجلیات النور المتناهیة دایماً ابد الیس الالهیة حقیقة  
الانسانیة الالیه الازلیة الابدیة الکالیة الجمعیة لاصدیة فی قلب  
الوجود الحق وله حقیقة الذکر **فحق حکمة ملک فی کلمة**

السر من خانه چون خانه بارش  
اشتراک در کتب با آن که در آن  
آن مخ خانه عقل و ان خایه این  
اشتراک حال مشترک با قدر و سر و بارش

بجای از در است ای پسر  
بجای از در است ای پسر



**الوطية** الملك ففتح الميم وسكون اللام وهو الشدة والقوة القائمة  
 ولما قدر الشح قدس الله روحه بهذه الحكمة بالصفة الملكية مراعاة  
 للفرق الغالب على حال لوط وامته وما عامل الحق به قومه من شدة  
 العقوبة في مقابلته الشدة التي قاساها لوط منهم حتى نطق لسان حاله  
 معهم بقوله لو ان لي بكم قوة او اوى الى ركن شديد لوط عليه السلام  
 در قوس ضعيف بود وانشان اقويا وشديد الحجاب والنياد قومان  
 حق وقبول دعوت نبي كردند وبواسطة اشتغال بهشوات بهيمية  
 وانهاك در امور طبيعية در زمين اسنادي كردند تا لوط كفت لو ان  
 لي بكم قوة او اوى الى ركن شديد لست اجد قوتي شديدا است اورد  
 تا حق بشدت عذاب ان قوم را استيصال كرد **قال الله تعالى**  
**الله الذي خلقكم من ضعف** اي اساس امركم وما عليه جلتكم وبنيتكم  
 الضعف الذي هو عدم القوة فانه خلقكم من تراب ثم من نطفة ثم  
 من علقه ثم من مضغ مخلقة وغير مخلقة ثم تحرككم طفلا ثم جعل من بعد  
**ضعف قوة** حيث بلغتم وقت الاكلام والشبيبة وملك حال القوة الى  
 الاكتهال ولبوغ الاشد ثم جعل من بعد قوة **ضعفا** وشيية اي ردكم  
 الى اصل حالكم وهو الضعف بالشيخوخة والمهرم **فالضعف كاول**  
**بلاخلاف ضعف المزاج** في فهم ارباب **العموم والخصوص** جميعا  
**والقوة التي بعده** اي بعد الضعف كاول **قوة المزاج** بحسب منزهها  
 الظاهر عندهم جميعا وينضاف اليه اي الى منزهها **الظاهر في**  
 فهم ارباب **الخصوص قوة الحال** ومن التي تنضي التصرف والتأثر  
 في العالم بالهمة **والضعف الثاني ضعف المزاج** موجب منزهة الظاهر

**الجميع وسفاهة التي في فهم ارباب** **الخصوص من ضعف المزاج** اي ضعف  
 حصل بسبب المعرفة **اي المعرفة بالله تضعف** وتخرج عن قوة العزيمة و  
 ترويه الى ضعفه الاصيل **حق تلصقه بالتراب** الذي مواسله ويحتمل  
 به فيرجع الى ضعفه كاول **فلا تقدر على شي** بالتصرف والتأثر بقوة  
 الهمة **فيصير في نفسه** اي في حد ذاته مع قطع النظر عن ظهور الصفا  
 الالهية **فه عند نفسه** اي كالطفل الصغير الرضيع عند امه فكما انه  
 لا يربى لنفسه قوة ولا قدرة ويكمل امره بالكلية الى امه التي ترضعه  
 وتربيه فكذلك العارف بالنسبة الى الوجود الحق والرب  
 المطلق **عارف صاحب تصرف** راما تخرج از تصرف دوام است  
 يكي تحقق بتمام عبوديته وظهور بضعف حقيق وعدم اصلي نفي  
 جعدم اصل مرتعين است ورجوع همه امور كونه يسوي اوست  
 نور كجا ميرسد كنه كجا ميروند **كره وراي نظر عالم** اي مشبهات  
 وقوت وشدت بالا صلا حقه راست وغير او را بالبيع بس مرتجع  
 محقق بتمام عرفان مرتبه رتاشد وتصرف در عالم بهمت يافته باشد  
 حضرت حق را بر خود اختيار كند وان تصرف را بحتي تارك كند **عنه**  
 ممكن كنه بود حقيقتش محض عدم **حاشا** كنه تواند زدني ارستي دم  
 مرخدا كنه پند ز خود آثار قدم **آن** كنه كرون نهند از اندازة قدم  
 لا ستم وحق كنه آيه كنه روا نفعوا اما جعلكم مستخلفين فيه شنيده باشد  
 ودر انسته كنه مرجع در دست اوست نه از دست بلكه او در ان امر  
 خليفة حق است **سحانه** ونايب مناب او وبا اين همه بموجب  
 فرموده فاتخذ وكيله ما مودرت كنه حق را در ان امر خليفة ووكيل

اي في نظره واعتقاده  
 كنه لضعفه عند آية الرضيع  
 ح



فقد سار في نفس ما وجد في منقوش وتبينود عارف را کجا است  
 باقی ماند که بدان تصرف تواند کرد چه است اثر نکند مگر حکمت تمام  
 که صاحب است را کجایی توجه بغیر امر او متصرف فيه فانه و این حق  
 متوق جمیع است اوست و موجب رجوع او بعد از اصلی و عجز  
 جلیلی **۴** از دور به پستی تو مرا شخص رونده  
 زان شخص پیر میزد که او غر غمست **۵** بش آیی عدم شو که عدم معدن جاست  
 لکن تخمین جان که بخ غصه و غم غمست **۶** و آمد و ایم احدیه متصرف  
 و متصرف فیه است زیرا که عارف چون بداند که متصرف و متصرف  
 فیه در حقیقت واحداست اگر چه بحسب صورت مختلف است  
 وجود اختیار از نظر شهود او برخیزد پس است بر چه دارد و جمیع خاطر  
 بر که کار و دلش کمال العارف مؤید الدین الجندی رحما  
 منها کلام لخصه بعضهم بهذه العبارات والوجه الثاني وهو شهود  
 احدیه المتصرف والمتصرف فیه کما منع من التصرف فقد نقص  
 لانه واقع فی نفس الامر اذ ليس فی الوجود الا الحق وحده والتصرف  
 واقع فلو تصرف العارف بالاحدیه المذكورة ما كان ذلك التصرف  
 الا الحق سبحانه ولا سيما العبد الكامل فانه موالدنی له جمیع ما للرب  
 من الخلق الاسماویه الالهیه وما للعبد من الصفات العبدیه الیهیه  
 العین واللام کن کما کما کن لا کنون با رسال الهمه وتسلیطها لیل  
 یخل مقام العبودیه بل باطنها الحق ذک من ظهوره تعالى علی مظهر  
 بالتصرف من غیر تعقید منه بذلك ولا ارسال مته ولا تسلیط نفس ولا  
 ظهوره فاما منع بالحکمة موالد الوقوف فی مقام العبودیه الذاتیه

له ورد امانته الربوبیه العوضیه الی الله فانه ما آداب اصل التوب فلا  
 یقتضی للتصرف والتسیر ویتوجه بالکلیه الی الله الواحد کما حد المتفرق  
 بالمعقد والتدبیر **۷** کونید عشق حسیست بکونک اختیار  
 آن کوز اختیار نرس اختیار نرس **۸** عارف شنشیت دو عالم بر تو  
 سبج النفات شاه بسوی شامت **۹** کار من اگر با اختیارم بودی  
 آشنه تر از زلف نگارم بودی **۱۰** کرم نظری بکار خود داشتی  
 اورا نظری کجا بکارم بودی **۱۱** **ولذلك** ای للضعف الحال  
 سبب المعرفه بالله وعدم ما قدرت ارا علی من التصرف فیه **قال لوط**  
**علیه السلام** لوان لی کم قوه ای لیت لی کم قوه من الحق القویه اقاو کلم  
 بها واقادیکم **او آوی** ای التجار **الی رکن** **شدید** لوط علیه السلام  
 بالرکن الشدید بحسب الطاهر **القبیله** القویه الغالبه علی اعدائها  
**ونقول رسول الله صلی الله علیه وسلم** مشیر الی ما اراده لوط علیه السلام  
 بالرکن الشدید بحسب الباطن **رحم الله** اخي **لوطا** **لقد کان ماوی**  
**الی رکن** **شدید** **یرید** **صلی الله علیه وسلم** **المعرف** **الی** **مشیر** **لهذا** **الکلام**  
 الی ضعفه الحاصل له سبب معرفته بالله حيث تعطف علیه اولا بالاعتراف  
 له بالوجه فان ذلك ینبی عن ضعفه وعجزه علیه السلام ونسبته ثانیاً  
 الی نفسه بالافوه المشعرة لمشاركة آیه **فی هذا** **الضعف** **الطاهر**  
 تحقیقه صلی الله علیه وسلم **قال لکن** **الشدید** **الذی** **التجار** **الی** **لوط** **علیه**  
**السلام** بحسب الباطن **سواهی** **سجانه** **مدبره** **الذی** **یدبر** **امر**  
**لمقتض** **علمه** **وحکمته** **ومریته** **الذی** **یرتبه** **بلوجب** **لطفه** **ورحمته** **لوط**  
**علیه السلام** عارف بود با کلمه مراسم را خاصیتی است و تأثری

چون سرودت طهر ابرار شود این جلد قیل و قال بیان شود  
 هم مشتی شیخ را که کوفه کرد هم خواجه عیسی را که بال لال شود



ومظهرى که در آن منظر خاص خواص و ما شرآن اسم بطورى پيوند حبه  
 افعال او سبحانه و خارج جز بواسطه مقامى بطورى رسد و بواسطه  
 قوت بفعل نمى آيد پس بطاير التجار او بطاير بود نش او و قيله  
 و به باطن حضرت حق سبحانه و مكره بياطن متوجه استعداد از حد  
 اسمى از اسماء آلى شود و بطاير قصدان منظر كه كه حاصيت آن اسم  
 را از قوت بفعل آوردن توقف برادر رسد و الله الموفق  
**فصل حكمة قدرية في كلمة عزيريه** التضا عبارة عن الحكم  
 الكلى الالهي في اعيان الموجودات على ما هي عليه من احوال اجاز  
 من الازل الى الابد و القدر سونصيل ذلك الحكم بما جاد ما في اوقاها و  
 از ما بها التي تقضى الاشياء وقوعها فيها باستعداداتها الجبرية فليق  
 كل حال من احوال الالهيان زمان معين و سبب معين عبارة عن القدر  
 و سر القدر انه لا يمكن لعين من الالهيان الحقيقية ان نظرها الوجود  
 ذاما و صفة و فعلا الا بقدر خصوصية قابليته و استعداد و الذات  
 و سر سر القدر ان هذه الالهيان الثابتة ليست امور خارجة عن  
 الحق قد علمها ازل و تعينت في علمه على ما هي عليه بل هي نفس او شئون  
 ذاتية فلا يمكن ان يتغير عن حقايقها فانها حقايق ذاتيات و  
 ذاتيات الحق سبحانه لا تقبل التحجبل و التغيير و التبديل و المزيد  
 و النقصان فهذا اسم ان الحق سبحانه لا يعين من نفسه شئ من  
 اصلا صفة كان او فعلا او حالا او غير ذلك لان امره واحد كالانه  
 واحد و امره الواحد عبارة عن تايثره الذاتي الوجود انه بافاضة الوجود  
 الواحد المنبسط على الممكنات القابلة له النظارة به و المظاهرة آياه

متعددة متنوعة مختلفه احوال و الصفات تحت ما تقتضيه حقايقها  
 الغير المجهول المتعينة في علم لازل فكان من مقتضى حقيقته عزيريه عليه  
 السلام و احكام لوازمها ابتعاث رغبة منه كمعرفة سر القدر و  
 انتشا فكره في القرية الخيرية بصورة استعداد اعادتها على ما كانت  
 عليه فافترسه له بواسطه فكره و استعداد انواعا من صور لاعادة  
 و انواعا من احكام القدرة فلذلك نسب رضى الله عنه الحكمة القدرة  
 الى الكلمة الغيرية **بسم الله الحجة البالغ** التامة القوية **على خلقه**  
 فيما يعطيه و يحكم به عليهم من الكفر و الايمان و الطاعة و العصيان  
 لا الخلق عليه كما كانت اجملة البطلة الظلمة حكمهم على الله سبحانه  
 انه قدر على الكافر و الجاهل و العاصي الكفر و المعصية و الجاهل ثم يوفى  
 عليها بالليس في قوتهم و وسعهم **لا نعم** اى الخلق مع **المعلومون**  
 له و هو العالم بهم و **المعلوم** كايما ما كان **يعطى العالم به** كايما من كان  
 اى يجعله تحت يدرك **ما هو عليه في نفسه** اى في حد ذاته من احوال  
 اجازية علمه من الازل الى الابد و استعداداتها **وهو** اى ذلك  
 الادراك **العلم و لا اثر للعلم في المعلوم** بان كذا فاما لا يكون له  
 في حد ذاته مل متتابع للمعلوم و الحكم على المعلوم ما به **فلا حكم**  
 من العالم **على المعلوم الا به** اى بالمعلوم و بما يقتضيه كبح استعداد  
 الكلى و الخبر من فاعدا راسه سبحانه على الخلق الكفر و العصيان من  
 نفسه بل بما يقتضاه اعيانهم و طلبهم لسان استعداد انهم ان يجعلهم  
 كما فر او عاصيا كما يطلب عن الكلب صورة الكلبية و الحكم  
 عليه بالانجاسة الجينية و هذا موعين سر القدر فان قلت لا عيان

العلم و لا اثر للعلم في المعلوم بان كذا فاما لا يكون له في حد ذاته مل متتابع للمعلوم و الحكم على المعلوم ما به فلا حكم من العالم على المعلوم الا به اى بالمعلوم و بما يقتضيه كبح استعداد الكلى و الخبر من فاعدا راسه سبحانه على الخلق الكفر و العصيان من نفسه بل بما يقتضاه اعيانهم و طلبهم لسان استعداد انهم ان يجعلهم كما فر او عاصيا كما يطلب عن الكلب صورة الكلبية و الحكم عليه بالانجاسة الجينية و هذا موعين سر القدر فان قلت لا عيان



لهم نعم الله عليهم  
 واستعداد اربابا فایضه من الحق فقال هو خلقنا لذلك قلت لا عیاً  
 لیست مخلوقة کامر غیر مرتبه بل من صور علمیه للاسماء الالهیه التي لا  
 تأخر لها عن الحق سبحانه الابالذات لا بالزمان فی ازلته ابدیه  
 غیر متغیة ولا متبدلة والمراد بالافاضة لافاضة الحکب الذات لا غیر  
**اعلم ان کل رسول بنی** من غیر عکس کلی فالرسالة خصوص مرتبه  
 فی النبوة **وکل بنی ولی** من غیر عکس کلی فالنبوة خصوص مرتبه فی  
 الولاية **فکل رسول کان بنی** فالرسول صلوات الرحمن عليهم اعلی مرتبه  
 من غیرهم لجمعهم من المراتب الثلاث الولاية والنبوة والرسالة ثم لا  
 یجمعهم من المرتبتین لکن مرتبه ولا یتیم اعلی من نبوتهم ونبوتهم اعلی  
 من رسالتهم لان ولا یتیم جهة حقیقتهم لقنایهم فیه ونبوتهم جهة ملکیتهم  
 بها یحصل المناسبة للعالم الملائکه فاخذون الوحي منهم ورسالتهم جهة  
 بشریتهم المناسبة للعالم الانسانی والیه اشار الشرح رضی الله عنه  
 بقوله مقام النبوة فی برزخ ذوین الولی وفوق الرسول ای النبوة  
 دون الولاية التي لهم وفوق الرسالة **بنی** انکس باشد که مستاده  
 شود وخلق از برای سدا یت وارثان ایشان بکمالی که مقتدرات  
 حکب استعداد اعیان ایشان را و بنی فعلی است بمعنی فاعل از ثبائ  
 که عبارتت از خبر یعنی مجرا حق تعالی و ذات و اسم و صفات  
 او مرتبه کان او را یا بمعنی مفعول یعنی او را حق تعالی اجاز کرده  
 از امور مذکوره و رسول ان بنی را گویند که ما مور بود بوضع شریعتی  
 ابتداء یا بنسب بعضی از احکام شریعتی که پیش از او موضوع بود و ولایت  
 ماخوذ است از ولایتی که قرب است و ان منقسم می شود بدو قسم عامه

مؤمن العلم والعلوم مشایخ  
 علی وجه اذا تصورنا القول  
 فان العلم منسبة للثانی من  
 ما علی العلوم وکان علی و  
 علیه السلام مرع علی وکان علی و

وخاصه ولایة عامه شامل باشد جمع مومنان را بحسب مراتب ایشان  
 وولایة خاصه شامل نباشد الا واصلان را از سالکان پس از عمار  
 باشد از فانی شدن بنده در حق بآن معنی که افعال خود در افعال  
 حق و صفات خود در صفات حق و ذات خود را در ذات حق  
 فانی یابد **مصراع** نایست زوی بروی و باقی همه اوست  
 فالولی هو الغانی فی الله سبحانه والباقی به والظاهر باسما یت  
 و صفاته وولایت باطن نبوت بنی از راه ولایت که باطن  
 و ست از حق عطا و فضل می ستانند و از راه نبوت که ظاهر و  
 خلق افاضه می کند و میرساند و آنچه منقولست از بعضی از اولیا  
 الله که ولایت از نبوت فاضلترست مراد آنست که جهة ولایت  
 نبی از جهة نبوت او فاضلترست نه آنکه ولایت ولی مانع فاضلترست  
 از نبوت بنی متبوع قال الشرح رضی الله عنه اذا سمعت احدا  
 من اسئل الله او یتقل الکعبه عنه انه قال الولاية اعلی من النبوة فلیس  
 برید ذلک القایل الا ما ذکرناه وسموان ولایة النبی اعلی من نبوته او  
 یقول ان الولی فوق النبی والرسول فانه یعنی مدکک فی شخص واحد  
 وسموان الرسول من حيث انه ولی اتم من حيث انه نبی او رسول  
 لان الولی التابع له اعلی منه **فصل حکمة نبوة**  
**فی کلمة عیسویة** اما خصت احکمة النبوة بالکلمة العیسویة وان  
 کانت جمیع هذه احکم نبویة لان نبوته فطرته غالبه علی حاله و قد انبار  
 عن الله فی بطن اتمه بقوله لا تجزئني قد جعل ربک تحتک سربا و  
 فی المهد بقوله اما فی الکتاب وجعلنی نبیا ال وقت بعثه وسموان



من سنه لقوله على السلام ما عشت نبي الا بعد الاربعمين وصل انها  
ليست ميمونة من البناء بل ناقصة من ثبات يفتنوا بنوا معنى ارتفع  
الارباع مقام من انباء البشر ولقوله تعالى بل رفعا لله ولعلمه لا  
عليه **من خصائص الروح** الذي سونفس رحمان من صفاته الذاتية  
الحية **انه ما لم يزل على شئ** من القوابل ولم يباشره بصورة المثلثة  
**الاحيى ذلك الشئ** بقوة قبوله وظهره خاصية الحية واثره من آثاره  
بحسب تلك القوة **ولكن اذا حيى ذلك الشئ** الذي مر عليه الروح  
وباشره وسرت الحية فيه يكون **نصفه** اي تصرف الروح وتأثيره  
**بحسب مزاجه** اي مزاج ذلك الشئ **واستعداد** **لاحب الى روحه**  
**فان الروح امر قدسي** ليس له حب معين وحيثية مخصوصة فاذا كان  
ذلك الشئ ذامرا محمدا قايلا للحية ظهره المحسوس والحركة وجمع  
خواص الحية بحسب المزاج المخصوص وان لم يكن ظهره اثر من الحية  
بحسب صورته كاخوار للصورة البقر على ما يري **ارواح** مظالم  
رب اند زيراك مق سبحانه بدان ارواح تربى كند مظالم  
را واول صفة كبح وجود لازم ارواح است حيات است  
وان اصل جميع صفات وجودية است ولهذا اسم حتى امام اله  
سبعة كشت بدان سبب كعلم وارادت وقدرت وغرنا من  
الصفات متصور التوجو ونست مكر بعد از حيات ويرجى  
را وروحى است خاص كفايض است بروى از زبش واو را چا  
خاصه مناسب او كطاهر مشود دروى ان حيات وتوابع او من  
العلم والقدرة والارادة وغرنا بحسب مزاج آن جيز من كوفراج

او قوب

قريب باعدال باشد چون انسان ظاهر مشود دروى جميع خواص  
يا اكثر شرا وكرهه باشد ارا عند ال خاصية حيات ولو ان شش  
دروى محتفى ميكرد و چون حاد ومعدن **الاترى ان النخ الطلى** اي  
الروح الالهي المنفوخ **في الاجسام المسواة** نوع الروح فيها **مع**  
**نراهته** عن خواص ملك الاجسام **وعلو حصته** في قد ذاته عن التعبد  
بصفاتها **كيف يكون نصفه** اي تصرف الروح في الجسم المنفوخ  
فه او فيما عداه بتوسطه **بعد استعداد** الجسم المنفوخ **فه** وقابلية  
لاحب الروح في نفسه **الاترى ان السامرى لما عرف باثره** **الاعمال**  
عليه وتأثيره **كيف قبض** قبضة من اثر الرسول معنى الروح  
الذي سوجرسل حين ظهر متمثلا على البراق وكان البراق انوار وحا  
متمثلا فاثر ذلك في التراب الذي مر عليه وسرت الحية فيه عرف  
السامرى ذلك بنوياطه وقوة استعداد قبض قبضة من اثره  
على صورة العجل المتخذة من جل القوم **فخار العجل** بعد ما حيى **لك**  
اي اخوار سبه **استعداد المزاج** التابع لصورة العجل فلو كان صورة  
حيوان آخر نسب اليها اسم الصوت الذي للملك الصورة كالترغار  
للابل والثواج للكباش واليعار للثاة وغر ذلك **جبريل** على السلام  
نزدك ارباب عرفان عبارت از روحى است كه مسلط است بر عاوى  
سبح وافيها من العاصم والمواليه ومحل سلطت او سورة المنتهى است  
ومروى از ارواح كه در مرتبه ار مراتب عايله واقع است در ماتحت  
نود از مراتب سافله مؤثرى باشد بس ارواح باقى سموات كه تحت  
سابع واقع اند اعوان واتباع جبريل باشند واما روح فك كبريتى  
الروح الذى سوا ذلك لا يلقى

فان الروح امر قدسي ليس له حب معين وحيثية مخصوصة فاذا كان ذلك الشئ ذامرا محمدا قايلا للحية ظهره المحسوس والحركة وجمع خواص الحية بحسب المزاج المخصوص وان لم يكن ظهره اثر من الحية بحسب صورته كاخوار للصورة البقر على ما يري ارواح مظالم رب اند زيراك مق سبحانه بدان ارواح تربى كند مظالم را واول صفة كبح وجود لازم ارواح است حيات است وان اصل جميع صفات وجودية است ولهذا اسم حتى امام اله سبعة كشت بدان سبب كعلم وارادت وقدرت وغرنا من الصفات متصور التوجو ونست مكر بعد از حيات ويرجى را وروحى است خاص كفايض است بروى از زبش واو را چا خاصه مناسب او كطاهر مشود دروى ان حيات وتوابع او من العلم والقدرة والارادة وغرنا بحسب مزاج آن جيز من كوفراج

فان الروح امر قدسي ليس له حب معين وحيثية مخصوصة فاذا كان ذلك الشئ ذامرا محمدا قايلا للحية ظهره المحسوس والحركة وجمع خواص الحية بحسب المزاج المخصوص وان لم يكن ظهره اثر من الحية بحسب صورته كاخوار للصورة البقر على ما يري ارواح مظالم رب اند زيراك مق سبحانه بدان ارواح تربى كند مظالم را واول صفة كبح وجود لازم ارواح است حيات است وان اصل جميع صفات وجودية است ولهذا اسم حتى امام اله سبعة كشت بدان سبب كعلم وارادت وقدرت وغرنا من الصفات متصور التوجو ونست مكر بعد از حيات ويرجى را وروحى است خاص كفايض است بروى از زبش واو را چا خاصه مناسب او كطاهر مشود دروى ان حيات وتوابع او من العلم والقدرة والارادة وغرنا بحسب مزاج آن جيز من كوفراج

فان الروح امر قدسي ليس له حب معين وحيثية مخصوصة فاذا كان ذلك الشئ ذامرا محمدا قايلا للحية ظهره المحسوس والحركة وجمع خواص الحية بحسب المزاج المخصوص وان لم يكن ظهره اثر من الحية بحسب صورته كاخوار للصورة البقر على ما يري ارواح مظالم رب اند زيراك مق سبحانه بدان ارواح تربى كند مظالم را واول صفة كبح وجود لازم ارواح است حيات است وان اصل جميع صفات وجودية است ولهذا اسم حتى امام اله سبعة كشت بدان سبب كعلم وارادت وقدرت وغرنا من الصفات متصور التوجو ونست مكر بعد از حيات ويرجى را وروحى است خاص كفايض است بروى از زبش واو را چا خاصه مناسب او كطاهر مشود دروى ان حيات وتوابع او من العلم والقدرة والارادة وغرنا بحسب مزاج آن جيز من كوفراج



فلا سمح سمات بعقل فقال **عند ارباب** الحقيق متسما **بسم** اسمعيل  
 نه جبرئيل كانعت الغلاسة **واين** اسمعيل ملكي است مسقط بر عالم  
 كون وفساد اواعوان واتباع جبرئيل عليه وليس له حكمه ما فوق تلك  
 القدر كما لا حكم لجبرئيل فما فوق السدرة **واسم** تعالى اعلم  
**فمن حكمة رجمانية في كلمة سليمان** انه اختصت الكلمة  
 السلمانية بالحكمة الرجانية لعموم حكمها فانه كان للاسم الرحمن شمول  
 حكم على الموجودات كلها كذلك للكلمة السلمانية احاطة وسلطنة و  
 تصرف في العالم كله فخر الله له العالم الاعلى والاسفل فاما تسخيره له  
 العالم السفلي فواضح بحكمته في الجن والانس والحوش والقيور وسائر  
 الحيوانات البرية والبحرية وبعدد حكمه الى العناصر فسخر الريح  
 تجرس بامرهم وسخر له الماء لغوص له فيه الشياطين النارية وهذا من  
 اعظم التسخيرات لما فيه من الجمع بين ما من النار مع الماء ومع ما من الماء  
 مع تضاد طبيعتهما ولذلك نبت سبحانه وتعالى بقوله ومن الشياطين  
 من غوصون له ويعلمون علاما دون ذلك فاجبر تعالى ان كل ما كانوا  
 يعملون له فهو دون غوصهم لما ذكرت من صعوبة الجمع بين الاضداد  
 وسخرت له الارض يقبورها منها حيث يشاء **واما** تسخير الحق له العالم  
 العلوي فواضح ايضا عند المستبصرين فان كل ما تيسر له عليه السلام في هذا  
 العالم فانه من آثار تسخير الله له ذلك العالم وعلية اياه اسباب  
 التصرفات فافهم **لما كانت** بلقيس خالصة له اي سليمان عليه السلام  
 بالانقياد اليه والاعانة به **من حيث لا تشعشع** بذلك اي بكونها له وذلك  
 لمناسبة فطرية ومجانية ذاتية وتوافق التي **قالت** لغومها

**بالنوء** ارفعوا الهمة والتصرف بها ففهم لينقادوا اليه **في حق كتاب**  
**سليمن** حين القاء الهدى اليها وارتم اياه **انه كتاب كريم** حيث  
 قالت ان التي الى كتاب كريم اي مكرم عليها معظم عندها **انه** اي هذا  
 الكتاب الكريم من سليمان هذا بيان لمسل الكتاب او اشارته  
 عنوانه **وانه** اي مضمونه **بسم الله الرحمن الرحيم**  
 الاتعلوا علي واتوني سليمان فمكرم بلقيس وعظيمها الكتاب سليمان  
 كان لقائه ازيته ومناسبة جليلة **لما قال** بعض اسفل الظاهر من  
 المفتر من ان السبب في تقدم سليمان اسمه على اسم الله فانه انما  
 قدم اسمه على اسم الله وقائه لان تقع عليه الخرق **وانه** ان وقع الخرق  
 يكون على اسمه لا على اسم الله وان اسمه لكال مهابته في قلوب البرية ما  
 لهم عن الخرق **اما** اولافلان قوله انه من سليمان ليس من مضمون الكتاب  
 كما سبق اليه اشارة **واما** ثانيا فلان بلقيس لو كانت مربة للخرق وما  
 كانت موفقة لاكمال الكتاب لم تكن تقدم اسمه حاميا له من الخرق  
 ولا تاخير له لكانت تقرأ الكتاب وتعرف مضمونه كما فعل كسرى ثم  
 كانت تمرقة لولم تكن موفقة **بكون** بلقيس نامة سليمان راكنا وبمضمون  
 اطلاع اقاود سائقة عنان اذلي ورابطه مناسبت جلي **درجرت**  
**آمد** بحب باطن ايمان اورد وانقياد بمود ومضمون آثر ابراهيم وسليمان  
 فوشن عرضه فرمود ما مكره را با او دران جنيت ومناسبت شاككي  
 باشد بقبول ان اقبال نمايد چه سر ما به ايمان بانبياء ورسول عليهم السلام  
 آن مناسبت وجنيت است نه مشايده معجزات ومطالعة خوارق  
 عادات **موجب** ايمان نباشد معجزات







والله اعلم بالظواهر اجسادهم وقوة ارواحهم اقدرهم الله على كل  
 بالشكل المتلفه والتمكن من حركات سرعه واعمال عن وسع البشر  
 متجاوزة كالملائكة الا انها سفلية والملائكة علوية واسمهم  
 فضل اصف بران جنی که گفت انا آتیک به قبل ان تقوم من  
 مقامك بتصرفات نفسان است بامعاونت از اثرات افکلی  
 وخواص طبایع اشیا چه رجوع طوف ناظر اسرع است از تمام قایم  
 از نقاش بر اصف در عمل اتم بود از ان جنی زیرا که تصرف کرد  
 در عین عرش با اعدام و ایجاد در آن واحد با اعدام کوز و بر  
 و ایجاد کرد نزد سلیمان از آنکه قول کاملان مثل قول حق است  
 سبحانه بذخیرش را که وجود او مطلوب باشد پس چون کامل  
 کن گوید سمان زمان آن چیز موجود شود و لکن باذن حق تعالی چه  
 حق سبحانه عن جوارح وعین قوای روحانی وجسمانی ایشان  
 شده است و بسبب این نسبت آن کامل وزیر سلیمان علیه السلام  
 بود **رابعیه** جز صحبت عارفان کامل مکرر  
 جز جانب بندگان متقبل منشین شد سیزم تیره نور از صحبت باز  
 شد زنده غذا جو گشت باز ندرین و سلیمان قطب وقت خود  
 بود و متصرف و طیفه بود در عالم و فوارق عادات از اقطاب  
 و خلفا کم صادر می شود بلکه از دوز و نایان ایشان واقع می شود  
 زیرا که اقطاب قایم بعبودیت تامه و متصف بفرکلی اندیشه  
 نمی کنند از برای خود در چیز و **لما قالت** بلقیس فی جواب السوال  
 عن عرشها حث قیل لها اسکذا عرشک **کانه هو** ای کان العرش

المشابه المشار الیه سوا العرش الذین خلقتهم فی سباقیه ای فهاک  
 بلقیس **عشور** واطلاع منا **علی علیها** ای علی کونها عالمه **تجدید**  
**المخلوق** بالامثال فی کل زمان مل فی کل آن **فأنت** بلقیس **کانت**  
**التشبیہ** فی قولها کانه موهکت بالمغایرة والمشاہرة فان التشبیہ  
 لا يكون الا بین متغایرين وصدقت فهاکالت لما ذکرنا من تجدی  
 المخلوق بالامثال فان مثل الشئ لا يكون عینه من حث التعین وهو  
 مومن حث الاحتقة **واراما** ای سلیمان بلقیس **صرح القواریر**  
 فحسبته **کانه لجة** ای مار فکشتت عن سابقها حتی لا یصیب المار ثوبها  
**وما کان لجة** فی نفس الامر **کان العرش المرئی** الموجد  
 عند سلیمان **لین عین العرش** الذین خلقتهم فی سببا **من حی الصورة**  
 فانه قد اخلع عن الصورة الاولى ولبس بصورة اخری و **لکن الجور**  
 الذی تعاقبت علیه الصوران بصورة اخری **واحد** والصورتان  
 متماثلتان فیهما بذک علی ان حال عرشها کمال الصرح فی کون کل  
 منها ماثلا مشابها لآخر اما العرش فلانه انعدم واما اوجده الموجد  
 ماثلا لما انعدم واما الصرح فلانه من غایة لطفه وصفایه صاشریها  
 بالمار الصافی ماثلا له وهو غیره فیهما بالفعل علی انها صدقت فی  
 قولها کانه موفانه لیس عینه مل مثله و هذا غایة لانصاف من سلیمان  
 علیه السلام فانه صوبها فی قولها کانه موه و هذا التشبیہ الفعلی کا  
 العقول الذی فی سواله اسکذا عرشک حث لم یقل اهذ عرشک  
 فافهم **وهذا** ای تجدی المخلوق مع لانات لیس محصوا لعرش بلقیس  
 بل موه سار فی العالم **کله** علوه و سفله فان العالم لمجموعة متغیر ابد

الفرج التصرف فی الدار و در ان سلیمان  
 قبل از دروازه فی اعلی طرفه فخر من  
 بیاض ابروی و اوجی من تحت المار  
 فهاکالت بلقیس حسیته لجة و  
 عن سابقها فهاکالت سلیمان اصرح  
 من قواریر المجد المفسر  
 ان الذی لا یخرج فیه الاتیو



وكل متغير يبدل تعيينه مع الالفاظ فيوجد في كل آن متعين غير المتعين  
 الذي سوره الآن الا فرح ان العين الواحدة التي يطرأ عليها هذه  
 التغيرات بحالها فالعين الواحدة هي حصة الحق المتعينة بالتيقن  
 الاول اللازم لعلية ذاته وهي عين الجبره المعقول الذي قبل هذه  
 المسماة عالما ومجموع الصور اعراض طارئة متبدلة في كل آن والمجربون  
 لا يعرفون ذلك فتم في لبس من هذا التجرد الدائم في الكل واما اصل  
 الكشف فانهم يرون الله تعالى تجلي في كل نفس ولا شك في التجلي فان  
 ما وجب البقاء غير ما وجب الفناء وفي كل آن يحصل البقاء والفناء  
 فالجبره غير مكررة وترون ايضا ان كل تجل يعطى خلقا جديدا ويبدل  
 مخلوق فذا به مع الفناء عند التجلي الموجب للفناء والبقاء لما يعطيه  
 التجلي الآخر الموجب للبقاء بالخلق الجديد ولما كان هذا الخلق من  
 جنس ما كان اولا التمس على المحو بين ولم يشعر بالتجرد وذا ما  
 ما كان حاصله بالبقاء في الحق لان كل تجل يعطى خلقا جديدا ويعني  
 الوجود الحقيقي ما كان حاصله ونظير هذا المعنى في الناد المشغلة  
 من الذهن والفتنة فانه في كل آن يدخل منها شيء في ملك الفانية و  
 ينصف بالصفة النورية ثم تدب تلك الصورة بصيرورة مواكفا  
 شأن العالم باسره فانه يستمد اياها من الخوازين الالهية فيفيض منها  
 روحها وادبها علم بالحقيق . اعلم ان اعداد الحق وتجلياته واصل  
 الى العالم في كل نفس وفي الحق الاتم ليس الا بتجل واحد يظهر  
 حسب القوابل ومراتبها واستعداداتها عينات فيلحقه لذلك التعدد  
 والنفوس المختلفة والاسماء والصفات لان الامر في نفس متعد

هذا هو الحق المتعين  
 الذي هو عين الجبره  
 المعقوله الذي قبل هذه  
 المسماة عالما ومجموع  
 الصور اعراض طارئة  
 متبدلة في كل آن

هذا هو الحق المتعين  
 الذي هو عين الجبره  
 المعقوله الذي قبل هذه  
 المسماة عالما ومجموع  
 الصور اعراض طارئة  
 متبدلة في كل آن

او ورود . طار ومتجدد اياها القدم والشفرة وغيرها من احوال الممكنات  
 موسم التجرد والطران والتقييد والتغير ونحو ذلك كالحال في التعدد  
 والافاقا مر اجل من ان يخصر في اطلاق او يقيد او اسم او وصفه  
 او نقصان او مزيد وهذا التجلي كاحوية المشار اليه ليس غير النوراني  
 ولا يصل من الحق الى الممكنات بعد الانصاف بالوجود وقبله غير  
 ذلك وما سواه فانما هو احكام الممكنات وانما يتصل من بعضها  
 بالبعض حال الظهور بالتجلي الوجودي الوحداني المذكور ولما لم يكن  
 الوجود ذاتيا لسوى الحق بل مستغادا من تجليه اقتصر العالم في بقا  
 الى الالامداد الوجودي الاصدى مع كائنات دون فترة ولا انقطاع  
 اذ لو انقطع الالامداد المذكور طرق عين لغنى العالم دفعة واحدة فان  
 الحكم العدمي امر لازم للممكن والوجود عارض له من موجوده ازفاد  
 فومان قهرمان وجدت حقيق است كدر محل ظهور اثار اسم بزر  
 كوار الظاهر سبع جيز را به از ثبات وقرار اصلا بنيت  
 حتى زمان متعارف موموم كاتصال كمعنى ثباتي ملاحظه آن تصور  
 نهي توان كرد واز دقايق الطاف آلهي كه جلال نعم نامتناهي شمال  
 دارد بران در اكل كتب كه مافضل رسل عليه و عليهم الصلوة والسلام  
 فزود آمده يد ايت وراستهي خلايق را مخلوقات بكلمات الله  
 شده و حال اكله كلمات را در نسخه جامع مطابق وفي انفسكم افلا  
 عدم ثبات واستقرار بخان طامرت كه واسر را در ان كنيت  
 دغدغه وتشكك نت تا از اطلاع بران تطابق وانده نشد در ان  
 حال طالب صادق دريابد . ملك ملك يقاوم واحد قهار

هذا هو الحق المتعين  
 الذي هو عين الجبره  
 المعقوله الذي قبل هذه  
 المسماة عالما ومجموع  
 الصور اعراض طارئة  
 متبدلة في كل آن

هذا هو الحق المتعين  
 الذي هو عين الجبره  
 المعقوله الذي قبل هذه  
 المسماة عالما ومجموع  
 الصور اعراض طارئة  
 متبدلة في كل آن



تقریش انکار غیر در وادی او دیار نیست  
 اوست که نور ظهورش می نماید این و آن  
 و آنچه می بنداریش عالم بحسب بنداشت  
 آنکه هست و بود و باشد برتر از ادراکات  
 و آنکه پستش می شمارد پندش ابصار نیست  
 و چون بر حسب فرموده کل یعمل علی شاکسته ارستی و یکسانی حقیقت  
 حضرت صانع سبحانه اثری در مصنوعات ظهور می باید که بر تو  
 مشهور اهل میسر از صفات و کبار بران می باید اکثر مردم در کثرت  
 بحواس را تا به یک و تیره می یابند موجود میداند بودی که در باده  
 حدوث یافته و مستمر مانده و در واقع استمرار غاش آن در کثرت  
 که مرآت از قبیل اعراض تواند بود از وصول رجه ایجاد بود که لحظه  
 فلحظه بر یک رسد و اشارت باینست العرض لایستی زمانین  
 که شرح اشاعره رحمه الله و رضوانه علیه بر لوح بیان نگاشته و بتی  
 ثامن صفات سبعة الهیة داشته و بعضی امور محقول که برای رو  
 جو می نماید و غایتش بر یک و تیره ندتها پاید آن غایتی که پانیندگی  
 از دیویمیت قیومت افریننده و پرورنده او باید شناخت و خود را  
 بغلط نینداخت ۴ حادث ممکن که نباشد بخود  
 فیض وجودش متعاقب رسد بی خبر از سر شدید العقاب  
 ره نبرد معنی امر التحاب کو بنکر روشنی مستی  
 کوز مضی چون شده تابش بنید تابش مرآن نه در آن آن رسد  
 بهره پست همان سان رسد آنچه نماید جویناید دو آن

اینکه پستش می شمارد پندش ابصار نیست  
 و چون بر حسب فرموده کل یعمل علی شاکسته ارستی و یکسانی حقیقت  
 حضرت صانع سبحانه اثری در مصنوعات ظهور می باید که بر تو  
 مشهور اهل میسر از صفات و کبار بران می باید اکثر مردم در کثرت  
 بحواس را تا به یک و تیره می یابند موجود میداند بودی که در باده  
 حدوث یافته و مستمر مانده و در واقع استمرار غاش آن در کثرت  
 که مرآت از قبیل اعراض تواند بود از وصول رجه ایجاد بود که لحظه  
 فلحظه بر یک رسد و اشارت باینست العرض لایستی زمانین  
 که شرح اشاعره رحمه الله و رضوانه علیه بر لوح بیان نگاشته و بتی  
 ثامن صفات سبعة الهیة داشته و بعضی امور محقول که برای رو  
 جو می نماید و غایتش بر یک و تیره ندتها پاید آن غایتی که پانیندگی  
 از دیویمیت قیومت افریننده و پرورنده او باید شناخت و خود را  
 بغلط نینداخت ۴ حادث ممکن که نباشد بخود  
 فیض وجودش متعاقب رسد بی خبر از سر شدید العقاب  
 ره نبرد معنی امر التحاب کو بنکر روشنی مستی  
 کوز مضی چون شده تابش بنید تابش مرآن نه در آن آن رسد  
 بهره پست همان سان رسد آنچه نماید جویناید دو آن

سهو بود نسبت مستی بآن و آنکه بخود مست و بود لا ینزال  
 بر تر از اندیشه و مع و خیال عقل درین دایره سرشته است  
 جایدار ازین معرکه برشته است **و الملك الذی لا یبغی لاحد من بعد**  
 من بعد سلمان علیه السلام کما سأل عن ربه بقوله ربنا اغفر لی و  
 سب ل ملک لا یبغی لاحد من بعدی **الظهور** فی عالم الشهادة **با**  
**لمجموع** ای مجموع لاملک المتعلقه بالعالم **علی طریق المصطفی** ای  
 العالم لا الظهور بعضها فانه علیه السلام قد شکر فی کل جزء جزء من  
 الملك الذی اعطاه الله و لا الاقدار و التکون من مجموعها من غیر ظهور  
 فان الاقطاب و الکمل محققون بهذا المقام قبله و بعده لکن لا یظهر  
 به الا بری ان رسول الله صلی الله علیه و سلم کیف مکنه الله سبحانه لیکن  
 قمر من الغفر الذی جاءه باللیل لیضل به فقم باخذه و ربطه بساریه  
 من سوادی المسجد حتی یصبح فیلعب به ولدان المدهنه فذکر صلی الله  
 علیه و سلم دعوة سلمان علیه السلام فرده الله ای الغفر فایسنا  
 عن الظفر علیه فلم یظهر صلی الله علیه و سلم عاقد ره الله علیه و ظهر بک  
 سلمن علیه السلام ابوهریره رضی الله عنه روایت می کند از رسول  
 صلی الله علیه و سلم که گفت دو شنبه غفرتی می خواست که قطع صلوة  
 من کند خداوند سبحانه مراقب در گردانید برگرفتن اومی خواستم که او را  
 بگیرم و برگردانی از ستونهای مسجد بر بندم تا که او دکان مدینه و منه شتار  
 نظر کنید بس پاد آوردم دعوت برا در خود سلمانرا که گفته بود رب  
 اغفر لی و سب ل ملک لا یبغی لاحد من بعدی و آن غفرت را از نزل  
 ظفر بر مراد نوید و جهرت زده گذاشتم چون رسول صلی الله علیه

معمود من غفر الله له



و سلم جزا و که حق تعالی مرا بر خدا و قادر کرد و ایند در یافتیم که موسی  
تصرف از حق یافت بعد از آن تذکیر حق سبحانه و تعالی عودت سلیمان  
کرده طریق ادب مرعی داشت پس معلوم شد که آنچه مختص است  
بسلیمان علیه السلام ظهور است بلکه موسی در میان عموم خلایق  
نه ممکن و اقتدار او بر آن **مثنوی ولد رحمة** مرعی و ولی بر همه معجزات  
و کرامات قادر بود اگر چه هر یکی معجزه و کرامتی ظاهر کرده الا بر کرامت  
قادر بود بحسب اقتضای مردوری یک شش قمر کرد و یکی مرد و زنده کرد  
و بمنجنق الی مالانها به چنانکه طبیب مرعجوری را دوا می کرد که لایق  
رنجش نه از انش که همان قدر می دانند اما در آن محل آن باید نظیر این  
بسیار است چون انبیا و اولیا علیهم السلام مظهر و آلت حق اند و مرتبه  
آلت کنند در حقیقت صانع کرد باشد چنانکه قلم در دست نویسنده  
نخاست اختیار در دست کاتب است پس چون از صورت  
انسان معجزات و کرامات را حق تعالی می نماید چون توان گفتن که  
حق بر بعضی قادر است و بر بعضی قادر نیست این سخن و این اند  
فی الحقیقه کفر باشد **۴** مرعی و جلد کرامت داشت  
که چه مرعی یکی و وزان اوشت **۵** مرعی را مزار جسدان بود  
اندکی که چه بر خلق نمود **۶** و انبیا و کزیده تا آدم  
مثل موسی و عیسی مریم **۷** معجزه مرعی که ذکر کون بود  
مرعی سوی حق رسمی بنمود **۸** مرعی بود بر همه قادر  
که چه جلد ز یک نشد ظاهر **۹** قدرت و معجزات از حق  
کی بود عجز آن طرف که خدا **۱۰** انبیا آلتند و حق پرکار

در این کتاب  
در بیان معجزات  
و کرامات  
و احوال  
و اخبار  
و غیره  
و این کتاب  
در بیان  
و احوال  
و اخبار  
و غیره

معه بی اختیار و او مختار **۱** آب اگر چه شود ز لوله روان  
بنود اصل آب لوله بدان **۲** اصل آن باشد از دریا  
که چه از لوله لوله شود پیدا **۳** تن جولو لوست و قدرت حق  
در مسبت نکرد از اسباب **تسخیر الريح** الذي اختص سليمان  
و فضل به علی غیره و جعله الله له من الملك الذي لا ينفق لاحد من  
بعده **تسخیر الارواح النارية** التي تكون لنوع اجن كما قال تعالى  
خلق الجن من نار **۴** اي الارواح النارية **ارواح**  
متصرفه **فی رايح** می کابل بدان لها قال الشرح رضى الله عنه التسخير  
من حيث هو تسخير لس ما تختص به سليمان فان الله يقول في حقنا  
كلنا من غير محضين باحدنا و تسخيركم ما في السموات و ما في الارض  
جميعا منه و قد ذكر تسخير الريح و النجوم و غير ذلك و لكن لا عن امرنا  
بل عن امر الله فما اختص سليمان ان عقلت الا بالامر من غير جمعيه  
ولا منة بل بحجة الامر و اعلمنا ذلك لا نعلم ان اجرام العالم تفعل  
الهم النعوس اذا اقيمت في مقام الجمعيه و قد عاينا ذلك في هذا  
الطريق فكان من سليمان مجرد التلفظ بالامر لمن اراد تسخير من  
غيره و لا جمعيه يريده رضى الله عنه ان التسخير المختص سليمان بهو  
التسخير لمجرد امره **۵** لا بالجمعيه و تسليط الوسم و لا بالاقسام العظام  
و اما الله الكرام و النظائر له كان اولها باسماء الله و الكلمات الهاميه  
و الاقسام ثم قرآن حق بلخ الغايه و انقاد است له الخلق و طاعة  
اجن و كائنات و الطير و الوحش و غير ما مجرد الامر و التلفظ بما يريد  
منها من غير جمعيه و لا تسليط و سم و سمه عطا من الله و سمه و كان



انما اراد شيئا ان يقول لكن فيكون ويحتمل ان يكون ذلك اختصاصا  
 له من الله بذلك ابتدا وقوله **بغير حساب** حيث قال سبحانه هذا  
 عطارد ما فمن اى اعط او اسكن بغير حساب **لست**  
 يا سليمان **محاسبا** في الاخرة **عليها** اى على ما عطاك الله من الملك  
 المال وتسخير الرياح وغير ذلك وق بعض الخشخيش ليت  
 الامور محاسبا عليها في الاخرة قال رضى الله عنه علمنا من ذوق  
 هذا الطريق ان سؤاله عليه السلام كان عن امر ربه والطلب اذا  
 وقع عن الامر الا ترى ان الطالب لا يبر التام على طلبه لكونه  
 مطيعا لربه في ذلك ممثلا لاهله والبارى تعالى ان شاء رضى  
 حاجته فما طلب منه وان شاء اسكن فان العبد قد وفى ما اوجب  
 الله عليه من اقبال امره فما سأل ربه فيه فلو سأل ذلك من ربه  
 عن غير امر ربه له بذلك لحاسبه به وهذا سأل في جميع ما يسأل الله  
 فيه والله اعلم **فصل في حكمة وجودية في كلمة داودية**  
 انما خست الكلمة الداودية بالحكمة الوجودية لان الوجود انما  
 بخلافه الالهية في الصورة الانسانية واول من ظهر فيه اختلافه  
 في هذا النوع كان آدم عليه السلام واول من كان له اختلاف بالتسخير  
 حيث سخر الله له الجمال والطير في ترجع التسبح معه كما قال  
**انا سخرنا الجبال معه تسبحن بالغيث والاشراق والطير محشورة كل له**  
**او اب وجمع** الله في بين الملك والحكمة والنبوة في قوله تعالى و  
 شدنا ملكه وايضا الحكمة وفضل الخطاب وخطابه بالاختلاف  
 ظاهرا صريحا مودا وود عليه السلام ولما كان التصرف في الملك

على صيغة  
 الغيبة اى  
 ليست

انما هو شئنا ان يقول  
 عن غير امر ربه

لتسخير امر اعطاهم لم يتم عليه بانراوده وبسبب سليمان وشركه في ذلك كما قال  
 وتقدرا تينا داود وسليمان عليهما وقال لا اجد الله الذي فضلنا على كثير  
 من عباده المؤمنين وقال تعالى ففهمنا ما سألهم وكفانا ايها حكما وعلما  
 وكان تتم له الكمال في الاخلافة بما خصه الله به من كمال التصرف في العوالم  
 فبلغ الوجود بوجوه كماله في الظهور وبهذا هو السر في اقرار الحكمة  
 الداودية بالحكمة السليمانية وتقدم السلمانية على الداودية للتمزية  
 الظاهرة له خصوصيته فان داود عليه السلام كان منظر كليات  
 الاحكام الاسماوية والصفات الربانية وراى الروحانية والقوى  
 الطبيعية ومجتمعاتها فاستقى لظهور مقام اختلافه واحكامها واحكام  
 الحكمة وفضل الخطاب وورثه سليمان في الجمع وراى في التفصيل  
 الفعلي والحكم الظاهر الجلى والتسخير العام الكلى الفعلى فظهر له الوجود  
 احد من الناس اعظم ملكا ولا اعم حكما منه ولا نظير بعده لانه لما بلغ طوره  
 ما قدر الله ظهوره من اسرار الربوبية واماور التي سبق ذكرها المضافه  
 الى الحق والى الكون من حضرة العلم الى اقصى درجات الظهور المعلوم  
 عند الله وقع التخيير ما جابه دعوته فعادت هذه الامور بعد كمال ظهورها  
 راجعه من حضرة الظهور الى حضرة البطون فانه ما ثم الا ظهور من  
 بطون او بطون من ظهور فما نقص من احد الظاهر وبالعكس اعلم ان  
 النبوة والرسالة يكونان بالاختصاص والآتى وليست بكسب ولا رجا  
 عن عمل او ثوابا عن سابق حسنة وطاعة مكنونان نتيجة عنها ولا تشكر  
 او عبادة متوقفة منهم عليها واذا كانت كذلك فلا يحصلان لا بعد  
 بتعل وكسب وعمل كما توهم الغايون من اسل النظر الفكري بانما يحصلان

يكون الله في الوجود  
 من غير ان يكون له  
 من غير ان يكون له







الكلبي والآبي **مثل** مولد تعالى واشكروا الله ومولد تعالى واشكروا الله  
 الله وعمر ذلك ماورد في الكتاب والسنة **وبين الشكرين**  
 شكر التكليف وشكر التبرع من التفاوت والفاضل **باب الشكور**  
 الشكور المكلف والشكور المتبرع وكما ان الشكور المتبرع افضل  
 من الشكور المكلف فكذا شكر التبرع افضل من شكر التكليف  
 وذلك ظاهر حتى **من عقل** وفهم كما مور **من الله** لا من نظره العقل  
 سوال اكر كويند می شاید که شخصی از عهده شکر تكليفی برون نیاید  
 وبادای شکر تبرعی قام نماید بواسطه شاکر مکلف که از عهده  
 شکر تكليفی برون آمده باشد ازان شاکر متبرع افضل خواهد بود  
 پس حکم با فضیلت شاکر متبرع علی اطلاعات صحیح باشد **جواب**  
 گوئیم که مادام که شاکر متبرع از عهده شکر تكليفی کائناتی برون  
 نیاید شکر تبرعی از وی صورت نمیدد زیرا که شکر تبرعی از  
 نوافل است و تكليفی از فرائض و سرکاه که ادای فريضه بروج  
 قصور و نقصانست اقدام بر نافله متمم و مکمل آنت بس فی الحقیقه  
 ان نافله از فرائض واقع شده است که از نفل و ان یعنی جنات  
 که شمس رضی الله عنه در فتوحات میفرماید که نماز تهجد که از نوافل است  
 وقتی از تهجد واقع شود که مستحجدا دای و فرائض بروج کمال کرده باشد  
 و الا ان تهجد متمم و مکمل فرائض او خواهد بود پس فی الحقیقه آن از فرائض  
 واقع شده باشد نه از نوافل و تهجد از نوافل است فافهم **وداود**  
**علیه السلام** مضمون **علی خلافته** عن الله سبحانه فی احکام علی خلیفه  
 و التصرف فیهم کما قال عز من قائل یا داود انا جعلناک خلیفه فی الارض

فاحکم

فاحکم بن اناس باحق علی صورة التقویض مخاطبا ایاہ آمر الیه باحکم  
**و کلاما مة** ای و کذا ک موعیة السلام منصوص علی امامته فان کلاما مة  
 بالنسبة الی اخلافه کالولاية بالنسبة الی النبوة فکل خلیفه امام  
 من غیر عکس **و غیره** ای غردا و دکادم و تحلیل علیهم السلام **لیس**  
**کذا ک** منصوصا علی خلافته و امامته معا اما تحلیل علیہ السلام فلانه  
 تعالی قال فی حقہ انی جاعلک للناس اماما و لم تقل خلیفه و انکنا  
 نعلم ان الامامة منہنا خلافة و لکن ماسی مثلها لودکر کما باخص اسمایاها  
 اعنی الاخلافة و اما آدم علیہ السلام فلانه وان نص علی خلافته فلیس  
 مانص مثل التخصیص علی خلافة داود علیہ السلام فانه تعالی قال للملائكة  
 انی جاعل فی الارض خلیفه و لم تقل انی جاعل آدم خلیفه و ما ذکر فی قصته  
 بعد ذلک لایدل علی انه عن ذلک الخلیفه الذی نص الله علیه و ايضا  
 لم یخرج سبحانه بحکیمة فی اناس مجوز ان يكون خلافة فی الارض  
 ان حکم فیها من کان قبله لانه نایب عن الله فی خلقه با حکم کلا  
 فیهم و ان کان الامر فی نفسه کذا ک اذ لیس کلامنا الا فی التخصیص  
 علیه و التصريح به و قال بعضهم قد استسراریم ان فی مولد تعالی انی  
 جاعل فی الارض خلیفه احتمالا فی حق آدم علیہ السلام من کونه اول خلفاء  
 و اباهم و لکن الاحتمال متناول غیره من اولاده و تفریقه الاحال تدل علی  
 ان الاحتمال فی حق داود و ابرج لان آدم ما افسد و لاسنک الدمار  
 و محاجة الملائكة مع الرب تعالی فی جواب قوله انی جاعل فی الارض  
 خلیفه بقولهم انجعل فیها من یسند فیها و یسندک الدمار مرجحه لاحتمال  
 فی حق داود لانه سنک دمار اعداء الله من الکفرة کثرا و قتل جابوت

سبح اسم ربك الاعلی  
 و هو فی قلوبنا  
 و فی قلوبنا  
 و فی قلوبنا  
 و فی قلوبنا

فاحکم بن اناس باحق علی صورة التقویض مخاطبا ایاہ آمر الیه باحکم  
 و کلاما مة ای و کذا ک موعیة السلام منصوص علی امامته فان کلاما مة  
 بالنسبة الی اخلافه کالولاية بالنسبة الی النبوة فکل خلیفه امام  
 من غیر عکس و غیره ای غردا و دکادم و تحلیل علیهم السلام لیس  
 کذا ک منصوصا علی خلافته و امامته معا اما تحلیل علیہ السلام فلانه  
 تعالی قال فی حقہ انی جاعلک للناس اماما و لم تقل خلیفه و انکنا  
 نعلم ان الامامة منہنا خلافة و لکن ماسی مثلها لودکر کما باخص اسمایاها  
 اعنی الاخلافة و اما آدم علیہ السلام فلانه وان نص علی خلافته فلیس  
 مانص مثل التخصیص علی خلافة داود علیہ السلام فانه تعالی قال للملائكة  
 انی جاعل فی الارض خلیفه و لم تقل انی جاعل آدم خلیفه و ما ذکر فی قصته  
 بعد ذلک لایدل علی انه عن ذلک الخلیفه الذی نص الله علیه و ايضا  
 لم یخرج سبحانه بحکیمة فی اناس مجوز ان يكون خلافة فی الارض  
 ان حکم فیها من کان قبله لانه نایب عن الله فی خلقه با حکم کلا  
 فیهم و ان کان الامر فی نفسه کذا ک اذ لیس کلامنا الا فی التخصیص  
 علیه و التصريح به و قال بعضهم قد استسراریم ان فی مولد تعالی انی  
 جاعل فی الارض خلیفه احتمالا فی حق آدم علیہ السلام من کونه اول خلفاء  
 و اباهم و لکن الاحتمال متناول غیره من اولاده و تفریقه الاحال تدل علی  
 ان الاحتمال فی حق داود و ابرج لان آدم ما افسد و لاسنک الدمار  
 و محاجة الملائكة مع الرب تعالی فی جواب قوله انی جاعل فی الارض  
 خلیفه بقولهم انجعل فیها من یسند فیها و یسندک الدمار مرجحه لاحتمال  
 فی حق داود لانه سنک دمار اعداء الله من الکفرة کثرا و قتل جابوت



وافسد ملكه وجعل كما قال تعالى حكاية عن بلقيس ان الملوك اذا دخلوا  
 قريته احسدوها وجعلوا اعزة اسلها اذ لم وكذلك يفعلون فظهر  
 من داود عليه السلام هذا النوع من الفساد في الكفا والذين امر  
 داود واول الغرم من خلفائه بافساد ملكهم وحالهم لانه عن اصلاح  
 الملك والذين فضحت في حق داود عليه السلام ما قالت الملكة فلما قيل  
 ان يقول المراد على التعيين من قوله ان جاعل في الارض خليفة هو داود  
 عليه السلام وفي كتاب الملوك قدس سر من افاده ومن جملة  
 ما رجحت به خلافة داود على خلافة ادم عليها السلام ان حظ آدم  
 من السماء على ما صرح به كان عليه بها واما داود فمحقق بها علما وعملا  
 وحالها علما فلانه لا يخفى على الانبياء ان عظم الشروط في التحقيق مرتبة  
 الاخلافة واولها واولاها هو العلم واما حقيقته من حيث العمل فاخبار  
 النبي صلى الله عليه وسلم عنه انه كان اعبد اسل الارض واما تحققة بها  
 اعني بالاسماء حالها لا يكون الحق سبحانه قدر له تزوج تسع وتسعين زوجة  
 ضرب مثال للامساك احسن وانصافا فانه يعني آدم حين اعطى الاخلافة  
 لم يكن ثم من الناس من يحكم عليه واما ابن فلم يكن الا ابليس الذي الى  
 ان يسجد له اولاً وازله وزوجه ودلائلها بغور ثانياً بخلاف داود و  
 سليمان عليهما السلام فانه بعد حكمهما في ابن ولائس وغيرهما الموجودات  
 فكانت ابين والشياطين محكومين لهما بن بئار وغواص وآخرين  
 مترنين في الاصفا فشتان بين الامر من **ومن اعطى الاخلافة**  
 العامة عن الله سبحانه **فقد اعطى الحكم والتصرف في العالم كله** وداود  
 عليه السلام من هذا القبيل فلذلك اعطى **التصرف في انواع الموجودات**

هذا هو الحق  
 لا يخفى على  
 العقول السليمة  
 ان داود عليه السلام  
 كان اعبد اسل الارض  
 واما ابن فلم يكن  
 الا ابليس الذي الى  
 ان يسجد له اولاً وازله  
 وزوجه ودلائلها بغور  
 ثانياً بخلاف داود و  
 سليمان عليهما السلام  
 فانه بعد حكمهما في  
 ابن ولائس وغيرهما  
 الموجودات فكانت ابين  
 والشياطين محكومين  
 لهما بن بئار وغواص  
 وآخرين مترنين في  
 الاصفا فشتان بين  
 الامر من ومن اعطى  
 الاخلافة العامة عن  
 الله سبحانه فقد اعطى  
 الحكم والتصرف في  
 العالم كله وداود  
 عليه السلام من هذا  
 القبيل فلذلك اعطى  
 التصرف في انواع  
 الموجودات

كما اشار اليه رضي الله عنه بقوله **ترجع الجبال** وترديد اصواتها معه  
 اي مع داود عليه السلام **بالتبسيع** تحت كلما كان يرجع التبسيع ويرد  
 صوته به كانت الجبال ترتجعه وتردد اصواتها به وكذلك **ترجع الطير**  
 معه بالتبسيع **يودن بالمواقفة** اي لمواقفة هذين النوعين وانقياداً  
 والوجه في تخصيص هذين النوعين بالمواقفة والمتابعة هو انها اشد  
 انواع الاكوان ترفعا على الانسان وعلوا عليه واما القبول لاذعان  
 له لغلبة القساوة واخفة فيها وبين ان كل منهما منع كرايتا و قبول  
 التصرف اما الاول فلا فراطها في طرف الكثافة العاصية عن القبول واما  
 الثاني فلتفريطه في طرف الاخفة وعدم استعزازه بن يدي الغا على عند  
 العاثر والقبول وبين ان الطرفين مع علو ابائهما وعلو ما على الانسان  
 ادلوه في انقياده ومواقفته **المواقفة الانسان** الذي هو ما في اواسطها  
 مما يقرب الى حد الاعتدال له اي لداود **اولي** واجرى ضرورة ان يثبت  
 نسبتته الى الانسان اوثق واظهر ولا يخفى على الواقف المستبصر  
 ان تأويل الجبال والطيور منها بالعظام والقوى لا يوافق كمال خلافة  
 داود عليه السلام واتحاد البرية له وتسقط عليها ثم هذا المعنى وان  
 كان له وجه في حده عند الكلام على حكم الانفسية لكن لا يوافق المقصود  
 فانه في صدد تسمية الاكوان الاتفاقية له على ما هو من خصائص خلافة  
 عليه السلام **فصل حكمة نفسيته في كلمة يونسية**  
**قال الشيخ** الكامل العارف مؤيد الدين الجندی رحمه الله وهو  
 الشارح لاول نصوص الحكم انما الحكم النفسية الى الكلمة اليونسية لما  
 نفس الله بنفسه الروحاني عنه كونه التي البت عليه من قبل قوته واسله

اصح

هذا هو الحق  
 لا يخفى على  
 العقول السليمة  
 ان داود عليه السلام  
 كان اعبد اسل الارض  
 واما ابن فلم يكن  
 الا ابليس الذي الى  
 ان يسجد له اولاً وازله  
 وزوجه ودلائلها بغور  
 ثانياً بخلاف داود و  
 سليمان عليهما السلام  
 فانه بعد حكمهما في  
 ابن ولائس وغيرهما  
 الموجودات فكانت ابين  
 والشياطين محكومين  
 لهما بن بئار وغواص  
 وآخرين مترنين في  
 الاصفا فشتان بين  
 الامر من ومن اعطى  
 الاخلافة العامة عن  
 الله سبحانه فقد اعطى  
 الحكم والتصرف في  
 العالم كله وداود  
 عليه السلام من هذا  
 القبيل فلذلك اعطى  
 التصرف في انواع  
 الموجودات







وركب ان كره تروا نسي **سورة** فليان ماء جوشم فواز موروث  
 بكمه كره رضا ومرت جون باشد **فقط** يونس عليه السلام **باب**  
**سبحانه خيرا** كما اخبر سبحانه عنه بقوله فطن ان لن نقدر عليه  
 اى لن نصيق عليه في مهاجرة قوته من غير اشتغال للامر الله **فجاء**  
 الله سبحانه من الغم بركة ذلك الفطن **وكذلك ينبغي** الله سبحانه  
 المؤمن المومنين **الصادق** في احوالهم كصدق يونس عليه السلام  
 في حاله اعني الغضب في الله **ومن لطيف** سبحانه وعنايته به عليه  
 السلام **ابنت** عليه **شجرة** من يقطر اى الذباب فان من فوايد  
 الذباب ان الذباب لا يجمع عنده فكان يستظل بها **اذ خرج**  
 من بطن الحوت ونبت بالبحر **كالغصن** الذي ليس عليه ريش  
**فلنزل** عليه الذباب **اذا** ثم انه لما ساء بهم اى قارع اهل  
 السفينة حين ذنب مغاضبا على قومه وركب في السفينة وقفت  
 فقالوا منها عبد ابق من سيدنا وفيما يزعج البحر روى ان السفينة  
 اذا كان فيها ابق لم تجر **ادخل** **نفسهم** اى في اهل السفينة  
 فقال اقرعوا فخرت القرعة عليه فقال اما الابق واوقع نفسه  
 في النار فالتقى الحوت **ففت** **الرحمة** **جميعهم** بركة اذ خال  
 نفسه ففهم عند تلك المسامة فان الحوت سارع السفينة رافعا  
 راسه لينفخ فيه يونس ويسج ولم يفارقهم حتى انتهوا الى البر فلفظ  
 حيا سالما لم يتغير منه شيء فلما شامدوا ذلك اذركم الوجه واسلموا  
 قال صاحب الفلك قدس ستره لما كانت النفوس في حال  
 منبثقة عن الارواح العالية الكلية المسماة عند الحكماء بالعتول

في فاني

وكان للنفوس الانسانية شبه قوى تلك الارواح من وجوه شتى  
 من حلقها البساطة ودوام البقاء ففت ان تعلتها بالاجسام من  
 حث التدبير والتحكم لا يكسبها تقيده او تعشا وانها متى شارت  
 اعرضت عن التدبير بصنعه المستغفار وكانت كما ارواح التي  
 انبثقت عنها وذهلت عن نزول درجتها عن درجة تلك الارواح  
 في هذا الامر وعن عدم استغفارها عن التعلق والتدبير فلما انفت  
 الابدان وانصبغت باحكام الازمنة حتى اثرت فيها كما اثر  
 سى في المزاج وعشت بها واشتد تقيدها بصحبة البدن اراها  
 الحق عجزها وقصورها عن البلوغ الى درجة من اوجدها الحق بسطة  
 ورات فقرها وعشتها فرجعت متوجهة الى الحق بصنعه التضرع  
 والافتقار الذان من الوجه الذي لا واسطة فيه بينها وبين الحق  
 فاجاب الحق نداءها واندبها من لدنه بقوة ونور استشرقت  
 به على ما اشار الحق ان يطلعها عليه من حضراته العديدة ولطاف  
 اسرارها العلية فانعكس عشتها الى ذلك الجباب كالحق  
 واتصلت به وحصل لها ذلك الاتصال الراجح لاحكام الوسايط  
 ما اوجب انتظامها في تلك اولي الايدي والابصار وانفتح لها باب  
 كان مسدودا فصار تدبرها مطلقا غير مقيد بصورة عينها دون  
 صورة بل حصل لها من القوة والكمال ما لم تكن به من تدبير صور  
 شتى في الوقت الواحد دون بعش ومقيد وربما اكسبتها العناية  
 عز الانفت به ان تفت في مراتب الارواح العالية وتكون كيمي  
 لما دارت من حسن ما تجلي لها من ورار باب الوجه الخاص الذي











نالذ جز دوست نمی پند و حق تعالی از ایوب علیه السلام خبر  
 نداد که از مانیاید لکن خبر داد که مانیاید و گنت نادتی ربه استی  
 مشتق الضرو فی القصیده الثانیة الفارسیة قدس الله  
 ناظرها **۴** و بحسن اظهار التجلید للعدیة  
 و بیع الا العجز عن الاجبة **۵** مسکود سندی می آید  
 فرمودن بش دشمنان و بداند نشان زراکه اظهار عجز  
 و بجا کی با نشان شکایت از بار کردنت و بنا با غبار  
 آوردن و ناخوشی نماید تر و کم دوستان جزوستان  
 عجز و افتقار راندن و جز طومار ضعف و انکار خواندن جایجا  
 دم از قوت مصابت زدن بتمام مقاومت در اندت  
 و این دلیل خامی و علامت ناقصی است **۶**  
 در مش جسد خود بسندی خوشتر **۷** و ز عجز و فروتنی بلندی خوشتر  
 و اینجا که زند دوست پیرا پرده ناز **۸** بجا کی و نیاز مندی خوشتر  
 سمنون مجب در بعضی خلوات در مقام بیاسط و مناجا  
 این بیت بر زبان راند که **۹** لیس لی فی سواک حظ  
 فکیف ماشت فاختبرین **۱۰** فی الحال عثر البول را بروی کشند  
 باستغفار و عذر خواستن آن مدتی در کوههای بغداد می گشت  
 و کوکاو را میزد می گرفت و می گشت ادعوا لعلم الکذاب  
**۱۱** مود را میزد و عاشق را **۱۲** مایه عجزت و پای سینی  
**۱۳** و رکض ایوب علیه السلام بر جله ای ضرب الارض بها رکضه  
 صادرة عن امره **۱۴** حث امره بها بقوله رکض بر جله یذاغفل

و بحسن اظهار التجلید للعدیة  
 و بیع الا العجز عن الاجبة  
 مسکود سندی می آید  
 فرمودن بش دشمنان و بداند نشان  
 زراکه اظهار عجز و بجا کی با نشان  
 شکایت از بار کردنت و بنا با غبار  
 آوردن و ناخوشی نماید تر و کم  
 دوستان جزوستان عجز و افتقار  
 راندن و جز طومار ضعف و انکار  
 خواندن جایجا دم از قوت مصابت  
 زدن بتمام مقاومت در اندت و این  
 دلیل خامی و علامت ناقصی است  
 در مش جسد خود بسندی خوشتر  
 و ز عجز و فروتنی بلندی خوشتر  
 اینجا که زند دوست پیرا پرده ناز  
 بجا کی و نیاز مندی خوشتر  
 سمنون مجب در بعضی خلوات در مقام  
 بیاسط و مناجا این بیت بر زبان  
 راند که لیس لی فی سواک حظ  
 فکیف ماشت فاختبرین فی الحال  
 عثر البول را بروی کشند باستغفار  
 و عذر خواستن آن مدتی در کوههای  
 بغداد می گشت و کوکاو را میزد  
 می گرفت و می گشت ادعوا لعلم  
 الکذاب مود را میزد و عاشق را  
 مایه عجزت و پای سینی و رکض  
 ایوب علیه السلام بر جله ای ضرب  
 الارض بها رکضه صادرة عن امره  
 حث امره بها بقوله رکض بر جله  
 یذاغفل

بارد و شراب **۱۵** فزال ربه تلك الركضة **۱۶** و اما طباها استقامه  
 و نيل ايضا بها ای تلك الركضة من تحت رجله الماء الذي هو **۱۷**  
 الجحوق و اصلها فان بالماء حی ما حی من الاجسام الطبيعية الغضرية  
 فهو اصل الجحوة ای الجحوة السارية فی کل حی جسمانی طبیعی غرضه **۱۸**  
 فان کل ماله حیوة من الاجسام الطبيعية الغضرية خلق من الماء فیه  
 النطفة التي تخلق منها الجحوان مار و ما يتكون بغير توالد فهو ايضا  
 بواسطة الماتية المتعققة وكذلك النبات لا تنبت الا بالماء **۱۹**  
 حیث فی ماء یعنی النطفة خلق و به ای بالماء حیث نبع من تحت **۲۰**  
 رجله بری من الآلام و الاستقام فانه علیه السلام لما ضرب بر جله  
 الارض سعت عینان ف اغتسل بايديهما حتى ذميب الدار من طاهر  
 ثم شرب من الاخرى قدسب الدار من باطنه فجعله ای جعل الله  
 سبحانه الماء النابع من تحت رجله **۲۱** رجة من غده و ذکر ای تذکیر  
 لنا و له ای لایوب علیه السلام یعنی جعله رجة و ذکر ای لكل واحد  
 منا و منه اما کونه رجة فلان جعله تذکیرا لنا و سوعین الوجه و اما  
 کونه تذکیرا لنا فلان اذا سمعنا بالانعم علیه لصبره نرغب في الصبر علی  
 البلاء و اما کونه تذکیرا له فبالنسبة الی سائر احواله و اوقاته و  
 يجوز ان يكون قوله لنا و له نشرأ علی غیر ترتیب اللفظ بان يكون  
 رجة له و ذکرى لنا و غه بعض النسخ رجة له و ذکرى لنا و له فيكون  
 رجة بالنسبة الیه علیه السلام و ذکرى بالنسبة الی کل و رفیق  
 الله سبحانه به ای بایوب و رخص له **۲۲** فما نذره **۲۳** حث علف فی مرضه  
 لضررت امراته ماته ان برأ فلما برأ امره الله سبحانه ان ما خذ فضفا  
 اختلف سبب طه قتل البطانة **۲۴**

و بحسن اظهار التجلید للعدیة  
 و بیع الا العجز عن الاجبة  
 مسکود سندی می آید  
 فرمودن بش دشمنان و بداند نشان  
 زراکه اظهار عجز و بجا کی با نشان  
 شکایت از بار کردنت و بنا با غبار  
 آوردن و ناخوشی نماید تر و کم  
 دوستان جزوستان عجز و افتقار  
 راندن و جز طومار ضعف و انکار  
 خواندن جایجا دم از قوت مصابت  
 زدن بتمام مقاومت در اندت و این  
 دلیل خامی و علامت ناقصی است  
 در مش جسد خود بسندی خوشتر  
 و ز عجز و فروتنی بلندی خوشتر  
 اینجا که زند دوست پیرا پرده ناز  
 بجا کی و نیاز مندی خوشتر  
 سمنون مجب در بعضی خلوات در مقام  
 بیاسط و مناجا این بیت بر زبان  
 راند که لیس لی فی سواک حظ  
 فکیف ماشت فاختبرین فی الحال  
 عثر البول را بروی کشند باستغفار  
 و عذر خواستن آن مدتی در کوههای  
 بغداد می گشت و کوکاو را میزد  
 می گرفت و می گشت ادعوا لعلم  
 الکذاب مود را میزد و عاشق را  
 مایه عجزت و پای سینی و رکض  
 ایوب علیه السلام بر جله ای ضرب  
 الارض بها رکضه صادرة عن امره  
 حث امره بها بقوله رکض بر جله  
 یذاغفل



اي حجة من الخشيش يضرب بها امرأته فخلل الله بامون شئ عليه  
وعليها الحسن خدمتها اياه ورضاه عنها ثم انه سبحانه اخبرنا  
بذلك **تعلينا** وترخيصا **لنا** **للتبليغ** هذا الدفق والترخيص  
**في الموقن بالهدى** اي فها بين الذين يوقنون بحدوسهم واياهم  
فان يده الرخصة باقية وعن النبي صلى الله عليه وسلم انه اني يخرج  
قد جئت بامة فقال خذوا عنك لافه مائة شراخ فاضربوه فصرية  
وجعلت الكفارة وشرعت في امة محمد صلى الله عليه وسلم **للتبليغ**  
**عما عرفت لها** اي لهدى لامة ويتوجه اليه من العقوبة الواقعة في  
مقابلته **البحث** في الايمان وفيه اشارة الى ان الكفارة من الكفر  
معنى الستر سميت بها لانها تستر الحالف وتحفظه عما يرض له من  
عقوبة البحث **والكفارة عبادة** مأمور بها والامر بها قبل  
البحث **امر بالبحث** ضرورة توقف تحققها على تحقته فيكون البحث  
ايضا مأمورا به لكن **ادار** اي الحالف **خير ما حلف عليه** **فراعي**  
الله سبحانه **الايمان** اي راعي حقها لاشتمالها على ذكره تعالى  
حث شرع الكفارة المانعة عن ان تعرض للحالف عقوبة **وان**  
**كان الحالف في معصيته سبب البحث** فانه اي الحالف **ذاكر الله**  
في عينه بعض الاعضاء **مطلب العضو** **الذاكر** منه وهو اللسان  
**نتيجة ذكره** **ايه سبحانه** من الوجه والثواب وحفظه مع سائر  
كافرا من العقاب فانه بالجحيزه **الذاكر** كخط ما في كراجه **الكاظم**  
العالم بوجود الكامل الذي يعبد الله في جميع احواله فكما ان كونه  
لا تخرب ولا استأصل فافها مادام الكامل فيها فكذلك وجود العالم

الانسانه يكون محفوظا بالغاية الآلية مادام حرمته ذكرا للحيحجانه  
**وكونه** اي كون الحالف **في معصيته او طاعة حكم آخر** **لا يلزم** **العضو** **الذاكر**  
**منه** اي من ذلك الحكم **شئ** من عقوبة ومثوبة فان الانسان  
من حيث انه مركب من صائق تحلته روحانية وجسمانية كسر ليس  
احدا العين وان كان من حيث كلة المجموع احدا وما يلزم من طاعة  
جزء ما ومعصيته طاعة جزء آخر ومعصيته **اعلم** ان البلاء او  
والمن التي يلحق بالانبياء ولا كابر من اصل الله تقسم الى ثلثة قسم  
لكل قسم منها موجب وحكم وثمره فتارة يكون بالنسبة الى البعض  
مصادق لقلوبهم ومتمات لاستعداداتهم الوجودية المجهولة ليتبينوا  
بتلك الامور لقبول ما يتم به لهم اذواق مقاماتهم التي حصلوها ولم يكن  
لهم التحقق بها لكونهم يتلبسهم بتلك المحن سببا لاستيغاثتهم دون مقامهم  
الناقص وترقيتهم فلهذا ضرورة سناهم الموجب للاطلاع على مافيه فانه  
من لم يتكلم على المقام ان مقام كان ولم يترجم عنه بطريق الحصر لا صوله  
والاستشراف على جملة مافيه فانه انما يتكلم على ذوقه من ذلك المقام  
ليس يحاكم عليه ولا محيط به فافهمهم وموجب القسم الثاني **موسبق**  
علم الحق سبحانه بان المقام الغلاسي يكون نزيلا لا محال مع علم الحق  
ايضا ان حصول ذلك المقام لمن قدر حصوله لا بد وان يكون للكسب  
فه يدخل فلا يتمحض للموصبة الذاتية فانه ساعد القدر الالهي والوفاق  
ما تكاب لا اعمال التي من شروط في حصول ذلك المقام كان ذلك  
وان لم يساعد القدر ولم يف العمر باستيغاثتهم تلك الاعمال المشترط  
ارتكابها للتحقق بذلك المقام ارسل الله المحن على صاحب المقام **ارسله**



المحس على ورزقه الرضا بها والصبر عليها **وسبب النفس فيها على الشكر**  
 الى غير الله والاكتماله في رغبها بسواه فكان ذلك كله عوضا عن  
 تلك الاعمال المشترط فيما ذكرنا وقامة مقامها فحصل المقام المقدور  
 لصاحبه بالشروط التي يتوقف حصوله عليها فان الصبر والرضا  
 وكما خلاص الله دون الاتجار الى غيره وطلب المعونة من سواه كلها  
 اعمال باطنية يسرى حكمها في احوال الطائفة كالتبعية ونحوها فاعلم  
 ذلك وتذكر ما ذكر لك تعرف كثيرا من اسرار الحق سبحانه عليه  
 وما ابتلى به وثمراته واما موجب القسم الثالث فهو سعة مرارة حق  
 الاكابر المضامية للحضرة الالهية المترجم عنها بقوله تعالى وان من  
 شئ الا عندنا خزائنه فن كانت مرارة حسنة اوسع كان قبوله تعالى  
 في الحضرة وخطه منها او فرفكا ان عظم ما يعطى السعادة ويثمر فرح  
 القرب من الحق سبحانه واجتناب بوطايا الاختصاصية او فر  
 فذلك كما لا يلزم الطبع والمزاج الغضبي الذي به تمت الجمية وصحت  
 المضامية المذكورة يكون اكثر فافهم قد بين لك اسرار المحس والبلايا  
 المختصة بالاكابر محصورة الاقسام واما تخصيصه بعموم المؤمنين في  
 وان كانت من بعض فروع القسم الاول لكن قد اخبرت الشريعة  
 باجكارها وثمراتها فلاحا حتى يضبط القول منها والله المستند  
**فصل حكم جلاليته في كلمه عجيبويه** اما اخضعت  
 الكلمة الجيمية بالحكم الجلالية لان من شأن الجلال القهر لما تعالى له  
 الغير والنسوى واثبات الوحدة الاطلاقية ونفى ما شرع بالتشوية  
 على ما سوسم من صفات التعينات الجلالية ولذلك يستلزم الاولوية والافكار

وكان في يحيى الرضا بهذه الوحدة حتى لا تغاير من اسمه وصفته وصورة  
 ومعناه وبصار منظره الاولى بان لم يكن له سميما قبله وانما كان الغالب  
 على حاله احكام الجلال من القبض والخشية والحزن والبكاء والجد  
 والاجتهاد في العمل واليبس والرقه والخشوع في القلب روي انه بكى  
 من خشية الله حتى خدت الدموع في خده افا ديد وكان لا يضحك  
 الا ما اشار الله وورد في الحديث ما معناه ان يحيى عيسى عليهما  
 السلام تغاضيا قبال يحيى عيسى كالمعاتب له لبسطه كالك قد  
 انت مكر الله وعذابه فقال له عيسى كالك انت من فضل الله و  
 رحمة فاجب الله اليها ان احبها الى احسبك ظنا بل وكل ذلك  
 من مقتضيات حضرت الجلال والقيام بحقها ولذلك قتل في سبيل  
 الله وقتل على دية سبعون الفا حتى سكن دمه من فوائده اعلم انه  
 ليس في الوجود موجود يستملك كثره صفاته وافعاله في وحدة ذاته  
 بحيث يفيجئ لديها كل عدد ومحدود الا الحق سبحانه فمن غنايته نشان  
 يحيى عليه السلام ان جعل له من هذا الكمال نصيبا فاقامه مقام نفسه  
 فادرج اسمه وصفته وفعله في وحدة ذاته بان جمع في اسمه من الدلالة  
 على ذاته وبين الدلالة على صفته وفعله فالتحد الكلي بحسب اللفظ  
 اما دلالة على ذاته فللمجتمعة واما على فعله فلانه صيغة فعل يدل على  
 ذكر زكريا عليه السلام واما على صفته فلانه ليس احياءه ذكر زكريا الا  
 للاتصاف بصفاته والظهور بها ولما كانت الوحدة تستلزم الاولوية  
 وعدم المسبوقية بالغير **انزل** اي انزل الله يحيى منزلة ان منزلة  
 نفسه تعالى في اوليته **لاسا** وكما كان لاسمه سبحانه الاولوية اعني لاسم



الله حث لم تتم غير سحابة قبله ولا بعده كذلك اعطاه كايوة  
 في الاسم **لم يجعل له** اي يحيى من قبل اي قبل سمية يحيى  
 اي مشار كانه في هذا الاسم والمراد باولية اسم الشيء ان يكون لا ال  
 غيره **فبعد ذلك** اي بعد ان اعطاه الاولية في ذلك الاسم **وقد**  
 من غيره **الاقدار** اي يحيى **في** هذا **ليرجع اليه** ويجعل  
 في التسمية بهذا الاسم من سمي به انما سمي به على سبيل التفضل  
 والتبعية **واثرت فيه** اي في يحيى **ممة ابيه** ذكرها عليه السلام فان  
 الامة من اسباب الباطنة **لما اشرب قلبه** اي قلب ابيه  
 زكوايا من حب **مريم** فان اول الاسباب في وجود يحيى استحقاق  
 ابيه عليها السلام حال مريم فتوجه بهمة ملتحقا الى ربه بدعاء  
 فاستجاب له ربه ورزقه يحيى عليه السلام **فجعله** الله اولاده **حصولا**  
 لم يقرب الناس حصر النفس اي منعها عن الشهوات **هذا التحيل**  
 اي بسبب تحيله مريم واستحقاقه احوالها عند ارسال ميمته على ودي  
 يحيى وفي بعض النسخ بجعله حصورا هذا التحيل على ان يكون هذا  
 التحيل فاعلا لقوله جعله **والحكمة عثرت** واطلعت على مثل هذا فاذا  
 جامع احدا منه **فلتحيل** سو في نفسه واهله ايضا في نفسها عند  
 انزال المار في وجهها **افضل الموجودات** المستحضرة عنده **فان الولد**  
**ياخذ من ذلك التحيل** **يخطط واقر** ونصيب كامل من الامر التحيل و  
 احواله واصنافه واخلقه **ان لم ياخذ كله** وذلك لان الولد  
 انما يتكون بحسب ما غلب على الوالد من الصفات والهيئات  
 النفسانية ولا عارض اجساميه والبصيرة الذهنية الخيالية فالصورة

التي تشهد بالولد ان او يتجلى لها حال الواقعة لما شرع عظم في حال  
 الولد حتى قيل ان امراة ولدت ولدا صورت صورة البشر وجسم  
 جسم احيى ولما سلت عنها اجبرت بانها من الواقعة رات خفية  
**فص حكاه مالكية في كلمة زكواية** اعلم ان سر وصف  
 حكمته بالحكمة المالكية هو من اجل ان ارباب على احواله كان حكمه  
 المالك لان الملك الشدة والملوك الشدة وان الله ذو القوة  
 المتين فأيده الله بقوة **سرت** في ميمته وتوجهه فاشترط كرامة  
 وحصول المراد وقد علمت ان الامة من اسباب الباطنة واسباب  
 الباطنة اقوى حكما من **الاسباب** الظاهرة المتعادية وادق  
 نسبة الى الحق ولهذا كان اسلم عالم كرامات قوة من اسلم عالم  
 الخلق واعظم تاشرا وانشا فليذكر قضية واصلى له زوجه فانه  
 لولا امداد الحق زكوايا وزوجه بقوة غيبية ربانية خارجة عن  
 الاسباب المتعادية ما صلت روحه ولا ينسرها الحيل منه ولهذا  
 لما بشره الحق يحيى استغرب ذلك وقال رب اني يكون لي غلام و  
 كانت امرأت عاقرا وقد لغت من الكبر عتيا فاجابه الحق تعالى  
 بقوله قال كذلك قال ربك هو على شئ وقد خلقك من قبل ولم  
 يك شيئا اي وان كان حصول مثل هذا من جهة الاسباب الظاهرة  
 صعبا بل مستعذرا فانه بالنسبة الى ذي القدرة القامة والقوة و  
 المتانة بين ثم انه كما سرت ملك القوة من الحق في زكوايا وزوجه  
 تعدت منهما الى يحيى ولذلك قال له الحق سبحانه يا يحيى هذا الكتاب  
 بقوة فاعلم ذلك والله الهادي **لما فاز زكوايا عليه السلام بوحمة**







مختلنا ويضيفه الى الحقنة الكونية تقطع نسبتة من اطلاقه حال  
 ليس عليه السلام في الرفع الى السماء كانت كمال عيسى عليه السلام  
 وكان كثر الرياضة مغلبا لقواه الروحانية على النفسانية مبالغة  
 التزهد وقد تدرج في الرياضة والسير الى عالم القدس والتجرد عن  
 علائق الحس حتى بقيت عشر سنة لم ينم ولم يأكل ولم يشرب على  
 ما نقل فعرج الى السماء الرابعة التي هي محل القطب ثم نزل بعد مدة  
 كما نزل عيسى عليه السلام على ما اخبرنا نبينا صلى الله عليه وسلم فكان  
 الياس النبي صلى الله عليه وسلم واجل المسى لبنان حقيقته الجسمانية التي  
 سلخ فيها الروح الانسانية الآتية لباتتها وحاجتها من تكميل قواها بها و  
 فيها وانفلاقها صورة الفرقان العقلي بن العالي الشرف والسافل  
 السخيف من قواها وحقائق ذاتها والصورة العرسية المتمثلة من  
 نار نفسه الناطقة وهي نوره صورة فرس من نار فالصورة النارية  
 لشدة الشوق والطلب الارادي لا احراق القوى الشهوية واحراق  
 حجبها المانع عن الانسلاخ والقدوس والطهارة عن الاوساخ والقوى  
 العرسية الحقيقية تمتد المترقية الى اعالي ذرى العروج وجميع الآيات  
 صورة كمال قواه الروحانية للانسلاخ والمعارقة على الاديان  
 والاوزاخ لاجل السير والسلوك الروحاني الذي كان بصدد قلبا  
 امر باكوب عليه ركة فسقطت القوى الشهوية منه عن التعلق بالملام  
 الجسمانية الطبيعية بقيت روحا مجردا عن الشهوات كالملاك و  
 لا رواج **فصل في كلمة اجسانية في كلمة لفتماينة**  
 الاحسان في ثلث مراتب احدها فعل ما ينبغي لما ينبغي كما ينبغي قال

عليه السلام ان الله كتب الاحسان على كل شيء فاذا فحتم ما حسنوا الله  
 واذا اقلتم ما حسنوا القلة احدث وثانها العبادة كحضور امام كان  
 العابد يشاهد به كما قال صلى الله عليه وسلم الاحسان ان تعبد الله  
 تراه وثالثها العبادة على المشاهدة دون كان كما قيل لبعض الاكابر  
 سل رات ربك فقال لست اعبد ربك اراه وانما خضت الحكمه كما  
 بالحكمة اللغمانية لانه صاحب الحكمه شهادة قوله تعالى ولقد آتينا  
 لقمان الحكمة والحكمة وضع الشيء في موضعه ففي اي الحكمه والمرتبة  
 من الاحسان من واد واحد وانما الحكمه مستلزم الاحسان فذلك  
 نسبت حكمته اليه **ما علم لقمان ان الشرك** ماله **ظلم عظيم للشرك**  
**مع الله** لانه اي الشرك وجود متعين موعين الوجود الحق  
 المطلق مع التعيين الذي مومن جله شؤنه وتجلياته وقد اعتقدوا  
 وجود انما امارا مشاركا له تعالى في مرتبة الالوهية فوضعه في غير  
 موضعه وواقعه في غير موقعه وليس المراد بالظلم الا هذا **هو اي**  
**الشرك من مظالم العباد** عنده لان الشرك كايضا ما كان  
 من حمد عباد بسجانه قال تعالى ان كل من في السموات والارض  
 الا اتي الرحمن عبدا فاعلم في حقه يكون من مظالم العباد ولهذا بالغ  
 في وصيته لانه بعدد الاشراك كما قال يا بني لا تشرك بالله ان الشرك  
 لظلم عظيم وكما ان الشرك ظلم للشرك فكذلك مظلوم للمرتبة الالهية  
 فانه حكم بانقسامها واشتركا مع ان الامر في نفسه لا يقبل لا يشترك  
 وله اي لقمان **الوصايا بالنجاة** التي من الايمان وعدم الاشراك  
 معه والايثار باوامره والاشارة عن مانه عن مثل **وصايا المرسلين**

احفظوا لقمان من كان سببا او كان جارا  
 على غيري فكل سبب او جار  
 سبب او جار من كان سببا او كان جارا  
 فكل سبب او جار من كان سببا او كان جارا

عبد لقمان وانما يقدره الحق  
 وقوله فهو من مظالم  
 العباد جواب لما سأل



كما حكى الله سبحانه بعضا في سورة من القرآن **وشهد الله له** اي  
 لقمان **انه سحابة آتاه الحكمة** في قوله تعالى ولقد آتينا لقمان الحكمة  
**فحكّم لقمان** اي قيده وضبط بها اي تلك الحققة **نفسه** ومن قدر على  
 ضبطه عن التصرفات الغر المرضية والاقوال الغير المنقذة وكرار  
 والتصورات الفاسدة **ولما آتاه الحكمة آتاه جوامع الخير** ايضا  
 اي الخيرات الحامدة الشاملة لخيريات كثيرة كما قال تعالى ومن  
 نوت الحكمة فقد اوتي خيرا كثيرا **فصل حكيم فارونية في كلمة**  
**اماميته** اعلم ان الامة المذكورة في هذا الموضع اسم من اختلاف  
 وهي تنقسم الى امة لا واسطة بينها وبين حضرة الالومية والامة  
 مائة بالواسطة والتعبير عن الامة الخالية عن الواسطة مثل قوله تعالى  
 لتجليل عليه السلام اني جاعلك للناس اماما والتي بالواسطة مثل  
 اختلاف موسى سرور عليها السلام على قومه حين قال لا خلفني  
 في قومي اذ اعرفت هذا فتقول كل رسول بعث بالسيف فهو خليفة  
 من خلفه الحق وانه من اول العزم والاختلاف في ان موسى سرور  
 عليها السلام بعث بالسيف فها من خلفه الحق اجماعا معن بل الرسالة  
 واختلافه فهو من له الامة التي لا واسطة بينه وبين الحق فها وله  
 الامة بالواسطة من جهة اختلاف اخيه اياه على قومه فمع بين قسمي  
 كرامة فقويت نسبتها لهما فلذلك اضيفت حكمتهما دون غيرها  
 من الصفات فاعلم ذلك **فارون لموسى** عليها السلام حين استخلفه  
 على قومه وذهب لميعات **رب لميزله نواب محمد** محمد صلى الله عليه  
 وسلم **بعد انفصاله** عن هذه الدنيا الغصنة ذابها الى ربها فها

اعلم ان كثر اناس لم يفهموا معنى اول النعم بالاول  
 هم الذين ينفقون رسالات راجع من راجع  
 اجمع بالايان فان اولها قد يكون حكما والرسالة  
 اذا انفرد بها الرسول ولم يكونوا  
 فانما على البلاغ كما كان في انما في  
 في سورة فلما اياها انما في قوله  
 قودها على البلاغ في قوله  
 وعلى الحق في قوله  
 فانما على البلاغ في قوله  
 وكونه خلاف انما في قوله  
 اعلم وانما على البلاغ في قوله  
 وانما على البلاغ في قوله

فكان ان نواب محمد صلى الله عليه وسلم من الكل والاقطاب ورثة  
 وخلفاء في امته يتصرفون فيهم كصرفه صلى الله عليه وسلم فكل ذلك  
 كان سرور وارثا لموسى عليها السلام وخليفة عنه في قومه ومنتصر  
 عنهم مثل تصرفه **فلنظر الولي الوارث** الذي يرث من قبله من  
 الانبياء **من يرف** منهم فان الوارث اما محمد في او غير محمد في  
 المحمد اما وارث لموسى وعيسى او ابراهيم او غيرهم من الانبياء  
 صلوات الله عليهم اجمعين **ولنظر الوارث ايضا فيما استنب**  
 اس في اي شئ اريد نيابة ووراثته اما في العلم والجمال والمقام  
 جميعا او في العلم دون الحال والمقام او في العلم والجمال دون المقام  
 كما في مقام منصب حال في حال في مقام اخر نوب العلم والجمال  
 اما بآثاره الروحاني او بآثاره الجسدية وارثا له في العلم والجمال فاذا  
 شترى عنه انصبغ حال مقام موفيه **فحينئذ** اس الولي الوارث  
**محة ميراثه** وقوة وراثته للبي الوارث **ليقوم فيه**  
**اس فيما استنب مقام** ذلك النبي الذي هو بمنزلة **رب المال**  
 فياخذ العلم مثلا من الماخذ الذي اخذ النبي المورث ايضا منه فان  
 علوم الانبياء ركائز الية ومبينة وكشفية بالتجلى لا بالكسب والتعليل  
 فوجب ان يكون الوارث احقيقه كذلك ومبينة لا عقلية ولا عقلية  
 ففرش الولي الوارث العلم من المحدث الذي اخذه النبي والرسول  
 عنه فليس العلم ما يتناقل الرواة باسانيدهم الطويلة فان ذلك منقول  
 عن علم لا يصل الى حقيقتها وفها الا اسل الكشف والشهود  
 والنبي الرسول انما اخذ العلم عن الله لا عن المنقول فانورث الحق

فكان ان نواب محمد صلى الله عليه وسلم من الكل والاقطاب ورثة  
 وخلفاء في امته يتصرفون فيهم كصرفه صلى الله عليه وسلم فكل ذلك  
 كان سرور وارثا لموسى عليها السلام وخليفة عنه في قومه ومنتصر  
 عنهم مثل تصرفه فلنظر الولي الوارث الذي يرث من قبله من  
 الانبياء من يرف منهم فان الوارث اما محمد في او غير محمد في  
 المحمد اما وارث لموسى وعيسى او ابراهيم او غيرهم من الانبياء  
 صلوات الله عليهم اجمعين ولنظر الوارث ايضا فيما استنب  
 اس في اي شئ اريد نيابة ووراثته اما في العلم والجمال والمقام  
 جميعا او في العلم دون الحال والمقام او في العلم والجمال دون المقام  
 كما في مقام منصب حال في حال في مقام اخر نوب العلم والجمال  
 اما بآثاره الروحاني او بآثاره الجسدية وارثا له في العلم والجمال فاذا  
 شترى عنه انصبغ حال مقام موفيه فحينئذ اس الولي الوارث  
 محة ميراثه وقوة وراثته للبي الوارث ليقوم فيه  
 اس فيما استنب مقام ذلك النبي الذي هو بمنزلة رب المال  
 فياخذ العلم مثلا من الماخذ الذي اخذ النبي المورث ايضا منه فان  
 علوم الانبياء ركائز الية ومبينة وكشفية بالتجلى لا بالكسب والتعليل  
 فوجب ان يكون الوارث احقيقه كذلك ومبينة لا عقلية ولا عقلية  
 ففرش الولي الوارث العلم من المحدث الذي اخذه النبي والرسول  
 عنه فليس العلم ما يتناقل الرواة باسانيدهم الطويلة فان ذلك منقول  
 عن علم لا يصل الى حقيقتها وفها الا اسل الكشف والشهود  
 والنبي الرسول انما اخذ العلم عن الله لا عن المنقول فانورث الحق



انما هو في الاخذ عن الله لا عن المنقول قال **سلطان العارفين**  
 ابو عبد الله البسطامي رضي الله عنه لبعض علماء الرسوم ونقله الاحكام  
 والاشارة والاختار اخذتم عليكم ميتا عن ميت واحدنا علمنا عن النبي  
 لا عن غيره وكذا الحال في الاحوال والمقامات فمن لم يات بها عن الله  
 كما اخذ الاولون عنه تعالى بل خوط كل ما تم ومقالا تم وزوي عنهم فليس  
 وارثا على الحقيقة بل بالمجاز **فمن كان** من الاولياء الوارثين **عليه**  
**اخلاقه** او على اخلاق النبي المورث وصفاته **في تصرفه** فمما نزل به عطايا  
 غيره او في الخلق بالارشاد والتكليم **كان** ذلك الولي الوارث **كانه**  
**هو** ذلك النبي المورث يعني كما قال عليه السلام علماء امتي كابناء  
 بني اسرائيل اعلم ان الاولياء الوارثين ماخذون العلوم والاحوال  
 والمقامات عن ارواح الانبياء الذين كانوا فيها قبلهم ووصل  
 اعداد مولود من ارواحهم ومنهم من ماخذنا كما ذكرنا عن الله اما في  
 مواد ملك الرسل والانبياء او في الحضرات الالهية والوارث  
 المجدي باخذ العلوم النبوية عن روح رسول الله صلى الله عليه  
 وسلم بحسب نسبتهم منه ولا على ماخذ عن الله في الصورة المجازية  
 او عن روح خاتم الولاية الخاصة بالمحمدية او عن الله فكذا في المقامات  
 والآلآت والاحوال والعلوم معجزة ابد بعد الانبياء بالورثة المحمدية  
 وغير المجديين ويستقيم المحقق انبياء الاولياء كما اشار الى ذلك رسول  
 الله صلى الله عليه وسلم بقوله علماء امتي كانبيا بني اسرائيل وفي  
 رواية انبياء بني اسرائيل لما كاف الشيبية والروايات صحيحة ان  
 فالماخذون عن ارواح الرسل من كونهم رسلا ليست علومهم و

احوالهم ومقاماتهم جميعية احادية محيطية والماخذون علومهم عن الله في  
 الصورة المجردة تحتية من الكل من اقطاب المقامات والكل الكل  
 وراثته اجمعهم واوسعهم احاطة بالمقامات والعلوم والاحوال  
 المشتبه وسوقا في الولاية الخاصة بالمحمدية في مقامه تحتية فوراثية  
 الكل الوراثات في الكمال والسعة والجمع والاحاطة لعلوم رسول  
 صلى الله عليه وسلم واحواله ومقاماته واخلاقه ويطابقه في الجمع  
**فمن حكمه علوية في كلمه موسوية** انما خضعت الحكمة  
 الحاقية بالكلية الموسوية لعلوم مرتبة موسى عليه السلام ورجحانه على  
 كثر من الرسل بامور اربعة احدها اخذ عن الله بدون وساطة ملك  
 وغيره الثانية كتابة الحق له النورية بغيره الثالثة قرب نسبية من  
 مقام الحقيقة التي خض بها نبينا صلى الله عليه وسلم المشتار اليه بقوله  
 هو وكبتنا له في الالواح من كل شئ وموعظة ونفصلا لكل شئ وباعتنا  
 الحق به لما وقع حفظه من عطايا اسم الظاهر اراد ان يريه طرفا من  
 احكام الاسم الباطن لجمع بين الطرفين فجمع منه ومن انخفض عليهما السلام  
 واراده ان يوضح احكام الارادة فعلم ان الفرق بينهما وبين كلام الوارث  
 اخبار نبينا صلى الله عليه وسلم في حديث الغيبة حال عرض كلامه عليه صلى  
 الله عليه وسلم انه لم يراة من بين الانبياء اكثر من امة موسى عليه السلام  
 وقوله ايضا صلى الله عليه وسلم لانضلموني على موسى فان النابسين  
 يصعقون فاكون اول من ينشق فاجد موسى باطنا بقائمة العرش  
 فلا ادري ايجوزي بصعقة الطور او كان من استثنى الله تعالى  
**اعلم** انه لما اراد الله سبحانه اظهار آياته الكاملة في الكلمة الموسوية

كلمة النبوة احد الامور الاربعة التي لا تاتي  
 غنة دون واسطة علم انباء النبي  
 صلى الله عليه وسلم بعين ما تشره الحق  
 غنة قال ان الله تعالى كتب النورية  
 بيد وعرض شجرة طوبى بيد وخلق  
 جنة عدن بيد وخلق ادم  
 بيد





وسرى حكم هذه الارادة في الاسباب العلوية والسفلية من فضاء  
 الفلكية والحركات السماوية المعقدة المواد العالم وكما مزاجات  
 الغضيرة والاستعدادات القابلة للمينة لظهور ذلك وقرب  
 زمان ظهوره تجلت افرجة كثره كبح حقائق ما في الروح الموسوي  
 قبل تعين فراجة الكامل النبوي فتعلقت بها ارواح حروفية وكان حكما  
 الزمان اخبروا فرعون اني بلاك وبلاك ملكه يكون على يدي مولود يولد  
 في ذلك الزمان فامر فرعون بقتل كل من تولد من ابنا بني اسرائيل جزرا  
 مما قضى الله وقدر ولم يعلم ان لامرته لقضاء ولا معقب لحكمه فكان ذلك  
 سببا لاجتماع تلك الارواح في عالمها وانضمامها الى روح موسى وسم  
 تفرقا وابتدائها عنه بالعلق البدن والافتقار في عالم الطبيعة فتقوى  
 بهم واجتمعت في حواصمهم واعترضه بقوامهم وكان كل ذلك احتضا صائنا  
 الله لموسى وتاميد اباداده بتلك الارواح كاداده ما لارواح السما  
 فطالعلق الروح الموسوي ببدنه تعاضدت تلك الارواح كالارواح  
 السماوية في اعداد بالقوة والنصرة وسرت اليه حيوتهم والى ذلك اشار  
 الشيخ رضي الله عنه بقوله **سرت اليه** اي الى موسى عليه السلام **حيوة**  
**كل من قتله فرعون** وقومه من ابنا بني اسرائيل **من اجله** اي من  
 اجل موسى يعني لارادة قتله فانهم ما قتلوا احدا من هؤلاء الانسا الا على  
 نوسم انه موسى او المراد انهم قتلوا كل واحد منهم من اجل موسى ليتايد  
 بروحانيتهم وسرى اليه حيوتهم وكان قتلهم في الحسنة لاجله عليه السلام  
 وان لم يكن لفرعون وقومه شعور بذلك ولما كانت حيوتهم سارية  
 اليه **فقراره** اي قرار موسى عليه السلام من فرعون وقومه **لما**

**خاف** منهم ان يقتلوه **لما كان لا يبايع الحق المقتولون** في ضمن  
 حيوة لا لا بايعا حيوة فحب **فكانه فتر** شفقة ورحمة **في حق الغير**  
 الذي بموسى ولا لا بايعا المقتولون **فاعطاه الله** سبحانه بواسطتك  
 الرحمة والشفقة **الرسالة** التي هي خصوص مرتبة في النبوة وكذلك اعطاه  
**الكلام** بغير واسطة **وكلامه التي هي** خصوص مرتبة في الرسالة التي  
 من القاب الخلفة التي هي **الحكم** اي الحكم والتصرف في العالم  
 ثم انه لما اعطى موسى عليه السلام الكلام **كله الله تعالى** بالتجلي الصوري  
 المثال في عين **حاجته** اي في صورة عين ما تمت اليه حاجته يعني  
 النار **لا يستغنى عنه** اي بذل ممتة بالكلية **فيها** اي في تحصيل حاجته التي  
 من النار تجلي له اي سبحانه في صورتها ليتقبل على اي الحق المتجلي الطاهر  
 على صورة مطلوبه ولا تعرض عنه اذ لو تجلي له في صورة غير الصورة  
 النارية لكان تعرض عنه وتقبل على مطلوبه لاجتماع ممتة على فلو عرض  
 لعاد حكم على اعراضه عليه فكان تعرض عنه اي الصاخارة له **فعلينا**  
 من تجلي اي سبحانه له في الصورة النارية لاجتماع ممتة عليها **ان الجمعية**  
**موشرة** وهو اي الجمعية ونكير الضمير باعتبار الجبر الفعل والناظر بالهية  
 التي هي القصد والتوجه بجميع القوى **ولما علم** كون الجمعية موشرة من  
**علم مثل هذا** من المومنين المطيعين ومن غيرهم **ضلل** بعضهم عن  
**طريق** **بذلك** لصفه جمعية ممتة في امر غير مرضي **حين امتدى غيرة** اي  
 ذلك البعض **به** اي بالنفعل بالجمعة والجمعية حيث يصرفه في امر مرضي  
**فاقامه** اي اقام الله سبحانه النفعل بالجمعة والجمعية **مقام القرآن**  
 الذي له جميعه جميع ما في الكتب السماوية في **المثل المصروف** الذي ضربه

يعني الله تم جمع في حضرة اسم  
 تنص لاشارة المراكش لا يرد  
 منها الغيرة في قوله ذلك الامم  
 ياد شرط جمع التيم  
 ا



في حقهم فقال تعالى **فضل** كثيرا ويهدي به كثيرا وما يضل به الا الفاسقين ومن  
 اي الفاسقين هم **الخارجون** فان الغسق لغة سوا الخروج عن القصد الي  
 وسط الطريق وفي العرف الشرعي عبارة عن الخروج عن طريق الهدى  
 فالناسقون هم **الخارجون** عن طريق الهدى الذي هو اى ذلك الطريق  
**فيه** اى في القرآن فكما ان القرآن فضل الله به كثيرا ويهدي به كثيرا  
 فكذلك الجميع والفعل بالهتة فضل به كثيرا ويهدي به كثيرا كما عرفت  
 فهو قائم مقام القرآن في ذلك الوصف وكما ان الشرح رضي الله  
 عنه اشار بهذا الى بطن من بطون هذه الآلة المخرجة في شان القرآن  
 فان القرآن لغة سوا جرح فانهم **فضل** حكمة محمدية في  
**كلمة خالديته** الصمد قال علي بالخوف له يقول هذا مصمود اى ليس  
 بمخوف وبغال للمقصد والمجبار قال الله تعالى الله الصمد ولما كان خالده  
 عليه السلام في قومه منظر الصمدية يصمدون الله بحتم في الملمات و  
 تقصدونه في الملمات فيكشف الله عنهم مدعاة البليات وكان دعوة  
 الى الاحد الصمد ومشهد الصمدية ومجبر في ذكره الاحد الصمدية  
 احكمه الصمدية بكلمته عليه السلام لما استشرف خالدين سنان عليه  
 السلام بنوة محمد صلى الله عليه وسلم وعلم انه المبعوث رحمة للعالمين  
 كافة فاني ان يكون له عموم انباء وبسوة مستندة الى العلم الحاصل للكمال  
 بما في البرزخ بعد الموت فان العانة لا يتبادر الى انباء ولا نبيا  
 انقيادهم لانباء من بني بعد ان يموت فيجيبه الله فحجبا شاهده  
 على نبوته بعد انشاء الله فاننا نذكر في امان عموم الخلق ابلغ فلذلك **جمل**  
 ما مات وما اظهر نبوته في الدنيا الدالة في الدنيا لذلك قال النبي صلى الله

عليه وسلم الى اولى الناس بعيسى بن مريم فانه ليس بيني وبينه شيء  
 اى بيني وبين الخلق الى الحق وشرع **فاضاع** رايته حيث لم يظهر  
 في حيوة **واضاع** قومه ايضا اذ لم يطبق عليهم عليها **فاضاع** اى اضا  
 وصيته ولم يتبعوه مراده جلاله **ولهذا** اى لان قومه اضا عوه **قال**  
**النبي صلى الله عليه وسلم** في حق ابنته حين تبارت اليه صلى الله  
 عليه وسلم بعد البعثة **مرجا** ابنته بنى اضا عه قومه انتهى الحديث  
 هو يقول الشرح رضي الله عنه **وما اضا عه** الابنوه حيث لم يتركوا الناس  
 المؤمنين **يلبثونه** لما يطرا على العرب من الغار المعاني فما منهم  
 لم يمتهم الجاهلية وقصته انه كان مع قومه يسكنون بلاد من فخرت  
 نار عظيم من مغارة فامسكت الترع والفرع فالتجاليه قومه  
 خالده يضرب تلك بعصاه حتى رجعت ياربهم الى المغارة التي  
 خرجت منها ثم قال لا اولاده اى اذ حل المغارة خلف النار حتى اظنها  
 وامرهم ان يدعوه بعد ثلثة ايام تامه فانهم ان نادوه قبل ثلثة ايام فهو  
 يخرج ويموت وان صبروا ثلثة ايام خرج سالما فلما دخل صبروا ويؤكرو  
 واستغفروهم الشيطان فلم يصبروا عام ثلثة اثم فطنوا انه ملك  
 فصا حوايه فخرج عليه السلام من المغارة على راسه الم حصل من صياحه  
 فقال ضيقتموني واضعتم قولي ووصيتي واخبرتم بموت وامرهم ان يقبروه  
 ويرقبوه اربعين يوما فانه ياتيهم قطيع من الغنم فقدمها حمار ابره سقط  
 الذئب فاذا جازا قبره ووقف فلينبشوا عليه قبره فانه يقوم ويخبرهم  
 ما حوال البرزخ والقبر عن يقين وروية فانظروا الارض يوما فيار  
 القطيع وتقدمه حمارا بره موقف هذا قبره فهم مؤمنوا قومه ان يلبشوا



عليه قائل اولاده خوفا من العار بل قال لهم اولاد المنبوش فجلتم  
 الجاهلية على ذلك فضيعوا وصيته واضاعوه **فصل حكمة**  
**فردية في كلمة محمدية** اما خست الكلمة المحمدية بالحكمة  
 الفردية لانه صلى الله عليه وسلم اول النبيات الذي تعين به الدلائل  
 الاحدية قبل كل تعين يظهره من النبيات الغير المتناهيية وهذه  
 النبيات مرتبة ترتب كالحاكنس والانواع والاصناف  
 والاشخاص مندرج بعضها تحت بعض فهو شمل جميع النبيات فهو  
 واحد فرد في الوجود لا نظير له اذ لا يعين ساوية في المرتبة وليس فوقه  
 الا الذات الاحدية المطلقة المنزمنة عن كل تعين وصفة واسم  
 ورسم وحد ونعت فله الفردية مطلقا وايضا اول ما حصل به الفردية  
 انما هو عينه الثابتة لان اول ما فاض بالفيض كادس من الايمان  
 هو عينه الثابتة فحصل بالذات الاحدية والمرتبة الالائية وعينه  
 الثابتة الفردية الاول وتوصيف هذه الحكمة بالكلية كاتق في بعض نسخ  
 العنصر لشمول التعيين لاول الذي سو حقته عليه السلام كل النبيات  
 اعلم ان احتقاق العلية ان كانت معتبرة لا باحوالها تسمى حروفا  
 غيبية ومع احوالها كلمات غيبية والوحدانية بلا احوالها حروفا  
 جودية ومعها كلمات غيبية وجودية فالدلالة منها على جله مفيدة آية  
 والبعض الجامع للكامل سورة ومجموع المعقولات والموجودات  
 باعتبار التفصيل فرقانا باعتبار الجمع قرانا ولجميعها في الانسان الكامل  
 سمي ايضا قرانا وعبادتها الواردة عليه من الحق ايضا قرانا اذ اقرت  
 بذاته **محمدة** الدالة على نبوته صلى الله عليه وسلم **القرآن**

القرآن الذي هو نفسه وحقته باعتبار جميعها احتقاق كلها او الباقية  
 الدالة على ملك الجمعية الواردة عليه صلى الله عليه وسلم من الحق سبحانه  
 وابا كان هو معجزة فانه ليس لحقته من احتقاق هذه الجمعية لان  
 احتقاق كلها داخل تحت احقته المحمدية فدخل الحزمت الكل ولا  
 لكتاب من الكتب الدلالة على ملك الجمعية فان القرآن احديته جمع جميع  
 الكتب الالهية وقد ورد عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال انزل  
 الله ما واربع كتب من السماء فاودع علوم الماء في الاربع وهي  
 التوراة والانجيل والزبور والفرقان ثم اودع علوم هذه الاربع في  
 القرآن ثم اودع علوم القرآن في المفصل من سورة ثم اودع علوم  
 المفصل في الفاتحة فن علم نفس الفاتحة علم تسبكت الله المفزلة ومن  
 قرأها كانها قرأ التوراة والانجيل والزبور والفرقان حضرت حق  
 سبحانه بذات خود مستغنى است از عالم وعالميان اما اسماها  
 متناسي التي متضى آنت كمریک را مظهری باشد تا اثر آن  
 اسم در آن مظهر لا برنظر موجد طبع كنه مثلا الرحمن الازرق النهار  
 مریک اسمیت از اسما حق سبحانه و ظهور آن براحم و مرحوم و  
 رازق و مرزوق و قاهر و مظهر نواند بود كه در خارج راجح و مرفوع  
 نباشد رحانیت ظاهر كرده و بمنجن رازقت و قاهرته و جميع اسماها  
 برین قیاس باید كود بر سبب اظهار جميع موجودات جزویه طلب  
 اسما حق بود عز شأنه و همه اسما حق در تحت جبطه واسم الله است  
 كه جامع جميع اسماست و به محيط است و او نیز اقضای مظهریه  
 كل كرده كه آن مظهر را از راه جامعیت مناسبتی ما اسم جامع باشد

جميع

بظهور رسد و سمي كه  
 ذاتت عال شأنه  
 در آن مظهر



تا خلفه الله باشد در رسانیدن فیض و کمالات از اسم الله با سواء  
 و آن منظر جامع روح محمدی بود صلوات الله علیه که اول ما خلق الله  
 روحی او نور و عبارت از انت اصل و منشأ و معاد جلّه  
 خلاق حضرت حقّه احقاق است و آن حقّه محمدی و نور احمدی  
 است که صورت حضرت واحدی و احدیت جامع جملة کمالات  
 آتشی و کیانی و واضح منیر و مراتب اعتدالات ملکی و حیوانی و  
 انسانی آن حضرت عالم و عالمیان صور و اجزاء تفصیل و آدم و ادم  
 منظر برای تحمل او و اله الاشارة بقوله صلی الله علیه و سلم انما سیدک  
 ولد آدم و بقوله آدم و من دونه تحت لوائه **۹**  
 انچه اول شد بدید از چپ غیب بود نور جان او بی سبب  
 بعد از آن نور مطلق زد علم کشت عرش و کرسی و لوح و علم  
 یک علم از نور با کشف عالم است یک علم ذریت و آدم است  
 نور او چون اصل موجودات بود ذات او چون معطی مرد است  
 واجب آمد دعوت مرد و جهانش دعوت در ذات پید او نهانش  
 و لما کانت جمیع الهیة من بعض بطون معنی القرآن کا وقعت الاشارة  
 اله فی النص الموسوی اراد رضی الله عنه ان ینبیه علی ان ملک الحقیه  
 انما اعجاز فعال و الحقیه اعجاز علی امر و **۱۰** ای جمیع الهیة علی امر  
 واحد اعجاز **لما سواک انسان علیه من احقاق المختلفه** و القوی المتعدده  
 المتکثره الروحانیة و الجسمانیة و لكل من تلك احقاق و القوی اقضاء  
 خاص و حکم متعین بغایر حکم باعداء فالحقیة التي می استملک ملک اکثره  
 فی الوحدة امر خارق لعاد و اکمهور فیو اعجاز و الانسان المتکثر حکما

اینجا می بینیم که  
 نور محمدی را که  
 در آن نور مطلق  
 زد علم کشت عرش  
 و کرسی و لوح و علم  
 یک علم از نور با کشف  
 عالم است یک علم ذریت  
 و آدم است نور او چون  
 اصل موجودات بود ذات  
 او چون معطی مرد است  
 واجب آمد دعوت مرد و  
 جهانش دعوت در ذات  
 پید او نهانش و لما کانت  
 جمیع الهیة من بعض بطون  
 معنی القرآن کا وقعت  
 الاشارة اله فی النص  
 الموسوی اراد رضی الله  
 عنه ان ینبیه علی ان ملک  
 الحقیه انما اعجاز فعال  
 و الحقیه اعجاز علی امر  
 و **۱۰** ای جمیع الهیة علی  
 امر واحد اعجاز **لما سواک**  
 انسان علیه من احقاق  
 المختلفه و القوی المتعدده  
 المتکثره الروحانیة و  
 الجسمانیة و لكل من  
 تلك احقاق و القوی  
 اقضاء خاص و حکم  
 متعین بغایر حکم باعداء  
 فالحقیة التي می استملک  
 ملک اکثره فی الوحدة  
 امر خارق لعاد و اکمهور  
 فیو اعجاز و الانسان  
 المتکثر حکما

المختلفة کا لقرآن المتکثر بالآیات المختلفة ای المنقسم **لما سواک** کلام الله  
 مطلقا ای من غیر آن یکون حکایت عن کلام احد حکایت لفظیه و **۱۱**  
**هو کلام الله** من حث ای سحانه کلمه و لکنه فی الحقّه لیکن کلام  
 الله بل حکایت الله عن کلام مستکلم اخی حکایت لفظیه **فن کونه** ای فالله ان  
 من حث کونه **کلام الله** مطلقا **سواک** لا من حث ان بعضه کلام مستکلم  
 آخر حکایت الله سحانه بلفظ فانه لیس ملزم ان یثبت له الاعجاز  
 من یزید الحقیقة **و هو** ای کون القرآن المتکثر بآیاتها المختلفة متحد  
 کونه کلام الله **هو الحقیه** التي تستلزم الاعجاز **و علی هذا** ای  
 علی طریق ملک الحقیه **یکون جمیع الهیة** للانسان تحتها المختلفة  
 فکان ملک الحقیه اعجاز فکذاک جمیع الهیة لما عرفت قال تعالی  
**وما صا جکم** یعنی محمد اصلی الله علیه و سلم **مجنون** من المجنون بمعنی  
 السرا **ای ما ستر عنه** اذ لا یخرب عن علمه شمال ذرة فی الارض  
 و لا فی السموات من حث حقیقه و ان کان نقول انتم اعلم بامور دنیاکم  
 من حث بشرته و ذلک لان الحقیه المجدیه التي می صورة الاسم  
 الجامع کالتی می التي تربت صور العالم کلها بالربط الظاهر فیها  
 الذي سورت کلا رباب فلا بد لها من الاتصاف بالصفات الالهیة  
 کلها من العلم الشامل و التدرة الکاملة و غیرها لیتصرف بها فی اعیان  
 العالم علی حسب استعداداتها و لکن ذلک انما سوسن جته حقیقتها لان  
 جته بشیرتها فانها من ملک الحقیه عیدم ربوب محتاج الی ربها کائنه سبحانه  
 علی یزید الحقیه بقوله قل انما انا بشر مثکم لوی الی و علی الحقیه کلاول بقوله  
 و ما رمت اذ ریت و لکن الله رمی فاستد رمیة الی الله و الحاصل

تو را با سوا کلام الله  
 علیه بدین عن قوله بالآیات  
 المختلفة و کون ان یجمل  
 اکار و المجبور متعلقا  
 بالمختلفة



ان ربوبته للعالم بالصفات الالهية التي له من حيث مرتبة وعجزه  
وسكنته وجميع ما يلزم من النقايس الامكانية من حيث بشرته اجملة  
من النقية والتزل الى العالم السفلي ليحيط بخاصة خواص العالم الظاهر  
وباطنه خواص العالم الباطن فيصير مع البحر ومظهر العالمين وله  
انصافا كما ان عروج ال مقام الاصل في النقايس ايضا كالآلات  
باعتبار آخر يعرفها من تنوير قلبه بالنور الآتي **والابطين** من البصير **والمجاهدين**  
صاحبكم صلي الله عليه وسلم يحيل **فانخل بشي ما هو لكم** اي شئ يكون  
من حلة ما ينبغي لكم وتنصيه استعدادكم **والابطين** من الظن يعني  
التمهة كما وقع في بعض القراءات **اي ما يتم في انه نخل شئ** حاصل  
لديه **من عند الله هو لكم** لانه صلى الله عليه وسلم بر بوبته المذكورة اعطى  
كل ذي حق حقه وافاض عليه جميع ما يحتاج اليه واستحقه ثم انه **انخل** لما كان  
لا يمتنع **الام الضلال** الذي هو الجحيرة فان الخوف عبارة عن السلاخ  
القلب عن طائفة الامن لوقع مكره يمكن الحصول ولا شك ان توقع  
المكره من غير جرم به حيرة وتردد تحت ارادة الله تعالى في نفي الخوف  
عنه صلى الله عليه وسلم حكم نفي الضلال عنه كما قال **سحابة مثل**  
**صاحبكم وما غوي** ولكن ينبغي ان تعلم ان للضلال ثلاث مراتب  
بدائية ووسط ونهائية والضلال المنفي عنه صلى الله عليه وسلم هو ما عدا  
المرتبة الاخيرة فان المرتبة الاخيرة هي مقامه صلى الله عليه وسلم الذي  
طلب المزيد بقوله رب زدني فيك تحييرا كما اشار اليه رضى الله  
عنه بقوله **اي ما خاف في حيرته** التي هي المرتبة الاخيرة التي  
يتمناها الكل ولا تتعدونها ابد الاباد وانما لم يخف صلى الله عليه وسلم

الابطين من الظن يعني التمهة كما وقع في بعض القراءات اي ما يتم في انه نخل شئ حاصل لديه من عند الله هو لكم لانه صلى الله عليه وسلم بر بوبته المذكورة اعطى كل ذي حق حقه وافاض عليه جميع ما يحتاج اليه واستحقه ثم انه انخل لما كان لا يمتنع الام الضلال الذي هو الجحيرة فان الخوف عبارة عن السلاخ القلب عن طائفة الامن لوقع مكره يمكن الحصول ولا شك ان توقع المكره من غير جرم به حيرة وتردد تحت ارادة الله تعالى في نفي الخوف عنه صلى الله عليه وسلم حكم نفي الضلال عنه كما قال سحابة مثل صاحبكم وما غوي ولكن ينبغي ان تعلم ان للضلال ثلاث مراتب بدائية ووسط ونهائية والضلال المنفي عنه صلى الله عليه وسلم هو ما عدا المرتبة الاخيرة فان المرتبة الاخيرة هي مقامه صلى الله عليه وسلم الذي طلب المزيد بقوله رب زدني فيك تحييرا كما اشار اليه رضى الله عنه بقوله اي ما خاف في حيرته التي هي المرتبة الاخيرة التي يتمناها الكل ولا تتعدونها ابد الاباد وانما لم يخف صلى الله عليه وسلم

الابطين من الظن يعني التمهة كما وقع في بعض القراءات اي ما يتم في انه نخل شئ حاصل لديه من عند الله هو لكم لانه صلى الله عليه وسلم بر بوبته المذكورة اعطى كل ذي حق حقه وافاض عليه جميع ما يحتاج اليه واستحقه ثم انه انخل لما كان لا يمتنع الام الضلال الذي هو الجحيرة فان الخوف عبارة عن السلاخ القلب عن طائفة الامن لوقع مكره يمكن الحصول ولا شك ان توقع المكره من غير جرم به حيرة وتردد تحت ارادة الله تعالى في نفي الخوف عنه صلى الله عليه وسلم حكم نفي الضلال عنه كما قال سحابة مثل صاحبكم وما غوي ولكن ينبغي ان تعلم ان للضلال ثلاث مراتب بدائية ووسط ونهائية والضلال المنفي عنه صلى الله عليه وسلم هو ما عدا المرتبة الاخيرة فان المرتبة الاخيرة هي مقامه صلى الله عليه وسلم الذي طلب المزيد بقوله رب زدني فيك تحييرا كما اشار اليه رضى الله عنه بقوله اي ما خاف في حيرته التي هي المرتبة الاخيرة التي يتمناها الكل ولا تتعدونها ابد الاباد وانما لم يخف صلى الله عليه وسلم

في رتبة المرتبة **لانه** اي لان الشان انه صلى الله عليه وسلم علم ان الغاية  
القصوى في معرفة الحق هي الجحيرة **ومن علم ان الغاية** القصوى  
معرفة الحق **سجانه من الجحيرة** فلهذا في حيرة الزاها من الغاية ومن  
استدى في حيرة **فموصاحب سدى** وبيان في اشارة الجحيرة وانها هي الغاية  
فكيف خاف فيها اعلم ان المرتبة الاولى من الضلال تحقق بحيرة  
اسل البدايات من جمهور الناس وحكم الثانية نظرها المتوسطين  
من اسل الكشف والحجاب وحكم الثالثة محقق باكبر المحققين اما  
سبب الجحيرة الاولى العامة هو كون كائنات فقير اطالبا بالذات  
فلا يميز عليه نفس بخلافه من الطلب وذلك الطلب متعلق في نفس كافر  
الكامل الذي هو غاية الطالب والغاية تتعين بالهوى والمقاصد  
والمناسبات الداعية الجاذبة فالمتعين للانسان وجهه بوجهها  
مذنب او اعتقاد سقيمة به بقي جابر اعتقاد اول مزيل لهذه الجحيرة يعين  
المطلب المخرج ثم معرفة الطرق الموصل ثم السبب المحصل ثم معرفة ما يمكن  
الاستعانة به في حصيل الغرض ثم معرفة العوائق وكيفية ازالتهما فاذا  
تقننت هذه الامور تنزل هذه الجحيرة ثم ان حال الانسان بعد ان يتعين  
له وجهه يرجح امره ما يراه الغاية على ضرر من اياها يستوعبه ذلك كما كانت  
لابتغى فيه فضله لطلب بها المزيد كما هو حال اسل الاعتقادات والفعل  
غالبها او سبق فيه فضله من صحو فقره مع ركونه الى حال معين وامر مخصوص  
ينقص احياها ويتلهم عساه يجدها موافقا لما ادرك فان وجد ما اقلقه وبنيته  
انتقل الى دارة المرتبة الثانية وحالة المرتبة الثانية كماله فما قدم  
من انه لا يخلو اما ان يكون في كماله ما حصل لمطمننا فاسترا عن طلب المزيد



او قد بقيت ففضلته من الاستمرار وسيتاذا رأى المومنين  
قد تفرقوا شيئا وكل منهم يرى انه المصيب ومن واقعه وان الخير في  
ضلاله ويرى ماخذ كل طائفة ومتسكها فلذلك يقوم على ساق ويرى  
الاتصال متطرقا والنقوض وارادة فانه يحار ولا يدري اى المعتقدات  
اصوب في نفس الامر فلا يزال حائرا حتى يغلب عليه امر الامر حكم منام  
ما من المقامات التي تستند اليه بعض اسل العقائد فتجذب اليه  
ويطعن او يثبت له بالغاية او بها وبصدقته في طلبه وحده في غمقة  
وبذلك المجهود الحجاب فتصير من اسل الكشف وحالته اوله هذا المقام  
كحاله فما سبق من انه اذا سمع المخاطبات العلية وعابن المشايخ  
السنية وراى حسن معاملة الحق معه وما فاز به مما فات اكثر العالم  
سل يستبعد بعض ذلك او كله او يبقى فيه بقية من غلة الطلب  
مستطرفة قوله تعالى وما كان لبشر ان يكلمه الله الا وحيا او من وراء حجاب  
او يرسل رسولا فيوحى باذنه ما يشاء انه على حكيم وفي امثاله من اشارات  
الربانية والتبليهاات النبوة فيثبتته الى ان كلما اتصل بالحجاب  
او تعين بالواسطة فللمحج والواسطة قد حكم لا محالة فلم يبق على  
طهارة الاصلية فيستطرق اليه لاحتمال وسيا اذا عرف سر الخال  
والمقام الذي موقوف والوصف الغالب عليه وان لكل حماد كواثر  
فما يبدو له ويصل اليه فلا يطمئن ولا يبقى له في حضرة الحق من جهة  
معينة واعتبار مخصوص رغبة وتعدى مراتب لاسمار والصفات  
وما ينضاف اليها من الاجكام والآثار والتجليات فلم تعين له الحق سبحانه  
في جهة معنوية او محسوسة من حيث الظاهر الباطن بحسب العلوم والمدارك

والعقائد والمشايد والافكار والادب وصف لشعوره بعزة الحق سبحانه  
وعدم انحصاره في كل ذلك او في شئ منه ولعدم امتلاء ووقوف  
سمته عند غاية من الغايات التي وقف فيها اسل المواقف وان  
كانوا على حق ووقفوا بالحق له فله بل ادرك باللفظة الاصلية دون  
تردد ان له مستند افي وجوده واقبل عليه باجل ما فيه بل بكنية جعل  
حضوره في توجه اليه سبحانه على نحو ما تعلم سبحانه لعنه في نفسه  
لا على نحو ما تعلم نفسه في غيره او محله غيره ولا بحسب علومه الموسومة  
او المكتسبة وبذلك الحالة اول احوال اسل الحيرة الاخيرة التي تتنا  
الاكابر ولا تشعرونها بل يرتقون فيها ابد الآباد دينا وبرزخا وآخرة  
ليست لهم وجهة معينة في الظاهر او الباطن لانه لم تعين للحق عندهم  
رتبة تعيد بها في بواطنهم وظواهرهم فتمتيز عن المطلوب آخر  
بل قد اشهدتهم احاطة بهم من جميع جهاتهم الخفية والجليّة وبجلى لهم منهم  
لان شئ ولا جهة ولا اسم ولا مرتبة فحصلوا من شهود في بدار اليه  
فكانت حيرتهم منه وبه وفيه . وفي تبصرة المبتدئ للشيخ صدر الدين  
قدس الله سره حيرت بردو كونه است حيرت نظارات وحير  
اولوا الابصار حيرت نظار مذموم است جد آن از تصامم شكوكه  
وتعارض ادله بود چنانكه حسين منصور كويد  
من راعه بالعتل مستشدا . اسرحة في حيرة . يلهوا  
وشاب بالنلبيس اسراره . يقول في حيرته هل منو  
رام توحيد را بعقل ميوس . ديد روح را بخار و بخار  
زانكه كردت قهر الآاته . عقل را از دوشاخ لا بردار

اسل اشارت به شايه وانه است  
و در اول را نفسا نود  
نقد را و عدم الاغداد بها



و حیرت اولوالابصار محمود است و این از تواریج کلمات و مثال  
بار قات بود در مشایخ کبریا و مباحثه توحید و عجایب امور و  
احکام ربوبیت رب ذون نجیة ایک اشارت بدین مقام است  
قد تجیرت فیک خذ بیدی ۴۰ یاد لیل من تحسیر فیک  
جرا بروی یارای زلف بر ساعت دگر ساین

کهن زنجیر از غنبر کی از مشک جو کانه  
ز ره جندین چه می بانی نه داود زره بانه

فسون جندین چه میخواسته نه مارون فسون خوان

ولکن هذا الغما اريد ايراد في هذا الكتاب و الله المرح واليه  
المآب فارغ شد از جمع این فواید و نظم این فزاید بایستی گشته  
زاویه دخول و کم نامی عبدالرحمن ابن احمد اجماعی و قعه الله لما بحجة  
و یرضاه و جعل آخره خیرا من اولاه تمیلا لهذا بهذه الكلمات المنظومة  
و محتما ایانا بهذه الايات المرفوعة ۴۱

این تازه رقصم که زده زمانه بر لوح بقای جاودا نه  
منقح خزانه رو بودت مصباح زجا به شهودت  
نمود بچشم اصل ایتقان جز نقش فصوص علم و عرفان  
نقدت در و نصوص تحلل کاسی می مجل کی متصل  
نامش بر ناقدان این فن زان نقد نصوص شد معین  
الحمد لله هم السرایر کاسه بیمار کی باختر  
پیوت ز چش ساقلام در شصت و شصت و سه با تمام  
آسود بنان غصه فرسود زان بار که بروی از قلم بود



عنه داشت کس من بنده کمال بزود عفی و کمال کمال بدین الکی نه سوز و فراق  
بش احوالا دین نه از فلان طلبت دارم و دانند طلبی دل نه در این قاطع  
عمل الثمانی داسرا کمال محمد احمد مقدر الله اطل فای باب صورا و زینت کمال  
و عنبر بر دل ضایع خند شایسته اموه و عمار المشرق سیر محنا



بسم الله الرحمن الرحيم وعلیک اعنادی یا کرم  
 لا اله الا الله محمد رسول الله ذکر می باید که در وقت جریان این  
 کلمه بر زبان موافقت بیان دل و زبان نگاه دارد و در طرف  
 وجود هیچ محذرات را بنظر قضا مطالع فرماید و در طرف اثبات وجود  
 قدیم را جل ذکره بعین بقا مشاهده نماید تا بواسطه تکرار این کلمه صورت  
 توحید در دل قرار گیرد و ذکر صفت لازم دل گردد و در اوقات  
 ذکر سانی فتور و قصور بذر دل راه نیابد و صورت توحید که هست  
 از وجه ظاهر دل نماند و حقیقت آن در وجه باطن دل مثبت گردد  
 حقیقت ذکر در دل متجسم شود و حقیقت ذکر با جوهر دل متحد شود و ذکر  
 در ذکر و ذکر در ذکر کور فانی گردد قال الشیخ شهاب الحق  
 والدين السهروردي رحمه الله تعالى يتجسم الکلمه بثلث نور البعین  
 فی القلب ویتجد الذکر مع روتیه عظمت المذکور سبحانه واصل الذکر  
 ح ذکر الذات وهذا الذکر هو المثلث الحق والمکاشفة المعانیة  
 ذکر الذات بتجسم نور الذکر وهذا هو المقصد المانع من الخلو وقد  
 يحصل فی الذکر الکلمه بل بلاوة القرآن اذا اکر من التلاوة واجه  
 مواطاة القلب مع اللسان حتی یجری التلاوة علی اللسان ویصیر الکلام  
 قایما مقام حدیث النفس فیدخل علی الجسد سهوله فی التلاوة والصلوة  
 الباطن تلتک السهولة فی التلاوة والصلوة ویجسم نور الکلام فی القلب  
 مع مطالعة عظمتة المسکون سبحانه ودون هذه المویجة ما یفزع الله تعالی علی  
 من العلوم الالهیة اللدنیة الی حین یلوح الجسد هذا المبلغ من حقیقة الذکر  
 والتلاوة قال بعض العارفين رحمهم الله تعالی حقیقة الذکر عبارة

الله اعلم

و موجودات ارواح انسانی بود و بعد از ارواح انسانی روح پاک محمد و علی  
 الله علیه السلام فاما که فرمود اول خلق الله تعالی روحی و در روایت دیگر توحید  
 خواجه علیه السلام زبده و خلاصه موجودات و شرفه کائنات بود مبدء موجودات هم  
 اول و دس حق تعالی چون موجودات خواست آفرید اول نور محمد علیه الصلوة والسلام  
 از بر نور احدیت پدید آورد روح پاک محمدی علیه الصلوة والسلام حقیقت ادم را  
 فصل دوم در ملکوتیات و شرح مدارج آن و درین فصل فرمود ما سئل فی قوله سبحانه و  
 فی البر والبحر یعنی آدمی زاد را ما بر در ششم در ملک و ملکوت بان معنی که اگر ملک و اگر ملکوت  
 از بر نور روح و عقل او آفریدیم تا سر کجا ذوات و ضد حیات از بر نور نور روح  
 از ملک جن و شیاطین و حیوانات و نبات و سرجه ذوات نفس انداز که اولی افلاک  
 و آسمان و زمین حمله مایه نفوس از عقل او دارند و عقل روح را سمیحه آید آدم را  
 که از بهلوی جب او گرفتند و درین اشارتی لطیفست در حدیث شاور و من  
 و ظالمین با نشان در کار نامشورت کنند و هر چه گویند خلاف کنند که راه را  
 ان باشد اینجا عقل نیز از بهلوی جب و حست یا در معرفت ذات صفات خدا  
 و تعالی مشورت کجید باید کرد و سرجه ادراک او بدان رسد حضرت عزت  
 منز و خلاف آنست عقل ادراک کند ذات و صفات او کند بل که ذات او  
 هم بد توان دانست معرفت ربی بر بی و لولا فضل ربی معرفت ربی  
 والله اعلم تمت فی غرة رجب سنه ثمان  
 و ضیبن و ثمانیة

الحمد لله



کتابخانه کتب و تصدیق

یوسف میرزا نادر علی خان  
 و خدیجه بیگم  
 بیگم امیرت میرزا  
 میرزا علی محمد  
 محمد علی

في الله عز وجل

قال عزير الذي الضيف في كتابه المسمى بالمقصد الاصح اى درویش  
قال آدى بمثابة مشکوة است وروح نباتی که در جگر است بمثابة زجاجه است  
وروح حیوانی که در دل است بمثابة قیلة است وروح نفسانی که در  
دماغ است بمثابة دوغ است وروح انسانی بمثابة نبات است  
مصباح تمام شد کار سالک اینست که این مصباح تمام کند تا بکمال  
خود رسید پس بداند که این روح نورانی که در دماغ است و بمثابة  
روغن است بروی ماهی و صفا میرسد اینست که آنکه ناری بدو رسد  
کار مصباح تمام کند و روشن کند و چون ناری بدو رسید نور علی نور  
شد یعنی در سایه حیوان به روح انسانی کار بدون حیوان تمام شد  
بنور انیقه اما در لکن در مشکوة قال ابن سینا از کمال غایت  
رحمانی نور شد باضافه لطیفه الهی که روح قدس است

فانی

اصول و رکنها از آن است  
بنیادین احسن و جلیله

امام است با علم خلو  
که واسطه از انما علم  
بنیای علم است  
و در فقه است

[illegible]



رَبِّهِ رَحْمَةً رَحِيمَةً

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي  
خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ

الرَّحْمَنَ الرَّحِيمَ

الَّذِي يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ  
وَيَخْتَارُ

